

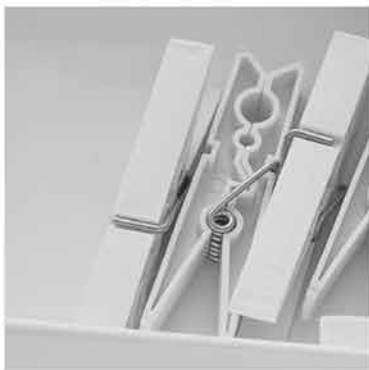
Gebrauchsanweisung

Instructions for use

Mode d'emploi

Gebruiksaanwijzing

Istruzioni per l'uso



Brugsanvisning

Bruksanvisning

Käyttöohje

Manual de utilização

Instrucciones para el uso



Οδηγίες χρήσης

Instrukcje użytkowania

Használati utasítás

Инструкция за употреба

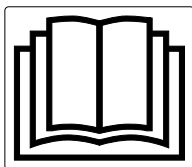


Návod k použití

Návod na použitie

Instrucțiuni de utilizare

Инструкции по эксплуатации



ENGLISH	Instructions for use	Page 4
DEUTSCH	Bedienungsanleitung	Seite 8
FRANÇAIS	Mode d'emploi	Page 12
NEDERLANDS	Gebruiksaanwijzing	Pagina 16
ESPAÑOL	Instrucciones de uso	Página 20
PORTUGUÊS	Instruções de utilização	Página 24
ITALIANO	Istruzioni per l'uso	Pagina 28
ΕΛΛΗΝΙΚΑ	Οδηγίες χρήσης	Σελίδα 32
SVENSKA	Bruksanvisning	Sidan 36
SUOMI	Käyttöohje	Sivu 40
NORSK	Bruksanvisning	Side 44
DANSK	Brugervejledning	Side 48
POLSKI	Instrukcja obsługi	Strona 52
ČESKY	Návod k použití	Strana 56
SLOVENSKY	Návod na používanie	Strana 60
MAGYAR	Használati útmutató	Oldal 64
ROMÂNĂ	Instrucțiuni de utilizare	Pagina 68
БЪЛГАРСКИ	Инструкции за употреба	Страница 72
РУССКИЙ	Инструкции по пользованию прибором	Страница 76
УКРАЇНСЬКА МОВА	Інструкції з використання	Стор. 80
ҚАЗАҚ ТІЛ	Нұсқаулар игерушілік үшін	Бет 84


IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

- **WARNING:** Keep clear of obstruction all ventilation openings in the appliance enclosure or in the structure for building-in.
 - **WARNING:** Do not use mechanical devices or other means to accelerate the defrosting process, other than those recommended by the manufacturer.
 - **WARNING:** Do not damage the refrigerant circuit.
 - **WARNING:** Do not use electrical appliances inside the food storage compartments of the appliance, unless they are of the type recommended by the manufacturer.
 - **WARNING:** In order to reduce flammability hazards the installation of this appliance must only be carried out by a qualified person.
- Information:** This appliance does not contain CFCs. The refrigerant circuit contains R600a (HC) (see the rating plate inside the appliance).
- Appliances with Isobutane (R600a): isobutane is a natural gas without environmental impact, but is flammable. Therefore, make sure the refrigerant circuit pipes are not damaged. Keep special attention in case of damaged pipes emptying the refrigerant circuit.
 - C-Pentane is used as blowing agent in the insulation foam and it is a flammable gas. Pay special attention during disposal operations.
 - Your new appliance is for commercial use, and has been designed to deliver outstanding performance and safe, efficient operation.
 - Do not store explosive substances such as aerosol cans with a flammable propellant in this appliance.
 - This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.
 - Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
 - To avoid the risk of children becoming trapped and suffocating, do not allow them to play or hide inside the appliance.
 - It must be possible to disconnect the appliance from the power supply by unplugging it if plug is accessible, or by means of an accessible multi-pole switch installed upstream of the socket in conformity with national safety standards.

- Plug the appliance into a grounding socket: the appliance must be correctly connected to an approved earthing system.
- Do not use single/multi adapters or extension cords.
- During installation, make sure the appliance does not damage the power cable.
- Do not pull the appliance power cable
- The appliance must be handled and installed by two or more persons.
- Installation and maintenance including replacement of the supply cord must be carried out by the manufacturer or a qualified technician, in compliance with the manufacturer's instructions and the local safety regulations in force. In order to avoid a hazard do not repair or replace any part of the appliance including the supply cord, unless specifically stated in the user manual.

SAFEGUARDING THE ENVIRONMENT


1. Packing

The packing material is 100% recyclable and bears the recycling symbol . For disposal, comply with the local regulations. Keep the packing materials (plastic bags, polystyrene parts, etc.) out of the reach of children, as they are a potential source of danger.

2. Scrapping/Disposal

The appliance is manufactured using recyclable material.

This appliance is marked in compliance with European Directive 2002/96/EC on Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE). By ensuring the correct disposal of this appliance, you can help prevent potentially negative consequences for the environment and the health of persons.

The symbol  on the appliance, or on the accompanying documents, indicates that this appliance should not be treated as domestic waste but must be taken to a special collection centre for the recycling of electrical and electronic equipment. When scrapping the appliance, make it unusable by cutting off the power cable and removing the doors and shelves so that children cannot easily climb inside and become trapped.

Scrap the appliance in compliance with local regulations on waste disposal, taking it to a special collection centre; do not leave the appliance unattended even for a few days, since it is a potential source of danger for children. For further information on the treatment, recovery and recycling of this product, contact your competent local office, the household waste collection service or the shop where you purchased the appliance.

Declaration of conformity

- This appliance has been designed for preserving food and is manufactured in compliance with Regulation (CE) No. 1935/2004.
- This appliance has been designed, manufactured and marketed in compliance with:
 - safety objectives of the "Low Voltage" Directive 2006/95/CE (which replaces 73/23/CEE and subsequent amendments);
 - the protection requirements of Directive "EMC" 2004/108/EC.

BEFORE USING THE APPLIANCE

To ensure best use of your appliance, carefully read the operating instructions which contain a description of the product and useful advice. Keep these instructions for future reference.

1. After unpacking the appliance, make sure it is not damaged and that the door closes properly. Any damage must be reported to the dealer within 24 hours of delivery of the appliance.

2. Wait at least two hours before switching the appliance on, to ensure that the refrigerant circuit is fully efficient.

3. Clean the inside of the appliance before using it.

PRECAUTIONS AND GENERAL RECOMMENDATIONS

INSTALLATION

- Be careful not to damage the floors (e.g. parquet) when moving the appliance.
- Make sure the appliance is not near a heat source.
- Install and level the appliance on a floor strong enough to take its weight and in a place suitable for its size and use.
- Install the appliance in a dry and well-ventilated place. The appliance is designed for operation in rooms with temperature and humidity below the values indicated in the table, according to the climatic class given on the data plate. The appliance may not work properly if left to operate for a prolonged period at a temperature and humidity above the specified values.

Climatic Class	T. temp. (°C)	Humidity (%)
3	25	60
4	30	55
5	40	40
7	35	75

- Make sure the voltage specified on the rating plate corresponds to that of your home.

SAFE USE

- Do not store or use petrol, flammable liquids or gas in the vicinity of this or other electrical appliances. The fumes can cause fires or explosions.
- Do not swallow the contents (non-toxic) of the ice packs (in some models).

- Do not eat ice cubes or ice lollies immediately after taking them out of the freezer since they may cause cold burns.
- For products designed to use an air filter inside an accessible fan cover, the filter shall be always in position when the refrigerator is in function.
- Before carrying out any maintenance or cleaning operation, unplug the appliance or disconnect it from the power supply.
- Use the refrigerator compartment only for storing fresh food and the freezer compartment only for storing frozen food, freezing fresh food and making ice cubes.
- Do not store glass containers with liquids in the freezer compartment since they may break.
- Avoid storing unwrapped food in direct contact with internal surfaces of the refrigerator or freezer compartments.
- “The bulb used inside the appliance is specifically designed for domestic appliances and is not suitable for general room lighting within the home (EC Regulation 244/2009)”.
- Maximum load per shelf 25Kg.
- The appliance has a noise emission which do not exceed 70 dB(A).

The Manufacturer declines any liability for injury to persons or animals or damage to property if the above advice and precautions are not respected.

ENERGY-SAVING TIPS

- Install the appliance in a dry, well ventilated room far away from any heat source (e.g. radiator, cooker, etc.) and in a place not exposed directly to the sun. If required, use an insulating plate.
- To guarantee adequate ventilation follow installation instructions.
- Insufficient ventilation on back of the product increases energy consumption and decreases cooling efficiency.
- The internal temperatures of the appliance may be affected by the ambient temperature, frequency of door opening, as well as location of the appliance. Temperature setting should take into consideration these factors.
- Allow warm food and drinks to cool down before placing in the appliance.
- Do not obstruct the fan (if available) with food items.
- After placing the food check if the door of compartments closes properly, especially the freezer door.
- Reduce to a minimum door opening.
- When thawing frozen food, place them in the refrigerator. The low temperature of the frozen products cools the food in the refrigerator.
- Appliances could have special compartments (Fresh Food Compartment, Zero Degree Box,...). In case not differently specified in the specific booklet of product, they can be removed, maintaining equivalent performances.
- Positioning of the shelves in the refrigerator has no impact on the efficient usage of energy. Food should be placed on the shelves in such way to ensure proper air circulation (food should not touch each other and distance between food and rear wall should be kept).
- You can increase storage capacity of frozen food by removing baskets and, if present, Stop Frost shelves, maintaining an equivalent energy consumption.
- Damaged gasket must be replaced as soon as possible.
- High energy class products are fitted with high-efficiency motors that remain operational for longer, but have a low power consumption. Do not worry if the engine continues to run for longer periods.

WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE

- **WARNHINWEIS:** Die Lüftungsöffnungen in der Abdeckung des Geräts oder im Einbaubereich dürfen nicht blockiert werden.
- **WARNHINWEIS:** Verwenden Sie keine mechanischen Geräte oder andere Mittel, die nicht vom Hersteller empfohlen werden, um den Auftauvorgang zu beschleunigen.
- **WARNHINWEIS:** Beschädigen Sie nicht den Kältemittelkreis.
- **WARNHINWEIS:** Verwenden Sie keine elektrischen Geräte in den Aufbewahrungsfächern für Lebensmittel des Geräts, es sei denn, es handelt sich um vom Hersteller empfohlene Geräte.
- **WARNHINWEIS:** Zur Verringerung der Feuergefahr muss die Installation dieses Geräts von qualifiziertem Fachpersonal durchgeführt werden.


Informationen: Dieses Gerät enthält keine Fluorchlorkohlenwasserstoffe. Der Kältemittelkreis enthält R600a (HC) (siehe Typenschild im Inneren des Geräts).

- Geräte mit Isobutan (R600a): Isobutan ist ein umweltverträgliches, brennbares, natürliches Gas. Stellen Sie aus diesem Grund sicher, dass die Leitungen des Kühlmittelkreislaufs nicht beschädigt sind. Achten Sie vor allem auf beschädigte Leitungen, durch die der Kühlmittelkreislauf entleert werden kann.
- Das brennbare Gas C-Pentan wird als Treibmittel im Isolierschaum eingesetzt. Achten Sie beim Entsorgen besonders hierauf.
- Ihr neues Gerät dient dem gewerblichen Gebrauch und wurde so konzipiert, dass es eine herausragende Leistung sowie einen sicheren, effizienten Betrieb liefert.
- Lagern Sie keine explosiven Substanzen, wie Sprühdosen mit brennbarem Treibmittel in diesem Gerät.
- Erwachsene mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder einem Mangel an Erfahrung oder Kenntnis des Geräts sowie Kinder ab einem Alter von 8 Jahren dürfen dieses Gerät verwenden, wenn sie dabei beaufsichtigt werden oder in die sichere Verwendung des Geräts eingewiesen worden sind und die damit verbundenen Gefahren begreifen.
- Unbeaufsichtigte Kinder dürfen das Gerät nicht reinigen oder warten.
- Lassen Sie nicht zu, dass Kinder mit dem Gerät spielen oder sich darin verstecken, um zu verhindern, dass sie darin eingeschlossen werden und ersticken.
- Es muss im Einklang mit nationalen Sicherheitsbestimmungen möglich sein, den Netzstecker des Geräts zu ziehen, oder es

- mit einem Trennschalter, der der Steckdose vorgeschaltet ist, auszuschalten.
- Schließen Sie das Gerät an eine geerdete Steckdose an. Das Gerät benötigt eine gute Verbindung zu einem Erdungssystem.
 - Verwenden Sie keine Mehrfachadapter oder Verlängerungskabel.
 - Achten Sie beim Aufstellen darauf, das Netzkabel nicht mit dem Gerät selbst zu beschädigen.
 - Ziehen Sie nicht am Netzkabel des Geräts.
 - Das Gerät muss von zwei oder mehr Personen gehandhabt und aufgestellt werden.
- Einbau und Wartung, einschließlich Ersatz des Netzkabels, müssen von einer Fachkraft gemäß den Herstellerangaben und gültigen örtlichen Sicherheitsbestimmungen durchgeführt werden. Reparieren Sie das Gerät nicht selbst und tauschen Sie keine Teile aus, wenn dies vom Bedienungshandbuch nicht ausdrücklich vorgesehen ist, es besteht Gefahr!


HINWEISE ZUM UMWELTSCHUTZ

1. Verpackung

Das Verpackungsmaterial ist zu 100 % wiederverwertbar und trägt das Recycling-Symbol . Halten Sie sich bei der Entsorgung an örtliche Bestimmungen. Bewahren Sie Verpackungsmaterial (Plastiktüten, Polystyrol usw.) nicht in der Reichweite von Kindern auf, da es eine mögliche Gefahrenquelle darstellt.

2. Entsorgung

Das Gerät wurde aus wiederverwertbaren Materialien hergestellt. Dieses Gerät ist gemäß der Europäischen Richtlinie 2002/96/EC für Elektro- und Elektronik-Altgeräte (WEEE) gekennzeichnet. Sie leisten einen positiven Beitrag für den Schutz der Umwelt und die Gesundheit des Menschen, wenn Sie dieses Gerät ordnungsgemäß entsorgen.

Das Symbol  auf dem Gerät bzw. auf dem beiliegenden Informationsmaterial weist darauf hin, dass dieses Gerät kein normaler Haushaltsabfall ist, sondern in einer Sammelstelle für Elektro- und Elektronik-Altgeräte entsorgt werden muss. Machen Sie das Gerät beim Entsorgen unbrauchbar, indem Sie das Netzkabel durchtrennen und Türen und Fächer herausnehmen, damit Kinder sich nicht versehentlich darin einschließen können.

Entsorgen Sie das Gerät entsprechend örtlicher Bestimmungen zu Abfallentsorgung und bringen Sie es zu einer Sammelstelle. Lassen Sie das Gerät nicht längere Zeit unbeachtet, es stellt eine Gefahr für spielende Kinder dar. Ausführliche Einzelheiten über Behandlung, Wiederverwendung und Recycling dieses Produkts erhalten Sie bei den entsprechenden Amtsstellen, den Sammelstellen für elektrische und elektronische Geräte oder Ihrem Händler, bei dem Sie dieses Produkt gekauft haben.

Konformitätserklärung

- Dieses Gerät wurde zur Aufbewahrung von Lebensmitteln konzipiert und im Einklang mit Verordnung (EG) Nr. 1935/2004 hergestellt.
- Dieses Gerät wurde konzipiert, hergestellt und vermarktet im Einklang mit:
 - Sicherheitsanforderungen der Niederspannungsrichtlinie 2006/95/CE (die die Bestimmungen 73/23/CEE und folgende Zusätze ersetzt);
 - Schutzanforderungen der EMV-Verordnung 2004/108/EC.

VOR DEM GEBRAUCH DES GERÄTS

Lesen Sie die Gebrauchsanleitung aufmerksam durch, bevor Sie Ihr Gerät verwenden. Sie enthält eine Produktbeschreibung und nützliche Hinweise.

Bewahren Sie diese Gebrauchsanleitung sorgfältig auf.

1. Packen Sie das Gerät aus und stellen Sie sicher, dass es nicht beschädigt ist und dass die Tür richtig schließt. Jegliche Schäden müssen Ihrem Händler innerhalb von 24 Stunden nach Erhalt des Geräts gemeldet werden.

2. Warten Sie mindestens zwei Stunden, bevor Sie das Gerät einschalten, um sicherzustellen, dass der Kühlmittelkreislauf einwandfrei funktioniert.
3. Reinigen Sie den Innenraum des Geräts, bevor Sie es benutzen.

HINWEISE UND RATSCHLÄGE

INSTALLATION

- Achten Sie beim Umbewegen des Geräts darauf, den Boden (z. B. Parkett) nicht zu beschädigen.
- Stellen Sie sicher, dass sich das Gerät nicht in der Nähe einer Wärmequelle befindet.
- Stellen Sie das Gerät auf ausreichend starkem Boden auf, und nivellieren Sie es aus. Dies sollte an einem Ort geschehen, der der Größe und der Nutzung des Geräts entspricht.
- Stellen Sie das Gerät an einem trockenen und gut belüfteten Ort auf. Das Gerät ist für den Betrieb in Räumen mit einer Temperatur und Feuchtigkeit unter den in der Tabelle aufgeführten Werten gemäß der Klimaklasse auf dem Typenschild ausgelegt. Das Gerät funktioniert möglicherweise nicht korrekt, wenn es für längere Zeit bei einer Temperatur und Feuchtigkeit über den angegebenen Werten betrieben wird.

Klimabereich	T.-temp. (°C)	Feuchtigkeit (%)
3	25	60
4	30	55
5	40	40
7	35	75

- Stellen Sie sicher, dass die Betriebsspannung auf dem Typenschild der am Aufstellort entspricht.

SICHERER GEBRAUCH

- Lagern Sie kein Benzin, brennbare Flüssigkeiten oder Gase in der Nähe dieses Geräts oder anderer elektrischer Geräte. Die Dämpfe können Brände und Explosionen verursachen.
- Verschlucken Sie den (nicht toxischen) Inhalt der Kühlkammer (bei manchen Modellen enthalten) nicht.

- Verzehren Sie Eiswürfel oder Wassereis nicht unmittelbar nach der Entnahme aus dem Gefrierfach, da sie Kälteverbrennungen hervorrufen können.
- Bei Produkten, die für den Gebrauch eines Luftfilters hinter einer zugänglichen Lüfterabdeckung ausgelegt sind, muss der Filter bei laufendem Kühlschrank stets eingesetzt sein.
- Ziehen Sie vor Wartungs- und Reinigungsarbeiten den Netzstecker des Geräts oder unterbrechen Sie die Stromversorgung.
- Verwenden Sie das Kühlfach nur zur Aufbewahrung von frischen Lebensmitteln und das Gefrierfach nur zur Aufbewahrung von gefrorenen Lebensmitteln, zum Einfrieren von frischen Lebensmitteln und zur Herstellung von Eiswürfeln.
- Bewahren Sie keine Glasbehälter mit Flüssigkeiten im Gefrierfach, sie könnten zerbrechen.
- Bewahren Sie möglichst keine unverpackten Lebensmittel in direktem Kontakt mit den Oberflächen im Kühl- oder Gefrierfach auf.
- Die im Gerät verwendete Lampe ist speziell für Elektrogeräte konzipiert und ist nicht für die Beleuchtung von Räumen geeignet (EU-Verordnung 244/2009).
- Maximale Beladung pro Fach: 25 kg.
- Das Gerät verfügt über eine Geräuschabgabe von maximal 70 dB(A).

Der Hersteller lehnt jegliche Haftung für Personen oder Tiere oder Sachschäden ab, wenn die obigen Hinweise und Warnung nicht beachtet worden sind.

ENERGIESPARTIPPS

- Installieren Sie das Gerät an einem trockenen, gut belüfteten Ort und von jeglichen Wärmequellen (z. B. Heizung, Herd usw.) entfernt. Stellen Sie außerdem sicher, dass es nicht direktem Sonnenlicht ausgesetzt ist. Verwenden Sie ggf. eine Isolierplatte.
- Befolgen Sie die Aufstelanweisungen, um angemessene Belüftung sicherzustellen.
- Eine unzureichende Belüftung hinten am Gerät erhöht den Energieverbrauch und verringert die Kühlkapazität.
- Die Innentemperaturen des Gerätes hängen von der Raumtemperatur, der Häufigkeit der Türöffnungen und dem Gerätestandort ab. Bei der Temperatureinstellung sind diese Faktoren zu berücksichtigen.
- Lassen Sie warme Speisen und Getränke abkühlen, bevor Sie diese im Gerät platzieren.
- Blockieren Sie das Gebläse (falls vorhanden) nicht mit Lebensmitteln.
- Prüfen Sie nach dem Ablegen von Lebensmitteln, ob die Tür der Fächer korrekt schließt, besonders die Tür des Gefrierfachs.
- Öffnen Sie die Tür nur so weit wie notwendig.
- Platzieren Sie Lebensmittel zum Auftauen im Kühlschrank. Die niedrige Temperatur der gefrorenen Lebensmittel kühlt das Essen im Kühlschrank.
- Möglicherweise verfügt das Gerät über Sonderfächer (Frischefach, Null-Grad-Box, ...). Falls nicht anderweitig in der Anleitung des Geräts angegeben, können diese für eine gleichmäßige Funktion im gesamten Gerät herausgenommen werden.
- Die Position der Regale im Kühlschrank hat keinen Einfluss auf den effizienten Energieverbrauch. Lebensmittel müssen so auf den Regalen platziert werden, dass eine korrekte Luftzirkulation sichergestellt wird (Lebensmittel dürfen sich nicht berühren und zwischen Lebensmitteln und Rückwand muss Abstand gehalten werden).
- Um die Lagerkapazität für eingefrorene Lebensmittel zu vergrößern können Sie Körbe und, falls vorhanden, den Stop-Frost-Einsatz herausnehmen, der Energieverbrauch ändert sich dementsprechend.
- Beschädigte Dichtungen müssen so schnell wie möglich ausgetauscht werden.
- Produkte hoher Energieeffizienzklasse sind mit hochwertigen Motoren ausgestattet, die länger laufen, aber weniger Energie verbrauchen. Machen Sie sich keine Sorgen, wenn der Motor länger läuft als gewohnt.

CONSIGNES DE SECURITE IMPORTANTES

- **AVERTISSEMENT** : N'obstruez pas les orifices de ventilation dans l'encastrement de l'appareil.
- **AVERTISSEMENT** : N'utilisez pas de dispositifs mécaniques ou tout autre dispositif, autres que ceux recommandés par le fabricant pour accélérer le processus de dégivrage.
- **AVERTISSEMENT** : N'endommagez pas le circuit réfrigérant.
- **AVERTISSEMENT** : N'utilisez aucun dispositif électrique à l'intérieur des compartiments de conservation d'aliments de l'appareil, sauf s'ils sont du type autorisé par le fabricant.
- **AVERTISSEMENT** : Pour réduire les risques d'inflammabilité, seul un technicien qualifié doit procéder à l'installation de cet appareil.


Informations : Cet appareil ne contient pas de chlorofluorocarbures. Le circuit réfrigérant contient du R600a (HC) (voir l'étiquette signalétique à l'intérieur de l'appareil).

- Appareils avec Isobutane (R600a) : isobutane is a natural gas without environmental impact, but is flammable. Par conséquent, assurez-vous que les tuyaux du circuit réfrigérant ne sont pas endommagés. Faites particulièrement attention aux tuyaux endommagés lorsque vous videz le circuit réfrigérant.
- Le c-pentane est utilisé en tant qu'agent gonflant dans la mousse d'isolation et est un gaz inflammable. Faites particulièrement attention lors des opérations de mise au rebut.
- Votre nouvel appareil est destiné à un usage commercial et a été conçu pour garantir des performances remarquables, en toute sécurité et un fonctionnement efficace.
- Ne stockez pas de substances explosives telles que des aérosols avec gaz propulseur inflammable dans cet appareil.
- Les enfants âgés de 8 ans et plus, ainsi que les personnes présentant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou ne possédant ni l'expérience ni les connaissances requises, peuvent utiliser cet appareil sous la surveillance ou les instructions d'une personne responsable leur ayant expliqué l'utilisation de l'appareil en toute sécurité, ainsi que les dangers potentiels.
- Les enfants ne doivent pas nettoyer, ni procéder à l'entretien de l'appareil sans surveillance.
- Pour éviter tout risque que les enfants ne se retrouvent coincés à l'intérieur de l'appareil et ne s'asphyxient, ne les laissez pas jouer ou se cacher à l'intérieur de l'appareil.
- Il doit être possible de déconnecter l'appareil de l'alimentation électrique en le débranchant (si la prise est accessible) ou au moyen d'un interrupteur multipolaire

- accessible installé en amont de la prise conformément aux normes de sécurité nationale.
- Branchez l'appareil dans une prise de mise à la terre : l'appareil doit être correctement branché à une installation de mise à la terre agréée.
 - N'utilisez ni rallonge, ni adaptateur simple/multiple.
 - Pendant l'installation, assurez-vous que l'appareil n'endommage pas le cordon d'alimentation.
 - Ne tirez pas sur le cordon d'alimentation de l'appareil
 - L'appareil doit être manipulé et installé par au moins deux personnes.
 - L'installation et l'entretien, y compris le remplacement du cordon d'alimentation, doivent être effectués par le fabricant ou un technicien qualifié, conformément aux instructions du fabricant et aux normes locales en vigueur en matière de sécurité. Pour éviter tout danger, ne tentez pas de réparer ou de remplacer toute pièce de l'appareil, y compris le cordon d'alimentation, sauf lorsque cela est spécifiquement indiqué dans le manuel d'utilisation.


CONSEILS POUR LA PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT

1. Emballage

Les matériaux d'emballage sont entièrement recyclables et portent le symbole . Pour la mise au rebut, conformez-vous aux réglementations locales en vigueur dans le pays d'installation. Les matériaux d'emballage (sachets en plastique, éléments en polystyrène, etc.) doivent être tenus hors de la portée des enfants, car ils constituent une source potentielle de danger.

2. Mise au rebut/Élimination

Cet appareil a été fabriqué avec des matériaux recyclables. Cet appareil est certifié conforme à la Directive européenne 2002/96/CE relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE). En procédant correctement à la mise au rebut de cet appareil, vous contribuez à empêcher toute conséquence nuisible à l'environnement et à la santé des personnes.

Le symbole  figurant sur l'appareil ou sur la documentation qui l'accompagne indique que cet appareil ne doit pas être traité comme un déchet ménager, mais doit être remis à un centre de collecte spécialisé dans le recyclage des appareils électriques et électroniques. Lors de la mise au rebut de l'appareil, rendez-le inutilisable en sectionnant le cordon d'alimentation

et en déposant les portes et les étagères de sorte que les enfants ne puissent pas y grimper facilement et se retrouver enfermés à l'intérieur. Mettez l'appareil au rebut conformément aux réglementations locales en vigueur sur la mise au rebut des déchets en le remettant à un centre de collecte spécialisé ; ne laissez pas l'appareil sans surveillance ne serait-ce que pour quelques jours, car il représente une source de danger potentielle pour les enfants.

Pour obtenir de plus amples informations sur le traitement, la récupération et le recyclage de ce produit, contactez le service municipal compétent ou la déchetterie de votre ville, ou encore le magasin où vous avez acheté le produit.

Déclaration de conformité

- Cet appareil a été conçu pour la conservation des aliments et est fabriqué conformément à la réglementation (CE) n° 1935/2004.
- Cet appareil a été conçu, fabriqué et commercialisé conformément aux :
 - objectifs de sécurité de la Directive « Basse tension » 2006/95/CE (en remplacement de la Directive 73/23/CEE et modifications ultérieures) ;
 - normes de protection de la directive « CEM » 2004/108/CE.

AVANT D'UTILISER L'APPAREIL

Pour garantir une utilisation optimale de votre appareil, veuillez lire attentivement les consignes de fonctionnement, qui contiennent une description de l'appareil et des conseils utiles.

Conservez ces instructions pour toute consultation ultérieure.

1. Après avoir déballé l'appareil, assurez-vous qu'il n'est pas endommagé et que la porte ferme correctement. Tout dommage doit être signalé au revendeur dans un délai de 24 heures après la livraison de l'appareil.

2. Attendez au moins deux heures avant d'allumer l'appareil pour vous assurer que le circuit réfrigérant est totalement efficace.
3. Nettoyez l'intérieur de l'appareil avant de l'utiliser.

PRECAUTIONS ET CONSEILS D'ORDRE GENERAL

INSTALLATION

- Prenez garde à ne pas endommager les sols (p. ex., les parquets) lorsque vous déplacez l'appareil.
- Assurez-vous que l'appareil ne se trouve pas à proximité d'une source de chaleur.
- Installez et mettez l'appareil à niveau sur un sol suffisamment résistant pour supporter son poids et dans un endroit adapté à sa taille et à son utilisation.
- Installez l'appareil dans un endroit sec et bien aéré. L'appareil est conçu pour fonctionner dans des endroits où la température et l'humidité sont inférieures aux plages figurant dans le tableau, selon la classe climatique donnée sur la plaque signalétique. L'appareil peut ne pas fonctionner correctement s'il est exposé pendant une durée prolongée à des températures et à une humidité supérieures aux plages spécifiées.

Climatic Class	T. temp. (°C)	Humidity (%)
3	25	60
4	30	55
5	40	40
7	35	75

- Assurez-vous que la tension spécifiée sur l'étiquette signalétique correspond à celle de votre logement.

UTILISATION SURE

- Veillez à ne pas stocker ni utiliser d'essence, de liquides ou de gaz inflammables à proximité de cet appareil ou de tout autre appareil électrique. Les émanations peuvent provoquer un incendie ou des explosions.
- N'avalez pas le contenu (non toxique) des poches de glace (dans certains modèles).

- Ne consommez pas de glaçons ni de sucettes glacées immédiatement après les avoir sortis du congélateur, car le froid risque de provoquer des brûlures.
- Pour les produits conçus pour utiliser un filtre à air à l'intérieur d'un couvercle de ventilateur accessible, le filtre doit toujours être en place lorsque le réfrigérateur est en marche.
- Avant d'effectuer les opérations d'entretien ou de nettoyage, débranchez la fiche d'alimentation électrique de la prise de courant ou coupez l'alimentation électrique.
- Utilisez le compartiment réfrigérateur uniquement pour stocker les aliments frais et le compartiment congélateur uniquement pour stocker les aliments surgelés, congeler les aliments frais et faire des glaçons.
- Ne stockez pas de récipients en verre avec des liquides dans le compartiment congélateur, car ils peuvent se briser.
- Évitez de stocker des aliments non emballés en contact direct avec les surfaces internes des compartiments réfrigérateur ou congélateur.
- « L'ampoule utilisée dans l'appareil est spécialement conçue pour des appareils ménagers et ne convient pas à l'éclairage général d'une pièce (réglementation CE 244/2009) ».
- Charge maximale par clayette, 25 kg.
- Les émissions sonores de l'appareil ne dépassent pas 70 dB(A).

Le fabricant décline toute responsabilité en cas de blessure causée à des personnes ou des animaux et en cas de dommage matériel résultant du non-respect des consignes contenues dans ce chapitre.

SUGGESTIONS POUR LA REALISATION D'ECONOMIES D'ENERGIE

- Installez l'appareil dans une pièce non humide et bien aérée, à l'écart de toute source de chaleur (par ex. radiateur, cuiseur, etc.) et à l'abri des rayons directs du soleil. Si nécessaire, utilisez un panneau isolant.
- Pour garantir une ventilation adéquate, suivez les instructions d'installation.
- Une aération insuffisante à l'arrière du produit augmente la consommation d'énergie et réduit l'efficacité du refroidissement.
- La température intérieure de l'appareil dépend de la température ambiante, de la fréquence d'ouverture des portes et de l'endroit où est installé l'appareil. Le réglage de température doit toujours prendre ces facteurs en compte.
- Laissez refroidir les aliments et boissons chaudes avant de les placer dans l'appareil.
- N'obstruez pas le ventilateur (si disponible) avec des aliments.
- Après avoir placé les aliments, vérifiez si la porte des compartiments ferme correctement, en particulier la porte du congélateur.
- Evitez le plus possible d'ouvrir les portes.
- Lors de la décongélation des produits surgelés, placez-les dans le réfrigérateur. La basse température des produits surgelés refroidit les aliments dans le réfrigérateur.
- Les appareils peuvent être équipés de compartiments spéciaux (compartiment fraîcheur, compartiment « Zéro degré »,...). Ces compartiments peuvent être retirés, si le contraire n'est pas spécifié dans la brochure du produit, tout en maintenant des performances équivalentes.
- Le positionnement des clayettes dans le réfrigérateur n'affecte pas l'utilisation efficace de l'énergie. Les aliments doivent être placés sur les clayettes de sorte à assurer une bonne circulation de l'air (les aliments ne doivent pas être en contact les uns avec les autres et une certaine distance entre les aliments et la paroi arrière doit être maintenue).
- Vous pouvez augmenter la capacité de stockage des aliments surgelés en retirant les bacs et, si présente, la clayette Stop Frost, tout en maintenant une consommation d'énergie équivalente.
- Les joints endommagés doivent être remplacés dès que possible.
- Les produits de classe énergétique élevée sont montés avec des moteurs à efficacité élevée qui restent opérationnels plus longtemps, mais ont une consommation électrique faible. Ne vous inquiétez pas si le moteur continue de fonctionner pendant des périodes plus longues.


BELANGRIJKE VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

- **WAARSCHUWING:** Houd de ventilatieopeningen in de behuizing van het apparaat of in de inbouwstructuur vrij van obstakels.
 - **WAARSCHUWING:** Gebruik geen mechanische of andere middelen behalve de middelen aanbevolen door de fabrikant om het ontdooiproces te versnellen.
 - **WAARSCHUWING:** Beschadig het koelcircuit niet.
 - **WAARSCHUWING:** Gebruik geen elektrische apparaten binnenin de apparaatcompartimenten voor de opslag van etenswaren indien deze niet van het type zijn dat uitdrukkelijk is goedgekeurd door de fabrikant.
 - **WAARSCHUWING:** Om brandgevaar tot een minimum te beperken, mag de installatie en het onderhoud van het apparaat alleen worden uitgevoerd door een gekwalificeerd persoon.
- Informatie:** Dit apparaat bevat geen CFC's. Het koelcircuit bevat R600a (HC) (raadpleeg het typeplaatje binnenin het apparaat).
- Apparaten met Isobutaan (R600a): isobutaan is een natuurlijk gas zonder impact op het milieu, maar het is brandbaar. Zorg er daarom voor dat de koelcircuitleidingen niet beschadigd raken. Let vooral op beschadigde leidingen die tot het leegraken van het koelcircuit leiden.
 - C-pentaan wordt gebruikt als blaasmiddel in het isolatieschuim en is een licht ontvlambaar gas. Ga zorgvuldig te werk bij het weggooien.
 - Uw nieuwe apparaat is voor commercieel gebruik. Het is ontworpen voor de levering van uitstekende prestaties en voor een veilige, efficiënte werking.
 - Bewaar geen explosieve stoffen zoals aerosolspuitbussen met een ontvlambaar drijfgas in dit apparaat.
 - Dit apparaat mag worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar en door personen met verminderde fysieke, sensorische of mentale vermogens of gebrek aan ervaring en kennis, indien ze onder toezicht staan of instructies hebben ontvangen over het gebruik van het apparaat en de mogelijke gevaren ervan begrijpen.
 - Reiniging en gebruikersonderhoud mogen niet door kinderen zonder toezicht worden uitgevoerd.
 - Laat kinderen niet spelen met of zich verstoppen binnenin het apparaat om het risico te vermijden dat kinderen vast komen te zitten en verstikken.
 - Het moet mogelijk zijn het apparaat van het elektriciteitsnet af te koppelen door de stekker uit het stopcontact te halen of via een tweepolige netschakelaar die bovenstreams van het stopcontact is geplaatst conform de nationale veiligheidsnormen.

- Steek de stekker van het apparaat in een geaard stopcontact: het apparaat moet correct worden aangesloten op een goedgekeurd aardingsstelsel.
- Gebruik voor de aansluiting geen meervoudige contactdozen of verlengsnoeren.
- Zorg er tijdens de installatie voor dat het apparaat het netsnoer niet beschadigt.
- Trek niet aan het netsnoer.
- Het apparaat moet gehanteerd en geïnstalleerd worden door twee of meer personen.
- Installatie en onderhoud, inclusief vervanging van het netsnoer, moeten worden uitgevoerd door gekwalificeerd personeel aan de hand van de aanwijzingen van de fabrikant en conform de lokaal geldende veiligheidsvoorschriften. Repareer of vervang geen enkel onderdeel van het apparaat inclusief het netsnoer, behalve als dit expliciet aangegeven wordt in de gebruikershandleiding om gevaar te voorkomen.

MILIEUTIPS


1. Verpakking

De verpakkingsmaterialen zijn 100% recyclebaar en zijn gemerkt met het recyclingsymbool . Leef de plaatselijke afvalverwerkingsreglementen na. Bewaar het verpakkingsmateriaal (plastic zakken, polystyreen enz.) buiten bereik van kinderen; het kan een bron van gevaar vormen.

2. Slopen/afdanken

Het apparaat is vervaardigd van recyclebaar materiaal.

Dit apparaat is voorzien van het merkteken volgens de Europese Richtlijn 2002/96/EG inzake Afgedankte elektrische en elektronische apparaten (AEEA). Door ervoor te zorgen dat dit apparaat op de juiste manier wordt afgedankt, helpt u mogelijk schadelijke gevolgen voor het milieu en de gezondheid te voorkomen.

Het symbool  op het product of op de begeleidende documentatie geeft aan dat dit apparaat niet als huishoudelijk afval behandeld mag worden, maar dat het ingeleverd moet worden bij een speciaal inzamelingscentrum voor de recycling van elektrische en elektronische apparatuur. Bij het afdanken van het apparaat dient u het onbruikbaar te maken door de stroomkabel af te snijden en de deuren en schappen te verwijderen zodat kinderen niet in het apparaat kunnen klauteren en vast komen te zitten.

Dank het apparaat af conform de plaatselijke voorschriften voor afvalverwerking en breng het naar een speciaal inzamelpunt; laat het apparaat niet onbewaakt achter, zelfs niet voor een paar dagen, aangezien het een potentieel gevaar vormt voor kinderen.

Voor meer informatie over behandeling, terugwinning en recycling van dit product kunt u contact opnemen met uw plaatselijke instantie, de vuilnisophaaldienst of de winkel waar u dit product hebt gekocht.

Conformiteitsverklaring

- Dit apparaat werd ontwikkeld voor het bewaren van voedsel en werd geproduceerd conform Richtlijn (EC) nr. 1935/2004.
- Dit apparaat werd ontworpen, geproduceerd en op de markt gebracht conform:
 - veiligheidsobjectieven van de richtlijn "Laagspanning" 2006/95/CE (ter vervanging van 73/23/CEE en daaropvolgende wijzigingen);
 - de beschermingsvoorwaarden van Richtlijn "EMC" 2004/108/EC.

VOORDAT U HET APPARAAT VOOR DE EERSTE KEER GEBRUIKT

Lees aandachtig de gebruiksaanwijzingen met een beschrijving van het product en nuttig advies om het meeste te halen uit uw apparaat. Bewaar deze instructies voor toekomstige referentie.

1. Na het uitpakken van het apparaat controleert u of het niet beschadigd is en dat de deur goed sluit. Binnen de 24 uur na levering van het apparaat dient alle schade gerapporteerd te worden aan de verdeler.

2. Wacht minstens twee uur alvorens het apparaat in te schakelen om zeker te stellen dat het koelcircuit volledig efficiënt is.
3. Maak de binnenkant van het apparaat schoon alvorens het te gebruiken.

ALGEMENE EN VEILIGHEIDSADVIEZEN

INSTALLATIE

- Zorg dat u de vloer (bijv. parket) niet beschadigt tijdens het verplaatsen van het apparaat.
- Installeer het product niet in de buurt van een warmtebron.
- Installeer het apparaat op een vloer die voldoende stevig is om het gewicht te dragen en op een plaats die geschikt is voor de omvang en toepassing van het apparaat.
- Installeer het apparaat op een droge en goed geventileerde plaats. Het apparaat is ontworpen voor gebruik in ruimtes waar de temperatuur en vochtigheid beneden de in de tabel aangeduide waarden liggen, conform de klimaatklasse op het typeplaatje. Mogelijk werkt het apparaat niet correct indien het lange tijd bij een temperatuur en vochtigheid boven de aangeduide waarden wordt gebruikt.

Klimaatklasse	T. temp. (°C)	Vochtigheid (%)
3	25	60
4	30	55
5	40	40
7	35	75

- Zorg dat de spanning op het typeplaatje overeenkomt met de spanning in uw woning.

VEILIG GEBRUIK

- Bewaar geen benzine, ontvlambare vloeistoffen of gas in de buurt van dit apparaat of andere elektrische apparaten. De dampen kunnen brand of explosies veroorzaken.
- De inhoud (niet toxisch) van de icepacks (in sommige modellen) niet inslikken.

- Eet geen ijsblokjes of ijslolly's onmiddellijk nadat u deze uit de diepvriezer hebt gehaald omdat deze koude brandwonden kunnen veroorzaken.
- Bij producten ontworpen voor gebruik met een luchtfilter in een toegankelijke ventilatorafdekking, moet het filter altijd zijn aangebracht wanneer de koelkast in bedrijf is.
- Trek de stekker uit het stopcontact of sluit de stroomtoevoer af voordat u met reinigings- of onderhoudswerkzaamheden begint.
- Gebruik het koelkastcompartiment uitsluitend voor het bewaren van vers voedsel en het diepvriezercompartiment uitsluitend voor het bewaren van bevroren voedsel, het invriezen van vers voedsel en het maken van ijsblokjes.
- Bewaar geen glazen containers met vloeistoffen in het diepvriezercompartiment omdat ze kunnen breken.
- Vermijd het bewaren van onverpakt voedsel in direct contact met interne oppervlakken van de koelkast- of diepvriezercompartimenten.
- De lamp die in het apparaat wordt gebruikt is specifiek ontworpen voor huishoudapparaten en is niet geschikt voor ruimteverlichting (EC Richtlijn nr. 244/2009).
- Maximale belasting per vak 25 kg.
- Het geluidsniveau van het apparaat is nooit hoger dan 70 dB(A).

De fabrikant aanvaardt geen enkele aansprakelijkheid voor schade aan voorwerpen of letsel aan personen of dieren die/dat veroorzaakt is door het niet in acht nemen van bovenstaand advies en de voorzorgsmaatregelen.

TIPS VOOR ENERGIESBESPARING

- Installeer het apparaat in een droge, goed geventileerde ruimte, ver bij eventuele warmtebronnen vandaan (bijv. radiator, fornuis, etc.) en op een plek die niet aan direct zonlicht wordt blootgesteld. Gebruik indien nodig een isolatieplaat.
- Volg de installatie-instructies om voldoende ventilatie te garanderen.
- Door onvoldoende ventilatie aan de achterzijde van het product neemt het energieverbruik toe en neemt de koefficiëntie af.
- De binnentemperatuur van het apparaat kan beïnvloed worden door de omgevingstemperatuur, hoe vaak de deur wordt geopend en de plaats van het apparaat. Bij het instellen van de temperatuur moet rekening gehouden worden met deze factoren.
- Laat warme gerechten en dranken eerst afkoelen voordat ze in het apparaat geplaatst worden.
- Blokkeer de ventilator (indien aanwezig) niet met levensmiddelen.
- Nadat de levensmiddelen in het apparaat zijn geplaatst, dient gecontroleerd te worden of de deuren van de vakken goed sluiten, met name de deur van het vriesvak.
- Beperk het openen van deuren tot een minimum.
- Plaats diepgevroren etenswaar die u wilt ontdooien in de koelkast. De lage temperatuur van de diepgevroren etenswaar koelt de etenswaar in de koelkast.
- Apparaten kunnen over speciale compartimenten beschikken (vak voor verse etenswaar, nul graden-vak,...). Indien niet anders gespecificeerd in het betreffende productboekje, kunnen deze compartimenten verwijderd worden en blijven daarbij vergelijkbare prestaties behouden.
- De positionering van de platen in de koelkast heeft geen invloed op het efficiënte energiegebruik. De etenswaar dient zodanig op de platen geplaatst te worden om voor voldoende luchtcirculatie te zorgen (de verschillende etenswaar dient elkaar niet te raken en de afstand tussen de etenswaar en de achterwand moet behouden blijven).
- U kunt de opslagcapaciteit voor ingevroren etenswaar vergroten door opslagmanden en, indien aanwezig, de Stop Frost-plaat te verwijderen en daarbij een vergelijkbaar energieverbruik behouden.
- Een beschadigde afdichting dient zo snel mogelijk vervangen te worden.
- Producten van een hoge energieklasse zijn uitgerust met een hoogrendementsmotor die langer blijft werken, maar een laag energieverbruik hebben. Maakt u zich dus geen zorgen als de motor langere tijd blijft werken.

INSTRUCCIONES IMPORTANTES PARA LA SEGURIDAD

- **ADVERTENCIA:** Mantenga las aberturas de ventilación de la ubicación donde se vaya a instalar el electrodoméstico libre de obstrucciones.
- **ADVERTENCIA:** No use dispositivos mecánicos ni otros medios distintos a los recomendados por el fabricante para acelerar el proceso de descongelación.
- **ADVERTENCIA:** No dañe el circuito de refrigerante.
- **ADVERTENCIA:** No utilice electrodomésticos en el interior de los compartimentos para almacenar alimentos, excepto si son del tipo recomendado por el fabricante.
- **ADVERTENCIA:** Para reducir los riesgos de que se produzca un incendio, la instalación del electrodoméstico solo debe realizarla una persona cualificada.


Información: Este electrodoméstico no contiene CFC. El circuito de refrigerante contiene R600a (HC) (consulte la placa de características en el interior del electrodoméstico).

- Electrodomésticos con isobutano (R600a): el isobutano es un gas natural sin impacto medioambiental, pero que resulta inflamable. Por este motivo, compruebe que las tuberías del circuito de refrigerante no están dañadas. Preste especial atención en el caso de tuberías dañadas de vaciado del circuito refrigerante.
- El pentano C se utiliza como agente expensor en la espuma aislante y es un gas inflamable. Tenga especial cuidado durante su eliminación.
- Su nuevo electrodoméstico está diseñado para uso comercial, además de para proporcionar un rendimiento excepcional y un funcionamiento seguro y eficiente.
- No deje sustancias explosivas como aerosoles inflamables en el electrodoméstico.
- Tanto los niños a partir de 8 años como las personas cuyas capacidades físicas, sensoriales o mentales estén disminuidas o que carezcan de la experiencia y conocimientos necesarios pueden utilizar este electrodoméstico con la supervisión o las instrucciones necesarias respecto al uso del mismo de forma segura y comprenden los riesgos a que se exponen.
- Los niños sin supervisión no deben realizar tareas de limpieza ni de mantenimiento.
- Para evitar el riesgo de que los niños queden atrapados y se asfixien, no les deje jugar ni esconderse dentro del electrodoméstico.
- Debe ser posible desconectar el electrodoméstico de la alimentación eléctrica desconectándolo si el enchufe está accesible o mediante un interruptor omnipolar accesible

- instalado delante del enchufe en conformidad con la normativa de seguridad vigente.
- Conecte el electrodoméstico a un enchufe con conexión a masa: el electrodoméstico debe estar conectado correctamente a un sistema de toma a tierra aprobado.
 - No emplee adaptadores sencillos/múltiples ni cables alargadores.
 - Durante la instalación, compruebe que el electrodoméstico no provoca daños en el cable de alimentación.
 - No tire del cable de alimentación del electrodoméstico
 - La manipulación e instalación del electrodoméstico la deben realizar dos o más personas.
 - La instalación y el mantenimiento, incluida la sustitución del cable de alimentación, deben estar a cargo del fabricante o de un técnico especializado, según las instrucciones del fabricante y de conformidad con la normativa local. A fin de evitar riesgos, no realice reparaciones ni sustituciones de partes del electrodoméstico, incluido el cable de alimentación, a menos que estén indicadas específicamente en el manual del usuario.

PROTECCIÓN DEL MEDIO AMBIENTE


1. Embalaje

El material de embalaje es totalmente reciclable y lleva el símbolo de reciclaje . Para el reciclaje, cumpla la normativa local. No deje los materiales de embalaje (bolsas de plástico, trozos de poliestireno, etc.) al alcance de los niños, ya que pueden resultar peligrosos.

2. Eliminación/reciclaje

Este electrodoméstico está fabricado con materiales reciclables.

Este electrodoméstico lleva la marca de conformidad con la Directiva europea 2002/96/CE sobre residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (RAEE). Al garantizar el correcto reciclaje de este electrodoméstico ayuda a evitar posibles consecuencias negativas para el medio ambiente y la salud humana.

El símbolo  que incluye el electrodoméstico, o la documentación que lo acompaña, indica que no puede tratarse como un residuo doméstico, sino que debe entregarse en un punto de recogida adecuado para el reciclado de aparatos eléctricos y electrónicos.

Cuando deseche el electrodoméstico, haga que resulte inutilizable cortando el cable de alimentación

y retirando las puertas y las baldas para que los niños no puedan trepar por el interior y quedar atrapados.

Deseche el electrodoméstico según la normativa local sobre eliminación de residuos, llevándolo a un centro especial de recogida; no deje el electrodoméstico sin supervisión ni unos pocos días, ya que puede resultar peligroso para los niños. Para más información sobre el tratamiento, la recuperación y el reciclaje de este producto, contacte con la oficina local competente, el servicio de recogida de desechos domésticos o la tienda en la que adquirió el electrodoméstico.

Declaración de conformidad

- Este electrodoméstico ha sido diseñado para la conservación de alimentos y se ha fabricado de acuerdo con la Normativa (CE) nº 1935/2004.
- Este electrodoméstico ha sido diseñado, fabricado y puesto a la venta de acuerdo con:
 - los requisitos de seguridad de la Directiva 2006/95/CE de “Baja Tensión” (que sustituye a la Directiva 73/23/CEE y modificaciones posteriores);
 - las normas de protección de la Directiva “EMC” 2004/108/CE.

ANTES DE USAR EL ELECTRODOMÉSTICO

Para un uso óptimo del electrodoméstico, lea atentamente las instrucciones de funcionamiento que incluyen una descripción del producto y consejos útiles.

Guarde estas instrucciones para consultas posteriores.

1. Después de desembalar el electrodoméstico, compruebe que no presenta daños y que la puerta cierra correctamente. Cualquier daño deberá comunicarse al proveedor en un plazo de 24 horas tras la entrega del electrodoméstico.

2. Espere al menos dos horas antes de encender el electrodoméstico para garantizar que el circuito de refrigerante funciona correctamente.
3. Limpie el interior antes del uso.

RECOMENDACIONES GENERALES Y DE SEGURIDAD

INSTALACIÓN

- Tenga cuidado de no dañar el piso (por ejemplo, parquet) al mover el electrodoméstico.
- Asegúrese de que el electrodoméstico no esté cerca de una fuente de calor.
- Instale y nivele el electrodoméstico en un piso capaz de soportar el peso y en un lugar adecuado para su tamaño y uso.
- Instale el electrodoméstico en un lugar seco y bien ventilado. El electrodoméstico está diseñado para funcionar con una temperatura y humedad inferiores a los valores indicados en la tabla, según la clase climática indicada en la placa de datos. Es posible que el electrodoméstico no funcione correctamente si lo hace durante un periodo prolongado a una humedad y temperatura superiores a los valores especificados.

Clase climática	T. temp. (°C)	Humedad (%)
3	25	60
4	30	55
5	40	40
7	35	75

- Compruebe que la tensión indicada en la placa de características se corresponde con la de la vivienda.

SEGURIDAD

- No guarde ni use gasolina, gases o líquidos inflamables cerca de este o de otros electrodomésticos. Los gases pueden provocar fuego o explosiones.
- No ingiera el contenido (no es tóxico) de los acumuladores de frío (en algunos modelos).
- No coma cubitos de hielo ni polos inmediatamente después de sacarlos del

congelador, ya que pueden provocar quemaduras por frío.

- Para los productos diseñados para funcionar con un filtro de aire integrados en una cubierta del ventilador accesible, el filtro debe estar siempre bien colocado si el frigorífico está en funcionamiento.
- Antes de realizar cualquier tarea de limpieza o mantenimiento, desenchufe el electrodoméstico o desconéctelo de la red.
- Utilice el compartimento frigorífico solamente para conservar alimentos frescos y el compartimento congelador solamente para conservar alimentos congelados, congelar alimentos frescos y hacer cubitos de hielo.
- No guarde recipientes de cristal con líquidos en el compartimento congelador ya que podrían romperse.
- Envuelva los alimentos para guardarlos; de este modo se evita que entren en contacto directo con las superficies interiores de los compartimentos del frigorífico o del congelador.
- La bombilla que se usa dentro del electrodoméstico está diseñada específicamente para electrodomésticos y no es adecuada para la iluminación general de habitaciones en una vivienda (Normativa CE 244/2009).
- Capacidad máxima por repisa: 25 Kg.
- Las emisiones de ruido del electrodoméstico no superan los 70 dB (A).

El fabricante declina toda responsabilidad por daños a personas o animales o daños a la propiedad si no se respetan los consejos y precauciones de seguridad.

RECOMENDACIONES DE AHORRO ENERGÉTICO

- Instale el electrodoméstico en una sala sin humedad y bien ventilada, alejado de fuentes de calor (por ejemplo, radiadores, cocinas, etc.), y en un lugar no expuesto directamente a los rayos solares. En caso necesario, utilice una placa de aislamiento.
- Para garantizar una ventilación adecuada, siga las instrucciones de instalación.
- Una ventilación insuficiente en la parte trasera del electrodoméstico incrementa el consumo de energía y reduce la eficiencia de la refrigeración.
- La temperatura en el interior del aparato depende de la temperatura ambiente, la frecuencia de apertura de las puertas y la ubicación del aparato. Cuando seleccione la temperatura, tenga en cuenta todos estos factores.
- Deje enfriar los alimentos y las bebidas antes de introducirlos en el electrodoméstico.
- No obstruya el ventilador (si procede) con los alimentos.
- Después de colocar los alimentos compruebe si las puertas de los compartimentos cierran correctamente, especialmente la puerta del congelador.
- Reduzca al mínimo el tiempo que la puerta permanece abierta.
- Para descongelar alimentos, colóquelos en el frigorífico. La baja temperatura de los productos congelados enfría los alimentos del frigorífico.
- Los electrodomésticos podrían incluir compartimentos especiales (compartimento de alimentos frescos, compartimento de cero grados,...). Salvo que se especifique lo contrario en el folleto específico del producto pueden retirarse, manteniendo rendimientos equivalentes.
- La posición de las bandejas en el frigorífico no tiene efecto en la eficiencia energética. Los alimentos deben colocarse en las bandejas de forma que se asegure una adecuada circulación de aire (los alimentos no deben tocarse entre sí y deben estar separados de la pared posterior).
- Es posible aumentar la capacidad de almacenamiento de la comida congelada retirando las cestas y, si la hay, la bandeja libre de escarcha manteniendo el consumo de energía equivalente.
- Las juntas dañadas deben sustituirse lo antes posible.
- Los productos con alta eficiencia energética llevan incorporados motores de alta eficacia que permanecen más tiempo en funcionamiento con un bajo consumo de energía. No se preocupe si el motor sigue funcionando durante períodos más largos.

INSTRUÇÕES IMPORTANTES SOBRE SEGURANÇA


- **AVISO:** Mantenha desobstruídas todas as aberturas de ventilação do aparelho ou na estrutura de encastrar.
 - **AVISO:** Não utilize dispositivos mecânicos ou outros meios para acelerar o processo de descongelação, que não sejam os recomendados pelo fabricante.
 - **AVISO:** Não danifique o circuito de refrigeração.
 - **AVISO:** Não utilize aparelhos elétricos no interior dos compartimentos destinados a guardar alimentos, a menos que sejam do tipo recomendado pelo fabricante.
 - **AVISO:** Para reduzir o risco de inflamabilidade, a instalação deste aparelho apenas deve ser realizada por pessoal qualificado.
- Informação:** Este aparelho não contém CFCs. O circuito de refrigeração contém R600a (HC) (consulte a placa de características no interior do aparelho).
- Aparelhos com Isobutano (R600a): o isobutano é um gás natural sem impacto no ambiente, mas que é inflamável. Sendo assim, certifique-se de que os tubos do circuito de refrigeração não estão danificados. Tenha especial atenção em caso de tubos danificados que despejem o circuito de refrigeração.
 - O C-Pentano é utilizado como agente de expansão na espuma de isolamento e é um gás inflamável. Tenha especial atenção durante a eliminação.
 - O seu novo aparelho destina-se a utilização comercial e foi desenhado para oferecer um ótimo desempenho e uma operação segura e eficiente.
 - Não guarde dentro deste aparelho substâncias explosivas tais como latas de aerossol com um propulsor inflamável.
 - Este aparelho pode ser utilizado por crianças a partir dos 8 anos de idade e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou com falta de experiência e conhecimento, se tiverem supervisão ou instruções relativamente ao uso deste aparelho de uma forma segura e se compreenderem os perigos envolvidos.
 - A limpeza e manutenção não devem ser realizadas por crianças sem supervisão.
 - Para evitar o risco das crianças ficarem presas e sufocarem, não as deixe brincar nem esconderem-se dentro do aparelho.
 - Deve ser possível desligar o aparelho da fonte de alimentação desligando-o na ficha caso esta esteja acessível, ou através de um interruptor multipolar instalado na tomada em conformidade com os padrões de segurança nacionais.
 - Ligue o aparelho a uma tomada com terra: o aparelho deve ser devidamente ligado a um sistema aprovado com ligação a terra.

- Não utilize adaptadores simples/ múltiplos ou extensões.
- Durante a instalação, certifique-se de que o aparelho não danifica o cabo de alimentação.
- Não puxe o cabo de alimentação do aparelho
- O aparelho deve ser transportado e instalado por duas ou mais pessoas.
- A instalação e manutenção, incluindo a substituição do cabo de alimentação, devem ser

realizadas pelo fabricante ou por um técnico qualificado em conformidade com as instruções do fabricante e com as normas locais de segurança em vigor. Para evitar riscos não repare nem substitua qualquer parte do aparelho incluindo o cabo de alimentação, a menos que tal esteja especificamente descrito no manual do utilizador.


PRESERVAÇÃO DO AMBIENTE

1. Embalagem

O material da embalagem é 100% reciclável, tal como indicado pelo símbolo de reciclagem . Para o eliminar, cumpra as normas locais em vigor. Mantenha os materiais da embalagem (sacos de plástico, peças em poliestireno, etc.) fora do alcance das crianças pois estes constituem uma potencial fonte de perigos.

2. Desmantelamento/Eliminação

O aparelho é fabricado usando material reciclável. Este aparelho está marcado em conformidade com a Diretiva Europeia 2002/96/EC relativa a Resíduos de Equipamentos Elétricos e Eletrónicos (REEE). Ao garantir a eliminação correta deste produto, o utilizador está a contribuir para prevenir potenciais consequências negativas para o ambiente e para a saúde pública.

O símbolo  no produto, ou na documentação que o acompanha, indica que este produto não deve receber um tratamento semelhante ao de um resíduo doméstico. Pelo contrário, deverá ser depositado no respetivo centro de recolha para a reciclagem de equipamentos elétricos e eletrónicos. Quando eliminar o aparelho, inutilize-o cortando

o cabo de alimentação e removendo as portas e prateleiras, evitando assim que as crianças trepem facilmente para o seu interior podendo ficar presas. Elimine o aparelho em conformidade com os regulamentos locais sobre eliminação de resíduos, levando-o a um centro de recolha especial; não abandone o aparelho mesmo que por poucos dias, pois este é uma fonte potencial de perigos para as crianças.

Para obter mais informações sobre o tratamento, recuperação e reciclagem deste produto, contacte as autoridades locais competentes, o serviço de recolha de resíduos domésticos ou a loja onde adquiriu o aparelho.

Declaração de conformidade

- Este aparelho foi desenhado para conservar alimentos e foi fabricado em conformidade com o Regulamento (CE) No. 1935/2004.
- Este aparelho foi desenhado, fabricado e comercializado em conformidade com:
 - objetivos de segurança da Diretiva 2006/95/CE sobre "Baixa Voltagem" (que substitui a 73/23/CEE e posteriores alterações);
 - os requisitos de proteção da Diretiva "EMC" 2004/108/EC.

ANTES DE UTILIZAR O APARELHO

Para assegurar a melhor utilização do seu aparelho, leia cuidadosamente as instruções de operação que incluem uma descrição do produto e conselhos úteis.

Guarde essas instruções para consulta futura.

1. Depois de retirar o aparelho da embalagem, verifique se este não ficou danificado durante o transporte e se a porta fecha perfeitamente. Quaisquer danos provocados pelo transporte, devem ser comunicados ao seu revendedor num prazo de 24 horas após receção do aparelho.

2. Espere pelo menos duas horas antes de ligar o aparelho, assegurando assim que o circuito refrigerador está totalmente operacional.
3. Antes de utilizar o aparelho, limpe o seu interior.

SEGURANÇA E RECOMENDAÇÕES GERAIS

INSTALAÇÃO

- Tenha cuidado para não danificar o chão (exemplo parquet) quando deslocar o aparelho.
- Certifique-se de que o aparelho não está perto de uma fonte de calor.
- Instale e nivele o aparelho sobre um pavimento suficientemente forte para suportar o peso do aparelho e num local adequado à sua dimensão e utilização.
- Instale o aparelho num local seco e bem ventilado. O aparelho foi concebido para funcionar em ambientes com temperatura e humidade abaixo dos valores indicados na tabela, de acordo com a classe climática apresentada na placa de características. O aparelho pode não funcionar devidamente se for deixado a funcionar durante um período prolongado com uma temperatura e humidade acima dos valores especificados.

Classe Climática	T. temp. (°C)	Humidade (%)
3	25	60
4	30	55
5	40	40
7	35	75

- Certifique-se de que a voltagem referida na placa de características corresponde à existente na sua casa.

UTILIZAÇÃO SEGURA

- Não guarde nem utilize gasolina, líquidos inflamáveis ou gás perto deste ou de qualquer outro aparelho elétrico. Os vapores podem causar incêndios ou explosões.
- Não ingerir o conteúdo (atóxico) das bolsas de gelo (em alguns modelos).

- Não coma cubos de gelo ou gelados imediatamente após os retirar do aparelho, dado que podem causar "queimaduras" de frio.
- Nos produtos desenhados para usar um filtro de ar no interior de uma tampa de ventoinha acessível, o filtro deve estar sempre colocado quando o frigorífico estiver a funcionar.
- Antes de realizar qualquer tarefa de manutenção ou de limpeza, retire a ficha do aparelho da tomada ou desligue o aparelho da fonte de alimentação.
- Use o compartimento frigorífico apenas para guardar alimentos frescos e o compartimento do congelador apenas para guardar alimentos congelados, para congelar alimentos frescos e para fazer cubos de gelo.
- Não guarde recipientes de vidro com líquido no compartimento do congelador, pois estes podem quebrar-se.
- Evite guardar alimentos não embalados e que fiquem em contacto direto com as superfícies internas dos compartimentos do frigorífico ou do congelador.
- "A lâmpada usada no interior do aparelho foi especificamente desenhada para eletrodomésticos e não é adequada para iluminação de habitações (Regulamento EC 244/2009)".
- Carga máxima por prateleira 25Kg.
- A emissão de ruído do aparelho não excede os 70 dB(A).

O Fabricante declina qualquer responsabilidade por ferimentos em pessoas ou animais ou danos materiais se não forem respeitados os conselhos e precauções referidos acima.

CONSELHOS PARA POUPANÇA DE ENERGIA

- Instale o aparelho num ambiente seco e bem ventilado longe de qualquer fonte de calor (exemplo: radiador, forno, etc.) e num local não exposto a luz solar direta. Se necessário, utilize uma placa isolante.
- Para garantir uma ventilação adequada, siga as instruções de instalação.
- Uma ventilação insuficiente na parte de trás do produto aumenta o consumo de energia e diminui a eficiência do arrefecimento.
- As temperaturas internas do aparelho dependem da temperatura ambiente, da frequência de abertura das portas e do local onde se encontra o aparelho. Ao regular a temperatura deve ter em consideração estes fatores.
- Deixe arrefecer comida e bebidas quentes antes de as colocar no aparelho.
- Não obstrua a ventoinha (se disponível) com alimentos.
- Após inserir os alimentos, verifique se a porta dos compartimentos fecha devidamente, especialmente a porta do congelador.
- Reduza ao mínimo a abertura da porta.
- Os alimentos congelados devem ser descongelados no compartimento frigorífico. A baixa temperatura dos produtos congelados arrefece os alimentos no compartimento frigorífico.
- Os aparelhos podem ter compartimentos especiais (Compartimento para Alimentos Frescos, Caixa Zero Graus,...). Caso o contrário não seja especificado no manual do produto, estes podem ser retirados, mantendo os desempenhos equivalentes.
- O posicionamento das prateleiras no compartimento frigorífico não tem impacto na utilização eficiente da energia. Os alimentos devem ser colocados nas prateleiras de forma a garantir uma circulação de ar adequada (os alimentos não se devem tocar e deve ser mantida uma distância entre estes e a parede posterior).
- Pode aumentar a capacidade de armazenamento de alimentos congelados, retirando as gavetas e, se existir, a prateleira Stop Frost, mantendo um consumo de energia equivalente.
- Qualquer junta que esteja danificada deverá ser substituída logo que possível.
- Os produtos da classe alta energia estão equipados com motores de alta eficiência que permanecem operacionais durante mais tempo, mas que têm um baixo consumo de energia. Não se preocupe se o motor continuar a trabalhar durante períodos longos.


ISTRUZIONI IMPORTANTI PER LA SICUREZZA

- **AVVERTENZA:** Non ostruire le bocchette di ventilazione situate nella struttura esterna dell'apparecchio o nella struttura in cui l'apparecchio stesso è eventualmente incassato.
 - **AVVERTENZA:** Non utilizzare dispositivi meccanici o altri mezzi per accelerare il processo di scongelamento, diversi da quelli raccomandati dal produttore.
 - **AVVERTENZA:** Non danneggiare il circuito refrigerante.
 - **AVVERTENZA:** Non utilizzare apparecchiature elettriche all'interno dei comparti di conservazione degli alimenti, a meno che non si tratti di dispositivi raccomandati dal produttore.
 - **AVVERTENZA:** Per ridurre i rischi di incendio, l'installazione di questo apparecchio deve essere eseguita esclusivamente da personale qualificato.
- Informazioni:** questo apparecchio è privo di CFC. Il circuito refrigerante contiene R600a (HC) (vedere la targhetta applicata all'interno dell'apparecchio).
- Apparecchi con isobutano (R600a): l'isobutano è un gas naturale senza effetti nocivi sull'ambiente, tuttavia è infiammabile. È quindi indispensabile assicurarsi che i tubi del circuito refrigerante non siano danneggiati. Prestare particolare attenzione in caso di tubi danneggiati quando si svuota il circuito refrigerante.
 - Il c-pentano è utilizzato come agente dilatante nella schiuma isolante ed è un gas infiammabile. Prestare particolare attenzione nelle operazioni di smaltimento.
 - Questo apparecchio è destinato esclusivamente ad uso commerciale ed è stato progettato per offrire prestazioni eccellenti e un funzionamento sicuro ed efficiente.
 - Non conservare all'interno dell'apparecchio sostanze esplosive quali bombolette spray con propellente infiammabile.
 - Questo apparecchio può essere utilizzato da bambini di età superiore agli 8 anni e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o con esperienza e conoscenza inadeguate solo se sorvegliati o se hanno ricevuto istruzioni sull'utilizzo sicuro dell'apparecchio e ne comprendono i rischi.
 - La pulizia e la manutenzione ordinaria non devono essere effettuate da bambini senza la supervisione di un adulto.
 - Controllare che i bambini non giochino con l'apparecchio, per evitare il rischio di intrappolamento e soffocamento all'interno dell'apparecchio.
 - Deve essere possibile scollegare l'apparecchio dalla rete elettrica disinserendo la spina, se questa è accessibile, o tramite un interruttore multipolare accessibile installato a monte

- della presa e conforme ai requisiti di sicurezza locali.
- Inserire la spina dell'apparecchio in una presa dotata di messa a terra: l'apparecchio deve essere collegato correttamente a un sistema di messa a terra omologato.
- Non usare adattatori singoli/multipli o prolunghie.
- Durante l'installazione, assicurarsi che l'apparecchio non danneggi il cavo di alimentazione.
- Non tirare il cavo di alimentazione dell'apparecchio.
- La movimentazione e l'installazione dell'apparecchio devono essere effettuate da due o più persone.
- L'installazione e la manutenzione, compresa la sostituzione del cavo di alimentazione, devono essere eseguite dal produttore o da un tecnico specializzato, in conformità alle istruzioni del produttore e nel rispetto delle norme locali vigenti in materia di sicurezza. Per evitare rischi, non riparare né sostituire alcuna parte dell'apparecchio incluso il cavo di alimentazione, a meno che non sia specificatamente affermato nel manuale dell'utente.

CONSIGLI PER LA SALVAGUARDIA DELL'AMBIENTE


1. Imballaggio

Il materiale di imballaggio è riciclabile al 100% ed è contrassegnato dal simbolo di riciclo . Per lo smaltimento seguire le normative locali. Il materiale da imballo deve essere tenuto fuori dalla portata dei bambini, in quanto potenziale fonte di pericolo.

2. Rottamazione/Smaltimento

L'apparecchio è stato realizzato con materiale riciclabile.

Questo apparecchio è contrassegnato in conformità alla Direttiva Europea 2002/96/CE sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE). Assicurandosi che l'apparecchio venga smaltito in modo corretto, si contribuisce a prevenire le potenziali conseguenze negative per l'ambiente e la salute.

Il simbolo  sull'apparecchio o sulla documentazione di accompagnamento indica che questo apparecchio non deve essere trattato come rifiuto domestico, ma deve essere consegnato presso l'idoneo punto di raccolta per il riciclaggio di apparecchiature elettriche ed elettroniche. Al momento della rottamazione, rendere l'apparecchio inservibile tagliando il cavo di

alimentazione e rimuovendo le porte ed i ripiani in modo che i bambini non possano accedere facilmente all'interno dell'apparecchio e rimanervi intrappolati all'interno.

Rottamarlo seguendo le norme locali per lo smaltimento dei rifiuti e consegnarlo negli appositi punti di raccolta, non lasciandolo incustodito neanche per pochi giorni essendo una fonte di pericolo per i bambini.

Per ulteriori informazioni sul trattamento, recupero e riciclaggio di questo apparecchio, contattare l'idoneo ufficio locale, il servizio di raccolta dei rifiuti domestici o il negozio presso il quale l'apparecchio è stato acquistato.

Dichiarazione di conformità

- Questo apparecchio è stato progettato per la conservazione degli alimenti ed è stato prodotto in conformità al Regolamento (CE) n. 1935/2004.
- L'apparecchio è stato progettato, fabbricato e commercializzato in conformità:
 - agli obiettivi di sicurezza della direttiva "Bassa Tensione" 2006/95/CE (che sostituisce la 73/23/CEE e successivi emendamenti);
 - ai requisiti di protezione della Direttiva "EMC" 2004/108/CE.

PRIMA DI UTILIZZARE L'APPARECCHIO

Per assicurarsi di usare al meglio l'apparecchio, leggere con attenzione le istruzioni di funzionamento in quanto contengono una descrizione del prodotto e suggerimenti utili.

Conservare le presenti istruzioni per l'uso futuro.

1. Dopo avere disimballato l'apparecchio, assicurarsi che non sia danneggiato e che la porta si chiuda correttamente. Segnalare al rivenditore gli eventuali danni entro 24 ore dalla ricezione dell'apparecchio.

2. Attendere almeno due ore prima di attivare l'apparecchio, per dare modo al circuito refrigerante di essere perfettamente efficiente.
3. Pulire l'interno dell'apparecchio prima di utilizzarlo.

PRECAUZIONI E RACCOMANDAZIONI GENERALI

INSTALLAZIONE

- Nello spostare l'apparecchio, fare attenzione per evitare di danneggiare i pavimenti (es. parquet).
- Accertarsi che l'apparecchio non sia vicino a fonti di calore.
- Installare e livellare l'apparecchio su un pavimento in grado di sostenerne il peso e in un ambiente adatto alle sue dimensioni e al suo utilizzo.
- Collocare l'apparecchio in un ambiente secco e ben ventilato. L'apparecchio è stato progettato per funzionare in ambienti chiusi a temperature e umidità inferiori ai valori riportati nella tabella, in conformità alla classe climatica riportata nella targhetta. L'apparecchio potrebbe non funzionare correttamente se lasciato per un periodo di tempo prolungato a temperature e umidità superiori ai valori specificati.

Classe climatica	Temp. T. (°C)	Umidità (%)
3	25	60
4	30	55
5	40	40
7	35	75

- Assicurarsi che la tensione elettrica indicata sulla targhetta di matricola dell'apparecchio corrisponda a quella della propria abitazione.

USO SICURO

- Non conservare o usare benzina, gas o liquidi infiammabili nelle vicinanze dell'apparecchio o di altri elettrodomestici. I vapori possono causare incendi o esplosioni.
- Non ingerire il liquido (atossico) contenuto negli accumulatori di freddo (in alcuni modelli).

- Non mangiare cubetti di ghiaccio o ghiaccioli subito dopo averli tolti dal congelatore poiché potrebbero causare bruciate da freddo.
- Per i prodotti che prevedono l'uso di un filtro aria all'interno di un coperchio ventola accessibile, il filtro deve essere sempre in posizione quando il frigorifero è in funzione.
- Prima di qualsiasi operazione di manutenzione o pulizia, disinserire la spina dalla presa di corrente o scollegare l'alimentazione.
- Utilizzare il comparto frigorifero solo per la conservazione di alimenti freschi e il comparto congelatore solo per la conservazione di alimenti congelati, per la congelazione di cibi freschi e per la produzione di cubetti di ghiaccio.
- Non conservare nel comparto congelatore alimenti liquidi in contenitori di vetro, perché questi potrebbero rompersi.
- Non conservare alimenti senza confezione a contatto diretto con le superfici del frigorifero o del congelatore.
- "La lampada utilizzata nell'apparecchio è progettata specificatamente per gli elettrodomestici e non è adatta per l'illuminazione domestica (CE N. 244/2009)."
- Carico massimo per ripiano 25 Kg.
- Le emissioni acustiche di questo apparecchio non superano 70 dB(A).

Il produttore declina ogni responsabilità per lesioni a persone o animali o danni alla proprietà dovuti al mancato rispetto delle precauzioni e dei suggerimenti sopra elencati.

CONSIGLI PER IL RISPARMIO ENERGETICO

- Installare l'apparecchio in un locale asciutto e ben ventilato, lontano da fonti di calore (radiatore, piano di cottura e così via) e in una posizione non esposta direttamente alla luce del sole. Se necessario, utilizzare un pannello isolante.
- Per garantire un'adeguata ventilazione, seguire le istruzioni di installazione.
- Una ventilazione insufficiente sul retro dell'apparecchio provoca un aumento del consumo energetico e una riduzione dell'efficienza del raffreddamento.
- Le temperature interne dell'apparecchio dipendono dalla temperatura ambiente, dalla frequenza di apertura delle porte e dal punto in cui viene collocato l'apparecchio. Questi fattori devono essere presi in considerazione quando si imposta il termostato.
- Fare raffreddare alimenti e bevande calde prima di introdurli nell'apparecchio.
- Non ostruire la ventola (se presente) con alimenti.
- Dopo avere introdotto gli alimenti, assicurarsi che le porte dei comparti chiudano bene, in particolare la porta del comparto congelatore.
- Ridurre allo stretto necessario l'apertura delle porte.
- Per scongelare prodotti surgelati, collocarli nel comparto frigorifero. La bassa temperatura dei prodotti surgelati raffredda gli alimenti nel comparto frigorifero.
- Gli apparecchi possono essere dotati di comparti speciali (comparto cibi freschi, comparto zero gradi, ecc.). Se non altrimenti indicato nel libretto specifico del prodotto, possono essere rimossi senza compromettere le prestazioni corrispondenti.
- Il posizionamento dei ripiani nel frigorifero non ha effetto sull'efficiente utilizzo dell'energia. Collocare gli alimenti sui ripiani in maniera da assicurare un'appropriata circolazione dell'aria (gli alimenti non devono essere a contatto tra di loro e non devono essere a contatto con la parete posteriore interna).
- È possibile aumentare la capacità di conservazione dei cibi congelati rimuovendo i cestelli e, se presente, il ripiano Stop Frost mantenendo invariato il consumo energetico.
- Sostituire non appena possibile le guarnizioni danneggiate.
- I prodotti di classe energetica alta sono dotati di motori ad alta efficienza che rimangono operativi più a lungo consumando meno energia elettrica. Se il motore continua a funzionare per periodi prolungati, ciò non deve essere considerato un'anomalia.


ΣΗΜΑΝΤΙΚΕΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

- **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Διατηρείτε ελεύθερα όλα τα ανοίγματα αερισμού που υπάρχουν στο περίβλημα της συσκευής ή στη δομή της θέσης εντοιχισμού.
 - **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Μην χρησιμοποιείτε μηχανικές συσκευές ή άλλα μέσα για την επιτάχυνση της διαδικασίας απόψυξης εκτός από όσα συνιστώνται από τον κατασκευαστή.
 - **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Αποφύγετε τις βλάβες στο ψυκτικό κύκλωμα.
 - **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Μην χρησιμοποιείτε ηλεκτρικές συσκευές μέσα στους χώρους αποθήκευσης των τροφίμων της συσκευής, εκτός και αν είναι του τύπου που συνιστώνται από τον κατασκευαστή.
 - **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Για να μειωθούν οι κίνδυνοι ευφλεκτότητας, η εγκατάσταση αυτής της συσκευής πρέπει να πραγματοποιείται μόνο από εξειδικευμένο προσωπικό.
- Ενημέρωση:** Η συσκευή αυτή δεν περιέχει CFC. Το ψυκτικό κύκλωμα περιέχει R600a (HC) (ανατρέξτε στην πινακίδα ονομαστικών στοιχείων στο εσωτερικό της συσκευής).
- Για τις συσκευές με ισοβουτάνιο (R600a): το ισοβουτάνιο είναι ένα φυσικό αέριο χωρίς αρνητικές επιπτώσεις για το περιβάλλον, το οποίο είναι ωστόσο εύφλεκτο. Συνεπώς, βεβαιωθείτε ότι οι σωλήνες του ψυκτικού κυκλώματος δεν έχουν υποστεί ζημιά. Προσέξτε ιδιαίτερα σε περίπτωση χαλασμένων σωλήνων που αδειάζουν το ψυκτικό κύκλωμα.
 - Το C-πεντάνιο χρησιμοποιείται ως διογκωτικό προϊόν στον μονωτικό αφρό και είναι εύφλεκτο αέριο. Προσέχετε ιδιαίτερα κατά τη διάρκεια των διαδικασιών απόρριψης.
 - Η νέα συσκευή σας προορίζεται για εμπορική χρήση και έχει σχεδιαστεί για να παράσχει εξαιρετικές επιδόσεις, καθώς και ασφαλή και αποτελεσματική λειτουργία.
 - Μην αποθηκεύετε σε αυτήν τη συσκευή εκρηκτικές ουσίες, όπως κουτιά σπρέι με εύφλεκτο προωστικό.
 - Η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά ηλικίας 8 ετών και άνω ή από άτομα με μειωμένες σωματικές, αισθητηριακές ή διανοητικές ικανότητες ή με έλλειψη εμπειρίας και γνώσης της συσκευής, εφόσον βρίσκονται υπό επιτήρηση ή έχουν λάβει οδηγίες για τη χρήση της συσκευής με ασφαλή τρόπο και κατανοούν τους κινδύνους που συνεπάγεται.
 - Εργασίες καθαρισμού και συντήρησης του χρήστη δεν πρέπει να εκτελούνται από παιδιά χωρίς επιτήρηση.
 - Για να αποφύγετε τον κίνδυνο ασφυξίας και εγκλωβισμού, μην επιτρέπετε στα παιδιά να παίζουν ή να κρύβονται μέσα στη συσκευή.

- Πρέπει να είναι δυνατή η αποσύνδεση της συσκευής από την ηλεκτρική τροφοδοσία με αφαίρεση του φις από την πρίζα ή με χρήση του πολυ-πολικού διακόπτη που έχει εγκατασταθεί πριν από την πρίζα σύμφωνα με τα εθνικά πρότυπα ασφαλείας.
- Συνδέστε το φις σε μια γειωμένη πρίζα ρεύματος: η συσκευή πρέπει να είναι σωστά συνδεδεμένη σε εγκεκριμένο σύστημα γείωσης.
- Μη χρησιμοποιείτε μονούς/πολλαπλούς προσαρμογείς ή επεκτάσεις καλωδίων.
- Κατά την εγκατάσταση, βεβαιωθείτε ότι η συσκευή δεν προκαλεί φθορά στο καλώδιο ηλεκτρικής τροφοδοσίας.
- Μην τραβάτε το καλώδιο τροφοδοσίας της συσκευής
- Η μετακίνηση και η εγκατάσταση της συσκευής πρέπει να πραγματοποιούνται από δύο τουλάχιστον άτομα.
- Η εγκατάσταση και η συντήρηση, συμπεριλαμβανομένης της αντικατάστασης του καλωδίου τροφοδοσίας, πρέπει να γίνονται από τον κατασκευαστή ή από εξειδικευμένο τεχνικό, σε συμμόρφωση με τις οδηγίες του κατασκευαστή και τους ισχύοντες τοπικούς κανονισμούς ασφαλείας. Για την αποτροπή κινδύνου, μην επισκευάζετε και μην αντικαθιστάτε οποιοδήποτε εξάρτημα της συσκευής, συμπεριλαμβανομένου του καλωδίου τροφοδοσίας, εκτός εάν αναφέρεται ρητά στο εγχειρίδιο χρήσης.

ΣΥΜΒΟΥΛΕΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΠΡΟΣΤΑΣΙΑ ΤΟΥ ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝΤΟΣ



1. Συσκευασία

Το υλικό συσκευασίας είναι 100% ανακυκλώσιμο και φέρει το σύμβολο της ανακύκλωσης . Για την απόρριψη, τηρείτε τους τοπικούς κανονισμούς. Τα υλικά συσκευασίας (πλαστικές σακούλες, φελιζόλ, κλπ.) πρέπει να φυλάσσονται μακριά από τα παιδιά, καθώς αποτελούν πιθανή εστία κινδύνου.

2. Διάλυση/Ανακύκλωση

Η συσκευή έχει κατασκευαστεί από ανακυκλώσιμα υλικά.

Αυτή η συσκευή φέρει σήμανση σύμφωνα με την Ευρωπαϊκή Οδηγία 2002/96/ΕΚ σχετικά με τα Απόβλητα Ηλεκτρικού και Ηλεκτρονικού Εξοπλισμού (ΑΗΗΕ). Η σωστή απόσυρση της συσκευής αυτής συμβάλλει στην αποφυγή πιθανών αρνητικών συνεπειών για το περιβάλλον και την ανθρώπινη υγεία.

 Το σύμβολο  στη συσκευή ή στα συνοδευτικά έγγραφα υποδεικνύει ότι αυτή η συσκευή δεν πρέπει να υποβάλλεται σε επεξεργασία όπως τα οικιακά απόβλητα, αλλά να παραδίδεται σε ειδικό κέντρο συλλογής για την ανακύκλωση ηλεκτρικού

και ηλεκτρονικού εξοπλισμού.

Πριν από την απόσυρση, κόψτε το καλώδιο τροφοδοσίας και αφαιρέστε τις πόρτες και τα ράφια, έτσι ώστε η συσκευή να μην μπορεί να χρησιμοποιηθεί και να μην υπάρχει κίνδυνος εγκλωβισμού παιδιών στο εσωτερικό της. Διαλύστε τη συσκευή τηρώντας την τοπική νομοθεσία για τη διάθεση των απορριμμάτων και παραδώστε την στα ειδικά κέντρα ανακύκλωσης, χωρίς να την αφήσετε αφύλαχτη ούτε για λίγες ημέρες, καθώς αποτελεί εστία κινδύνου για τα παιδιά.

Για περαιτέρω πληροφορίες σχετικά με την επεξεργασία, τη συλλογή και την ανακύκλωση αυτού του προϊόντος, επικοινωνήστε με τις αρμόδιες τοπικές αρχές, την υπηρεσία αποκομιδής οικιακών αποβλήτων ή το κατάστημα από το οποίο αγοράσατε τη συσκευή.

Δήλωση συμμόρφωσης **CE**

- Η συσκευή αυτή έχει σχεδιαστεί για τη διατήρηση τροφίμων και έχει κατασκευαστεί σύμφωνα με τον Κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1935/2004.
- Αυτή η συσκευή έχει σχεδιαστεί, κατασκευαστεί και διατεθεί στην αγορά σύμφωνα με:
 - τις προδιαγραφές ασφαλείας της Οδηγίας 2006/95/ΕΚ περί χαμηλής τάσης (η οποία αντικαθιστά την 73/23/ΕΟΚ και τις μετέπειτα τροποποιήσεις της),
 - τις προδιαγραφές προστασίας της Οδηγίας 2004/108/ΕΚ περί ηλεκτρομαγνητικής συμβατότητας (ΗΜΣ).

ΠΡΙΝ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΣΕΤΕ ΤΗ ΣΥΣΚΕΥΗ

Για να διασφαλίσετε τη βέλτιστη χρήση της συσκευής σας, διαβάστε προσεκτικά τις οδηγίες χειρισμού όπου θα βρείτε μια περιγραφή του προϊόντος, καθώς και χρήσιμες συμβουλές. Φυλάξτε αυτές τις οδηγίες για μελλοντική αναφορά.

1. Μετά την αφαίρεση της συσκευασίας, βεβαιωθείτε ότι η συσκευή δεν έχει υποστεί ζημιά και ότι η πόρτα κλείνει σωστά. Τυχόν ζημιές πρέπει να αναφέρονται στο κατάστημα πώλησης μέσα σε 24 ώρες από την παράδοση του προϊόντος.

2. Περιμένετε τουλάχιστον δύο ώρες πριν θέσετε σε λειτουργία τη συσκευή, ώστε να διασφαλιστεί η πλήρης απόδοση του ψυκτικού κυκλώματος.
3. Καθαρίστε το εσωτερικό της συσκευής πριν από τη χρήση.

ΠΡΟΦΥΛΑΞΕΙΣ ΚΑΙ ΓΕΝΙΚΕΣ ΣΥΜΒΟΥΛΕΣ

ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ

- Κατά τη μετακίνηση της συσκευής απαιτείται προσοχή, ώστε να μην προκληθεί ζημιά στο δάπεδο (π.χ. παρκέ).
- Βεβαιωθείτε ότι η συσκευή δεν βρίσκεται κοντά σε πηγές θερμότητας.
- Εγκαταστήστε και οριζοντιώστε τη συσκευή σε δάπεδο που μπορεί να υποστηρίξει το βάρος της και σε χώρο κατάλληλο για το μέγεθος και τη χρήση της.
- Τοποθετήστε τη συσκευή σε ξηρό και καλά αεριζόμενο χώρο. Η συσκευή έχει σχεδιαστεί για λειτουργία σε χώρους με θερμοκρασία και υγρασία κάτω από τις τιμές που υποδεικνύονται στον πίνακα, ανάλογα με την κλιματική κατηγορία που αναγράφεται στην πινακίδα τεχνικών χαρακτηριστικών. Η συσκευή μπορεί να μη λειτουργεί σωστά, εάν παραμείνει να λειτουργεί για μεγάλο χρονικό διάστημα σε θερμοκρασία και υγρασία πάνω από τις καθορισμένες τιμές.

- Βεβαιωθείτε ότι η τάση που αναγράφεται στην πινακίδα ονομαστικών στοιχείων αντιστοιχεί στην τάση της οικιακής εγκατάστασης.

ΑΣΦΑΛΗΣ ΧΡΗΣΗ

- Μη φυλάσσετε και μη χρησιμοποιείτε βενζίνη, άλλα εύφλεκτα αέρια ή υγρά κοντά στη συσκευή ή σε άλλες οικιακές ηλεκτρικές συσκευές. Οι αναθυμιάσεις μπορεί να προκαλέσουν πυρκαγιά ή έκρηξη.
- Μην καταπίνετε το υγρό (μη τοξικό) που περιέχουν οι συσσωρευτές ψύχους (σε μερικά μοντέλα).
- Μην τρώτε παγάκια ή γρανίτες αμέσως μόλις τα βγάλετε από τον καταψύκτη επειδή υπάρχει κίνδυνος εγκαυμάτων από το κρύο.
- Για προϊόντα σχεδιασμένα να χρησιμοποιούν φίλτρο αέρα στο εσωτερικό του καλύμματος ανεμιστήρα, το φίλτρο πρέπει πάντα να είναι στη θέση του όταν το ψυγείο βρίσκεται σε λειτουργία.
- Πριν από οποιαδήποτε εργασία συντήρησης ή καθαρισμού, βγάλτε το φως από την πρίζα ή αποσυνδέστε το ψυγείο από το ηλεκτρικό δίκτυο.
- Χρησιμοποιείτε το ψυγείο μόνο για τη διατήρηση φρέσκων τροφίμων και τον καταψύκτη μόνο για τη διατήρηση κατεψυγμένων τροφίμων ή την κατάψυξη φρέσκων τροφίμων, καθώς και για παγάκια.

Κλιματική κατηγορία	Θερμοκρασία (°C)	Υγρασία (%)
3	25	60
4	30	55
5	40	40
7	35	75

- Μην αποθηκεύετε στο θάλαμο καταψύκτη γυάλινα δοχεία με υγρά, καθώς υπάρχει κίνδυνος θραύσης.
- Αποφεύγετε την αποθήκευση μη συσκευασμένων τροφίμων σε απευθείας επαφή με τις εσωτερικές επιφάνειες του θαλάμου ψυγείου ή καταψύκτη.
- Ο λαμπτήρας που χρησιμοποιείται στη συσκευή είναι ειδικά σχεδιασμένος για οικιακές συσκευές και δεν είναι κατάλληλος για το γενικό φωτισμό δωματίου μέσα στο σπίτι (Κανονισμός [ΕΚ] αριθ. 244/2009 της Επιτροπής).
- Μέγιστο φορτίο ανά ράφι 25 κιλά.
- Η συσκευή έχει εκπομπή θορύβου που δεν υπερβαίνει τα 70 dB(A).

Ο κατασκευαστής δεν φέρει καμία ευθύνη για ενδεχόμενες ζημιές σε πρόσωπα, ζώα ή ιδιοκτησία που οφείλονται στη μη τήρηση των παραπάνω συμβουλών και προφυλάξεων.

ΣΥΜΒΟΥΛΕΣ ΓΙΑ ΟΙΚΟΝΟΜΙΑ ΡΕΥΜΑΤΟΣ

- Εγκαταστήστε τη συσκευή σε ένα ξηρό δωμάτιο με καλό εξαερισμό μακριά από οποιαδήποτε πηγή θερμότητας (π.χ. θερμαντικό σώμα, κουζίνα, κλπ.) και σε σημείο το οποίο να μην εκτίθεται απευθείας στον ήλιο. Αν απαιτείται, χρησιμοποιήστε μια μονωτική πλάκα.
- Για επαρκή εξαερισμό, ακολουθήστε τις οδηγίες εγκατάστασης.
- Ο μη επαρκής εξαερισμός στην πίσω πλευρά του προϊόντος αυξάνει την ενεργειακή κατανάλωση και μειώνει την απόδοση ψύξης.
- Οι εσωτερικές θερμοκρασίες της συσκευής μπορεί να επηρεαστούν από τη θερμοκρασία περιβάλλοντος, τη συχνότητα ανοίγματος της πόρτας και τη θέση τοποθέτησης της συσκευής. Αυτοί οι παράγοντες πρέπει να ληφθούν υπόψη κατά τη ρύθμιση της θερμοκρασίας.
- Αφήνετε το ζεστό φαγητό και τα ποτά να κρυσώσουν πριν τα τοποθετήσετε στη συσκευή.
- Μην καλύπτετε τον ανεμιστήρα (αν υπάρχει) με τρόφιμα.
- Αφού τοποθετήσετε τα τρόφιμα ελέγξτε αν οι πόρτες των διαμερισμάτων κλείνουν κανονικά, ιδιαίτερα η πόρτα του καταψύκτη.
- Ανοίγετε τις πόρτες όσο το δυνατό λιγότερο.
- Όταν ξεπαγώνετε τρόφιμα, τοποθετήστε τα στο ψυγείο. Η χαμηλή θερμοκρασία των κατεψυγμένων προϊόντων ψύχει τα τρόφιμα στο ψυγείο.
- Οι συσκευές μπορεί να διαθέτουν ειδικούς θαλάμους (θάλαμος φρέσκων τροφίμων, θάλαμος μηδέν βαθμών,...). Σε περίπτωση που δεν αναφέρεται διαφορετικά στο ειδικό φυλλάδιο του προϊόντος, μπορούν να αφαιρεθούν, διατηρώντας ισοδύναμες αποδόσεις.
- Η θέση των ραφιών στο ψυγείο δεν επηρεάζει την αποδοτική χρήση ενέργειας. Τα τρόφιμα πρέπει να τοποθετούνται στα ράφια με τέτοιο τρόπο που να διασφαλίζεται η σωστή κυκλοφορία του αέρα (τα τρόφιμα δεν πρέπει να ακουμπούν το ένα με το άλλο και πρέπει να διατηρείται απόσταση μεταξύ των τροφίμων και του πίσω τοιχώματος).
- Μπορείτε να αυξήσετε τη χωρητικότητα αποθήκευσης κατεψυγμένων τροφίμων αφαιρώντας τα καλάθια και, αν υπάρχει, το ράφι διακοπής κατάψυξης, διατηρώντας ισοδύναμη κατανάλωση ενέργειας.
- Αν η φλάτζα πάθει βλάβη πρέπει να αντικατασταθεί το συντομότερο δυνατό.
- Τα προϊόντα υψηλής ενεργειακής απόδοσης είναι εξοπλισμένα με μοτέρ υψηλής απόδοσης και παραμένουν λειτουργικά για μεγαλύτερο χρονικό διάστημα έχοντας χαμηλή κατανάλωση ισχύος. Μην ανησυχείτε αν το μοτέρ συνεχίζει να λειτουργεί για μεγαλύτερη χρονική περίοδο.

VIKTIG SÄKERHETSINFORMATION

- **VARNING:** Se till att ventilationsöppningarna inte täpps till när apparaten installeras i inbyggnadsmöbeln.
- **VARNING:** Använd inte mekaniska enheter utöver de som rekommenderas av tillverkaren för att påskynda avfrostning.
- **VARNING:** Se till att inte skada kylkretsen.
- **VARNING:** Använd inte elektriska apparater inne i produkten, såvida de inte är av en typ som tillverkaren har godkänt.
- **VARNING:** Installationen av apparaten ska utföras av en behörig tekniker för att undvika brandrisk.


Information: Den här produkten innehåller inte CFC. Kylkretsen innehåller R600a (HC) (se typskylten inuti apparaten).

- För produkter med isobutan (R600a): isobutan är en miljövänlig naturgas, men den är brandfarlig. Se därför noga till att kylkretsens rörledning inte skadas. Var extra uppmärksam på skadade rörledning om kylkretsen töms.
- C-pentan används som blåsmiddel i isoleringsskummet och är en lättantändlig gas. Var uppmärksam vid kassering.
- Apparaten är avsedd för kommersiellt bruk och har utformats för optimal prestanda och säker och effektiv funktion.
- Förvara inte explosiva ämnen eller föremål (t.ex. aerosolburkar med brandfarliga drivmedel) inuti produkten.
- Den här apparaten får användas av barn från 8 års ålder och av personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga, eller bristande erfarenhet och kunskap, om de fått handledning eller instruktioner om användningen av ugnen på ett säkert sätt och förutsatt att de förstår vilka faror det innebär.
- Rengöring och underhåll ska inte utföras av barn utan uppsikt.
- För att undvika risken för att barn blir inneslagna, med risk att kvävas, låt inte barn leka med produkten eller gömma sig i den.
- Det måste vara möjligt att skilja apparaten från elnätet, antingen genom att lossa stickkontakten från eluttaget eller genom att bryta eluttagets strömförsörjning med hjälp av en flerpolig strömbrytare som är installerad i enlighet med nationella säkerhetsföreskrifter.
- Anslut apparaten till ett jordat uttag: apparaten ska vara ansluten till ett godkänt jordningssystem.
- Använd inte grenuttag eller förlängningssladdar.
- Se till att nätkabeln inte kommer i kläm och skadas av produkten under installationen.
- Dra inte i apparatens elsladd.

- För att hantera och installera produkten krävs minst två personer.
- Installation och underhåll, t.ex. byte av elsladd, ska utföras av tillverkaren eller en behörig tekniker i enlighet med tillverkarens anvisningar och gällande lokala säkerhetsbestämmelser. Undvik farliga situationer: reparera eller byt inte ut delar på apparaten, t.ex. elsladden, om detta inte direkt rekommenderas i bruksanvisningen.

MILJÖRÅD

1. Emballage


Förpackningsmaterialet kan återvinnas till 100 % och är märkt med återvinningssymbolen . Kassera materialet enligt gällande lokala bestämmelser. Håll förpackningsmaterialen (plastpåsar, delar av styrenplast, osv.) utom räckhåll för barn eftersom de kan vara farliga att leka med.

2. Skrotning/kassering

Den här produkten är tillverkad av material som kan återvinnas.

Produkten är märkt enligt EU-direktiv 2002/96/EG beträffande elektrisk och elektronisk utrustning (Waste Electrical and Electronic Equipment, WEEE). Genom att säkerställa en korrekt kassering av den här produkten bidrar du till att förhindra potentiella negativa konsekvenser för vår miljö och vår hälsa.



Symbolen  på produkten eller i medföljande dokument anger att denna produkt inte får hanteras som vanligt hushållsavfall utan måste lämnas in hos en speciell uppsamlingsstation för återvinning av elektrisk och elektronisk utrustning. Gör produkten obrukbar innan den kasseras genom att klippa av nätkabeln. Avlägsna även dörrar och hyllor så att barn inte kan klättra in och bli inestängda i produkten.

Följ lokala bestämmelser om avfallshantering när apparaten ska skrotas. Lämna in den till en återvinningscentral. Lämna inte apparaten utan övervakning ens ett par dagar, eftersom den kan vara en fara för barn.

För mer information om hantering, återvinning och återanvändning av den här produkten, kontakta de lokala myndigheterna, ortens sophanteringstjänst eller butiken där produkten inhandlades.

Försäkran om överensstämmelse

- Denna produkt är utformad för förvaring av livsmedel och är tillverkad i enlighet med förordning nr 1935/2004 (EG).
- Produkten är utformad och tillverkad och marknadsförs enligt:
 - säkerhetskraven i lågspänningsdirektivet 2006/95/EG (som ersätter 73/23/EEG och påföljande tillägg);
 - skyddskraven i EMC-direktivet 2004/108/EG.

INNAN PRODUKTEN ANVÄNDS

Läs noga igenom den här bruksanvisningen för att kunna använda den här produkten på bästa möjliga sätt. Bruksanvisningen innehåller en produktbeskrivning och värdefulla tips. Spara bruksanvisningen för framtida referens.

1. Ta av emballaget och försäkra dig om att apparaten inte har skadats under transporten och att dörren stänger ordentligt. Återförsäljaren ska upplysas om eventuella skador senast 24 timmar efter leverans.

2. Vänta i minst två timmar innan du sätter på kylskåpet. Denna tid krävs för att kylsystemet ska fungera på bästa sätt.
3. Rengör produktens insida före användning.

FÖRSIKTIGHETSÅTGÄRDER OCH ALLMÄNNA RÅD

INSTALLATION

- Var försiktig så att golvet (t.ex. parkettgolv) inte skadas när du flyttar produkten.
- Kontrollera att produkten inte placeras nära en värmekälla.
- Installera produkten på ett golv som klarar att bära upp dess tyngd och på en plats som är lämplig för produktens storlek och användning. Se också till att produkten står i våg.
- Installera produkten på en torr och välventilerad plats. Apparaten är avsedd att användas på platser där rumstemperaturen och luftfuktigheten understiger de värden som anges i tabellen enligt den klimatklass som anges på typskylten. Produkten kanske inte fungerar korrekt om den får stå för länge vid en temperatur och luftfuktighet som överstiger de specificerade värdena.

Klimatklass	Temp. (°C)	Fuktighet (%)
3	25	60
4	30	55
5	40	40
7	35	75

- Kontrollera att nätspänningen i ditt hem överensstämmer med produktens märkspänning som anges på typskylten.

SÄKER ANVÄNDNING

- Förvara inte och använd inte bensin eller brandfarliga vätskor eller gaser i närheten av den här produkten eller andra elektriska hushållsapparater. Ångorna kan orsaka brand eller explosion.

- Svälj inte innehållet (ej giftigt) i frysblocken (finns på vissa modeller).
- Ät inte isbitar eller isglassar direkt när de har tagits ut ur frysen eftersom den låga temperaturen kan orsaka köldskador.
- Se till att ett filter är installerat på apparater som är utrustade med ett luftfilter och luftlock när apparaten är igång.
- Koppla loss produkten från eluttaget före rengöring eller underhåll.
- Använd kyldelen till att förvara färska livsmedel och frysdelen till att förvara frysta livsmedel, frysa in färska livsmedel och för att tillverka isbitar.
- Förvara inte glasbehållare som innehåller vätska i frysdelen eftersom de kan spricka.
- Undvik att förvara ej inslagna livsmedel i direkt kontakt med de invändiga ytorna i kyl- eller frysdelen.
- Lampan inuti produkten är avsedd att användas i hushållsapparater och lämpar sig inte för användning i hushållsbelysning (EG-direktiv 244/2009).
- Maximal lastkapacitet per hylla 25 kg.
- Apparats driftsljud överstiger inte 70 dB(A).

Tillverkaren fransäger sig allt ansvar för skador på person, djur eller egendom om ovanstående anvisningar och säkerhetsföreskrifter inte följs.

TIPS FÖR ATT SPARA ENERGI

- Installera apparaten på en torr, välventilerad plats där den inte utsätts för direkt solljus eller andra värmekällor (t.ex. värmeelement, spisar osv.). Använd en isolerande platta vid behov.
- Se till att följa installationsanvisningarna för att säkerställa en fullgod ventilation.
- Otillräcklig ventilation på baksidan av apparaten bidrar till ökad energiförbrukning och minskad kyleffekt.
- Apparatsens innertemperatur kan variera beroende på rumstemperaturen, hur ofta dörren öppnas och på apparatsens placering. Temperaturinställningen bör räkna in dessa faktorer.
- Låt varm mat och varma drycker svalna innan du placerar dem i apparaten.
- Blockera inte fläkten (finns på vissa modeller) med matvaror.
- Kontrollera att dörrarna, särskilt frysens dörr, stängs ordentligt efter att du har lagt in matvarorna.
- Öppna inte dörren ofta.
- Placera fryst mat i kylskåpet vid upptining. Matvarornas låga temperatur hjälper till att kyla av livsmedlen i kylskåpet.
- Specialavdelningar kan finnas på vissa apparater (avdelning för färsk mat, låda för nollgradig förvaring...). Om inget annat anges i broschyren för apparaten kan de tas bort utan att apparatens prestanda påverkas.
- Placeringen av hyllorna i kylskåpet har ingen inverkan på energiförbrukningen. Matvarorna ska placeras på hyllorna på ett sådant sätt att luften kan cirkulera fritt (livsmedel ska inte läggas tätt intill varandra eller den bakre panelen).
- Du kan öka lagringsutrymmet för fryst mat genom att ta ut korgar och antifrosthyllan utan att det påverkar energiförbrukningen.
- Skadade tätningar ska bytas ut så snabbt som möjligt.
- Produkter med hög energiklass är utrustade med högeffektiva motorer som har längre funktionstid, men lägre energiförbrukning. Därför gör det inget om motorn är igång under en längre tid.

TÄRKEITÄ TURVALLISUUSOHJEITA

- **VAROITUS:** Varmista, että kaikille tuuletusaukoille on esteetön ilmanvaihto laitteen kotelossa tai sitä ympäröivässä kalusteessa.
- **VAROITUS:** Älä yritä nopeuttaa sulatusta käyttämällä mekaanisia apuvälineitä tai muita menetelmiä, joita valmistaja ei ole suositellut.
- **VAROITUS:** Älä vaurioita kylmäainepiiriä.
- **VAROITUS:** Älä käytä laitteen ruoansäilytysosastojen sisällä sähkölaitteita, jos valmistaja ei ole erityisesti hyväksynyt niiden tyyppin käyttöä.
- **VAROITUS:** Jotta syttymisvaaroja voidaan välttää, tämän laitteen saa asentaa vain valtuutettu henkilö.

Tietoja: Tämä laite ei sisällä kloorihiilivetyjä (CFC). Kylmäainepiiri sisältää aineita R600a (HC) (katso arvokilpi laitteen sisällä).


- Isobutaania (R600a) sisältävät laitteet: isobutaani on luonnossa esiintyvä kaasu, joka ei aiheuta ympäristövaikutuksia, mutta se on syttyvä. Varmista sen vuoksi, että kylmäainepiirin putkissa ei ole vaurioita. Kiinnitä kylmäainepiirin putkia tyhjennettäessä erityishuomiota vaurioituneisiin putkiin.
- C-pentaania käytetään eristysmassan paisutusaineena, ja se on syttyvä kaasu. Kiinnitä tähän erityistä huomiota laitetta hävitettäessä.
- Uusi laitteesi on tarkoitettu yritystoimintaan ja se on suunniteltu toimimaan mahdollisimman tehokkaasti ja turvallisesti.
- Älä varastoi tässä laitteessa räjähtäviä aineita, kuten aerosolisuihkeita, joiden ponneaine on syttyvä.
- Laitetta voivat käyttää yli 8-vuotiaat lapset sekä fyysisesti, aisteiltaan tai henkisesti rajoitteiset tai kokemattomat ja taitamattomat henkilöt, jos heidän turvallisuudestaan vastaava henkilö valvoo tai opastaa heitä laitteen käytössä ja osoittaa mahdolliset vaaratilanteet.
- Lapset eivät saa suorittaa puhdistus- tai huoltotoimenpiteitä ilman valvontaa.
- Jotta lapset eivät vahingossa jää ansaan ja tukehdu, älä anna lasten leikkiä laitteella tai piiloutua laitteen sisälle.
- Laite täytyy voida irrottaa sähköverkosta irrottamalla pistoke pistorasiasta tai pistorasian edelle asennetulla moninapaisella kytkimellä kansallisten turvallisuusmääräysten mukaisesti.
- Kytke laite maadoitettuun pistorasiaan: laitteen on oltava oikein liitetty hyväksytyyn maadoitusjärjestelmään.
- Älä käytä haaroituspistokkeita tai jatkojohtoja.
- Varmista asennuksen aikana, että laite ei vaurioita verkkovirtajohtoa.
- Älä vedä laitteen virtajohtoa.
- Laitteen käsittely ja asennus

edellyttää kahta tai useampaa henkilöä.

- Asennuksen ja huoltotoimenpiteet, kuten verkkovirtajohdon vaihdon, saa suorittaa vain valmistaja tai pätevä huoltoteknikko valmistajan ohjeiden ja paikallisten, voimassa olevien turvallisuusmääräysten mukaisesti. Älä korjaa tai vaihda mitään laitteen osaa, verkkovirtajohto mukaan lukien, ellei käyttöohjeessa nimenomaan näin kehoiteta.



YMPÄRISTÖNSUOJELU

1. Pakkaus

Kaikki pakkausmateriaalit ovat täysin kierrätyskelpoisia, mistä on merkinä kierrätystä tarkoittava symboli . Hävitä laite paikallisten määräysten mukaisesti. Pidä pakkausmateriaalit (muovipussit, polystyreenipalat yms.) poissa lasten ulottuvilta vahinkojen välttämiseksi.

2. Romutus/hävittäminen

Laitte on valmistettu kierrätettävästä materiaalista. Tämä laite on merkitty sähkö- ja elektroniikkalaitteiden kierrätystä säätelevän WEEE-direktiivin (Waste Electrical and Electronic Equipment) 2002/96/EY mukaisesti. Käyttäjä voi estää mahdolliset ympäristö- ja terveyshaitat varmistamalla, että laite poistetaan käytöstä asianmukaisesti.

 Symboli  tuotteessa tai sen asiakirjoissa tarkoittaa, ettei laitetta saa hävittää kotitalousjätteiden mukana. Sen sijaan tuote on toimitettava sähkö- ja elektroniikkakomponenttien keräys- ja kierrätyspisteeseen.

Kun hävität laitteen, tee siitä käyttökelvoton katkaisemalla verkkovirtajohto ja poistamalla ovet ja hyllyt, jotta lapset eivät voi helposti kiivetä sisään ja jäädä ansaan.

Hävitä laite paikallisten jätemääräysten mukaisesti. Vie se asianmukaiseen keräyspisteeseen äläkä jätä laitetta valvomatta edes muutamaksi päiväksi, sillä se saattaa johtaa lapsia vaaraan. Lisätietoja tämän tuotteen käsittelystä, talteenotosta ja kierrätyksestä on saatavana paikallisilta viranomaisilta, kotitalousjätteen noutopalvelusta tai myyjäliikkeestä.

Vaatimustenmukaisuusvakuutus

- Tämä laite on tarkoitettu elintarvikkeiden säilytykseen ja se on valmistettu asetuksen (EY) N:o 1935/2004 mukaisesti.
- Laitteen suunnittelussa, valmistuksessa ja markkinoinnissa on noudatettu seuraavia:
 - pienjännittdirektiivin 2006/95/EY (joka korvaa direktiivin 73/23/ETY ja myöhemmät muutokset) turvallisuusmääräykset;
 - EMC-direktiivin 2004/108/EY suojausvaatimukset.

ENNEN KÄYTTÖÖNOTTOA

Jotta saat parhaan hyödyn laitteesta, lue käyttöohje huolellisesti. Se sisältää tuotteen kuvauksen sekä hyödyllisiä ohjeita. Säilytä nämä ohjeet myöhempää käyttöä varten.

1. Kun olet poistanut laitteen pakkauksesta, varmista, että laite ei ole vahingoittunut ja että ovi sulkeutuu moitteettomasti. Kaikista vaurioista on ilmoitettava jälleenmyyjälle 24 tunnin kuluessa laitteen toimituksesta.

2. Odota vähintään kaksi tuntia ennen kuin kytket laitteen päälle, jotta kylmäainepiiri toimisi tehokkaasti.
3. Puhdista laitteen sisäpinnat ennen käyttöä.

TURVALLISUUSOHJEET JA YLEISIÄ SUOSITUKSIA

ASENNUS

- Lattian vaurioitumista (esim. parkettipinta) on varottava laitetta siirrettäessä.
- Varmista, että laitetta ei ole asennettu liian lähellä lämmönlähdettä.
- Asenna ja vaa'ita laite lattialla, joka on riittävän vankka tukemaan sen painon. Valitun tilan on myös sovellettava käyttötarkoitukseen ja oltava riittävän suuri.
- Asenna laite kuivaan ja hyvin tuuletettuun tilaan. Laite on suunniteltu toimimaan tiloissa, joissa lämpötila ja kosteus pysyvät taulukossa annettujen arvojen alla, arvokilvessä annetun ilmastoluokan mukaisesti. Laitteen toiminnassa saattaa esiintyä häiriöitä, jos se jätetään pidemmäksi aikaa tiloihin, joissa lämpötila ja kosteus ovat annettujen arvojen yläpuolella.

Ilmastoluokka	Lämp. (°C)	Kosteus (%)
3	25	60
4	30	55
5	40	40
7	35	75

- Varmista, että käytettävissä oleva jännite vastaa arvokilvessä eriteltyä jännitettä.

TURVALLINEN KÄYTTÖ

- Älä varastoi tai käytä bensiiniä, syttyviä nesteitä tai kaasua tämän tai muiden sähkölaitteiden läheisyydessä. Höyryt saattavat aiheuttaa tulipaloja tai räjähdyksiä.
- Älä niele (joissakin malleissa käytettyjen) jääpakettien (myrkytöntä) sisältöä.

- Älä syö jääkuutioita tai mehujäitä suoraan pakastimesta, sillä ne voivat aiheuttaa kylmävammoja.
- Jos laitteessa käytetään tuulettimen kannen sisäpuolelle asennettavaa ilmansuodinta, suotimen on oltava paikoillaan aina, kun jääkaappi on käytössä.
- Irrota pistoke pistorasiasta tai kytke laite irti sähköverkosta ennen minkään huolto- tai puhdistustoimenpiteen aloittamista.
- Käytä jääkaappiosastoa vain tuoreiden elintarvikkeiden säilytykseen. Käytä pakastelokeroa vain pakasteiden säilytykseen, tuoreiden elintarvikkeiden pakastukseen ja jääkuutioiden jäädytykseen.
- Älä säilytä pakastelokerossa nesteitä sisältäviä lasiastioita, sillä ne saattavat särkyä.
- Vältä asettamasta ruokaa ilman kääreitä suoraan kosketukseen jääkaapin tai pakastelokeron sisäpintojen kanssa.
- "Laitteessa käytetty polttimo on suunniteltu erityisesti kodinkoneita varten, eikä se sovellu huonevalaistukseen (EY-asetus N:o 244/2009)".
- Hyllyn maksimikuorma 25 kg.
- Laitteen tuottama ääni ei ylitä 70 dB(A).

Valmistaja ei ole missään vastuussa henkilöille, eläimille tai omaisuudelle aiheutuneista vahingoista, jos yllä olevia ohjeita ja turvallisuusmääräyksiä ei noudateta.

ENERGIANSÄÄSTÖVINKKEJÄ

- Asenna laite kuivaan, hyvin ilmastoituun tilaan, kauas lämmönlähteistä (lämpöpattereista, liesistä jne.) ja suojaan suoralta auringonvalolta. Käytä tarvittaessa eristelevyä.
- Noudata asennusohjeita riittävän ilmanvaihdon varmistamiseksi.
- Tuotteen takaosan puutteellinen ilmanvaihto lisää energiankulutusta ja vähentää jäähdystystehoa.
- Ympäristön lämpötila, oven avaamiskertojen tiheys sekä laitteen sijainti vaikuttavat laitteen sisälämpötilaan. Huomioi nämä tekijät säättäessäsi lämpötila-asetusta.
- Anna lämpimien ruokien ja juomien jäähtyä ennen niiden laittamista laitteeseen.
- Älä estä (mahdollisen) tuulettimen pyörimistä elintarvikkeilla.
- Tarkista elintarvikkeiden sijoittamisen jälkeen, että osastojen, erityisesti pakastimen, ovet sulkeutuvat kunnolla.
- Availle ovia mahdollisimman vähän.
- Kun sulatat jäätyneitä elintarvikkeita, laita ne jääkaappiin. Jäätyneiden tuotteiden alhainen lämpötila jäähdyttää jääkaapissa olevia elintarvikkeita.
- Laitteissa voi olla erikoislokeroita (tuoretuotelokero, Zero Degrees -lokero jne.). Mikäli tuotteen ohjeissa ei nimenomaisesti toisin mainita, ne voidaan poistaa ilman, että laitteen suorituskyky heikkenee.
- Jääkaapin hyllyjen sijoittelulla ei ole vaikutusta energiankulutukseen. Elintarvikkeet tulisi sijoittaa hyllyille siten, että ilma pääsee kiertämään (elintarvikkeet eivät saa koskettaa toisiaan, ja elintarvikkeiden ja takaseinän väliin on jätettävä rako).
- Pakasteruokien säilytystilaa voi lisätä irrottamalla koreja ja mahdollisen Stop Frost -hyllyn. Tämä ei vaikuta laitteen energiankulutukseen.
- Vioittunut tiiviste on vaihdettava mahdollisimman pian.
- Korkean energiatehokuokan laitteissa on tehokkaat moottorit, jotka kestävät käytössä pitkään mutta kuluttavat vähemmän virtaa. Jos moottori käy yhtäjaksoisesti pitkän aikaa, siitä ei tarvitse huolestua.

VIKTIG SIKKERHETSINFORMASJON

- **ADVARSEL:** Hold alle ventilasjonsåpninger i apparatinnhegningen eller i innbyggingsstrukturen fri for hindre.
- **ADVARSEL:** Ikke bruk mekaniske gjenstander eller andre metoder til å øke avrimingsprosessen utover de som anbefales av produsenten.
- **ADVARSEL:** Pass på at det ikke oppstår skader i kjølekretsen.
- **ADVARSEL:** Ikke bruk elektriske apparater inne i apparatets seksjoner for oppbevaring av mat, så sant de ikke er av typen som anbefales av produsenten.
- **ADVARSEL:** For å redusere brannfaren, må monteringen av dette apparatet kun utføres av en kvalifisert person.

Informasjon: Produktet inneholder ikke KFK. Kjølekretsen inneholder R600a (HC) (se typeskiltet inni apparatet).


- For apparater med Isobutan (R 600 a): Isobutan er en naturlig gass uten innvirkning på miljøet. Gassen er imidlertid brannfarlig. Det er derfor viktig å forsikre seg om at rørene i kjølekretsen ikke er skadet. Vær forsiktig når du tømmer kjølekretsen i tilfelle noen av rørene er skadet.
- C-pentan brukes som blåsemiddel i isolasjonsskum og er en eksplosjonsfarlig gass. Vær spesielt påpasselig ved avhending.
- Ditt nye apparat er for kommersiell bruk og har blitt utformet med tanke på fremragende ytelse og sikker, effektiv drift.
- Ikke oppbevar eksplosive stoffer som spraybokser med lettantennelige stoffer i apparatet.
- Dette apparatet kan benyttes av barn over 8 år og personer med reduserte fysiske, følelsesmessige eller mentale evner, eller som mangler erfaring og kunnskap, så lenge de har blitt instruert i sikker bruk av apparatet og forstår farene det innebærer.
- Barn må ikke foreta rengjørings- eller vedlikeholdsoppgaver uten å være under tilsyn.
- For å unngå at barn setter seg fast eller kveles inni apparatet, må du ikke tillate at de leker eller gjemmer seg inni apparatet.
- Det må være mulig å koble apparatet fra strømmen ved å trekke ut støpslet, eller ved hjelp av en flerpolet bryter montert over stikkkontakten i samsvar med nasjonale sikkerhetsforskrifter.
- Koble apparatet til et jordet uttak: Apparatet må være korrekt tilkoblet et godkjent jordingssystem.
- Unngå bruk av doble stikkontakter og skjøteledninger.
- Pass på at apparatet ikke skader strømledningen under montering.
- Ikke dra i apparatets strømledning
- Flytting og montering av produktet må utføres av to eller flere personer.

- Montering og vedlikehold inkludert utskifting av strømledningen må foretas av produsenten eller en kvalifisert elektriker i overensstemmelse med produsentens anvisninger gjeldende lokale sikkerhetsforskrifter. For å unngå fare, ikke reparer eller skift noen del av fryseren, inkludert strømledningen, så sant det ikke er spesifikt oppgitt i bruksanvisningen.

MILJØINFORMASJON



1. Emballasje

Emballasjen består av 100 % resirkulerbart materiale og er merket med resirkuleringssymbolet

 Kassering må skje i samsvar med gjeldende lokale sikkerhetsforskrifter. Emballasjen (plastposer, polystyrenbiter osv.) kan være farlig og må oppbevares utenfor barns rekkevidde.

2. Avfallsbehandling

Apparatet er produsert av resirkulerbart materiale. Dette apparatet er merket i overensstemmelse med EU-direktivet 2002/96/EF, Kasserte elektriske og elektroniske produkter (WEEE). Ved å sørge for at apparatet avfallsbehandles på korrekt vis, bidrar du til å forebygge negative konsekvenser for miljø og helse.

 Symbolet  på apparatet eller på de vedlagte dokumentene, indikerer at dette apparatet ikke må behandles som vanlig husholdningsavfall, men transporteres til en innsamlingsstasjon for resirkulering av elektrisk og elektronisk utstyr. Før avfallsbehandling må apparatet ødelegges ved å kutte av strømledningen og demontere dører og hyller slik at barn ikke blir sittende fast ved et uhell.

Kassering må skje i samsvar med gjeldende lokale sikkerhetsforskrifter for avfallsbehandling ved å transportere det til en innsamlingsstasjon. La ikke apparatet stå uten tilsyn, selv for et par dager, siden det utgjør en potensiell risiko for barn.

For ytterligere informasjon om behandling, gjenvinning og resirkulering av dette produktet, vennligst kontakt kommunen, renholdsvesenet eller butikken der apparatet ble anskaffet.

Overensstemmelseserklæring

- Dette apparatet er fremstilt for oppbevaring av matvarer og er i overensstemmelse med CE-standard nr. 1935/2004.
- Dette produktet er utformet, fremstilt og markedsført i samsvar med:
 - kravene til sikkerhet i direktivet «Lav spenning» 2006/95/EU (som erstatter 73/23/EØF og påfølgende endringer)
 - beskyttelseskravene i EMC-direktivet 2004/108/EF

FØR DU BRUKER MASKINEN FOR FØRSTE GANG

Les brukerveiledningen nøye, ettersom den gir en beskrivelse av produktet og nyttige tips for å oppnå best mulig ytelse.

Ta vare på bruksanvisningen.

1. Etter at emballasjen er fjernet, må det kontrolleres at produktet ikke er skadet og at døren lukker seg skikkelig. Transportskader må meldes til forhandleren innen 24 timer fra mottak av produktet.

2. Vent i minst to timer før apparatet settes i gang, for å sikre at kjølekretsen virker som den skal.
3. Rengjør apparatet på innsiden før bruk.

FORHOLDSREGLER OG GENERELLE ANBEFALINGER

MONTERING

- Vær forsiktig ved flytting av kjøleskapet, slik at det ikke oppstår skader på gulvet (f. eks. parkett).
- Pass på at apparatet ikke er nær en varmekilde.
- Installer og oppvatre kjøleskapet på et gulv som er tilstrekkelig solid og på et sted der det er tilstrekkelig med plass rundt apparatet.
- Plasser apparatet på et tørt sted med god ventilasjon. Apparatet er utformet for drift i rom med temperatur og luftfuktighet under verdiene som er angitt i tabellen, i henhold til klimaklassen som er oppgitt på typeskiltet. Apparatet fungerer kanskje ikke ordentlig hvis det blir stående og gå i lengre perioder ved en temperatur og luftfuktighet som er over de spesifiserte verdiene.

Klimaklasse	T. temp. (°C)	Luftfuktighet (%)
3	25	60
4	30	55
5	40	40
7	35	75

- Kontroller at nettspenningen er den samme som oppgitt på typeplaten.

SIKKER BRUK

- Ikke bruk eller oppbevar brennstoff eller andre brennbare gasser/væsker i nærheten av dette eller andre husholdningsapparater. Dunst fra slike gasser/væsker kan føre til brann eller eksplosjon.
- Svelg ikke væsken (ikke giftig) i kjøleelementene (kun på noen modeller).

- Ikke spis ispinner eller isbiter umiddelbart etter at de er tatt ut av fryseren, ettersom dette kan forårsake kuldesår.
- Når det gjelder produkter som bruker et luftfilter inni en tilgjengelig viftedeksel, skal filteret alltid være på plass når kjøleskapet er i bruk.
- Før du utfører rengjøring eller vedlikehold, trekk ut stikkontakten til apparatet eller koble det fra strømforsyningen.
- Bruk kjøleseksjonen kun til oppbevaring av ferske matvarer og fryseeksjonen kun til oppbevaring av frysevarer, samt til innfrysing av ferske matvarer og produksjon av isbiter.
- Sett aldri glassbeholdere med væsker inn i fryseeksjonen, da de kan knuses.
- Unngå å oppbevare mat uten innpakning i direkte kontakt med de interne flatene i kjøle- eller fryseeksjonen.
- «Pæren som er brukt i apparatet er spesielt fremstilt for bruk i husholdningsapparater, og skal ikke brukes til vanlig innendørs opplysning (Kommisjonens forordning (EF) nr. 244/2009).
- Maksimal belastning per hylle 25 kg.
- Apparatet har et støtutslipp som ikke overskrider 70 dB(A).

Produsenten fraskriver seg ethvert ansvar for skader på personer, dyr eller eiendom hvis ovennevnte råd og forholdsregler ikke overholdes.

ENERGISPARINGSTIPS

- Plasser apparatet i et tørt rom med god ventilasjon, i god avstand fra varmekilder (f.eks. radiator, komfyr o.l.) og et sted hvor det ikke utsettes for direkte sollys. Bruk en isolasjonsplate om nødvendig.
- Følg installasjonsveiledningen for å sikre tilfredsstillende ventilasjon.
- Utilstrekkelig ventilasjon på baksiden av apparatet øker energiforbruket og gir redusert avkjøling.
- Temperaturen inni apparatet kan påvirkes av omgivelsestemperaturen, hvor ofte dørene åpnes og hvor apparatet er installert. Temperaturreguleringen bør ta disse faktorene med i betraktning.
- Kjøl ned varm mat og drikke før de settes inn i apparatet.
- Ikke blokker viften (hvis tilgjengelig) med matvarer.
- Kontroller at døren kan lukkes ordentlig, når matvarene er satt inn. Dette gjelder særlig døren til fryseren.
- Åpne døren så lite som mulig.
- Sett mat som skal tines, i kjøleskapet. De frosne produktene er med på å kjøle ned matvarene i kjøleskapet.
- Apparatet kan ha spesialbokser (boks for ferske matvarer, kjøleboks ...). Disse kan fjernes med mindre annet er angitt i produktets brukerveiledning.
- Hylleplasseringen i kjøleskapet har ingenting å si for hvor energieffektivt kjøleskapet er. Matvarene bør plasseres slik at luften kan sirkulere effektivt (matvarene bør ikke være i kontakt med hverandre og bør ikke stå helt inn mot bakveggen).
- Du kan få mer lagringskapasitet for kjølevarer ved å fjerne kurver og eventuell frostfri hylle uten at det går ut over energiforbruket.
- Skadde pakninger må skiftes så snart som mulig.
- Produkter med høy energiklasse har effektive motorer som er lenger i drift, men som har lavt strømforbruk. Det gjør ikke noe om motoren fortsetter å kjøre i lenger perioder.


VIGTIGE ANVISNINGER VEDRØRENDE SIKKERHEDEN

- **ADVARSEL:** Sørg for, at ventilationsåbningerne i apparatets kabinet eller i strukturen til indbygning ikke blokeres eller tildækkes.
 - **ADVARSEL:** Brug aldrig andre mekaniske anordninger eller andet til at fremskynde afrimningen end de, der anbefales af producenten.
 - **ADVARSEL:** Sørg for ikke at beskadige kølekredsløbet.
 - **ADVARSEL:** Brug aldrig andre elektriske apparater indvendigt i apparatet end de, der anbefales af producenten.
 - **ADVARSEL:** Opstillingen skal foretages af autoriserede teknikere for at reducere brandfare.
- Oplysning:** Dette apparat indeholder ikke CFC. Kølesystemet indeholder R600a (HC) (se typeskiltet inden i apparatet).
- Apparater, der indeholder isobutan (R600a): Isobutan er en naturlig gasart, der ikke påvirker miljøet, men den er brændbar. Det er således nødvendigt at sikre sig, at kølesystemet ikke er defekt. Vær altid forsigtig ikke at beskadige kølesystemet.
 - C-pentan anvendes som blæsemiddel i isoleringsskummet, og det er en brændbar gas. Vær særlig opmærksom under bortskaffelseshandlinger.
 - Dit nye apparat er beregnet til kommercielt brug, og er designet til at levere fremragende ydeevne samt sikker og effektiv drift.
 - Opbevar aldrig produkter med eksplosive stoffer, som f.eks. aerosolspray med brændbare drivmidler, i dette apparat.
 - Apparatet kan bruges af børn på over 8 år og personer med fysiske, sensoriske eller mentale handicap eller med manglende erfaring og viden, hvis disse personer er under opsyn eller er oplært i brugen af apparatet på en sikker måde og forstår de involverede farer.
 - Rengøring og vedligeholdelse må ikke foretages af børn, medmindre de er under opsyn.
 - For at undgå risikoen for at blive lukket inde og/eller kvælt er det forbudt børn at lege ved eller gemme sig inden i skabet.
 - Strømforsyningen skal kunne afbrydes enten ved at tage stikket ud eller ved hjælp af en multipolet afbryder, der er anbragt før stikkontakten og installeret i overensstemmelse med nationale sikkerhedsstandarder.
 - Apparatet skal sluttes til en stikkontakt med jordforbindelse: apparatet skal tilsluttes et godkendt system med jordforbindelse.
 - Brug ikke stikdåser/multistikdåser eller forlængerledninger.
 - Under opstillingen kontrolleres det, at apparatet ikke beskadiger elkablet.
 - Ryk ikke strømforsyningskablet ud.

- Flytning og opstilling af apparatet skal foretages af to eller flere personer.
- Installation eller vedligeholdelse, inkl. udskiftning af beskadiget elledning, skal udføres af en specialiseret eller kvalificeret elinstallatør i henhold til producentens anvisninger og gældende lovgivning. Reparér eller udskift ingen af apparatets dele, inkl. en beskadiget elledning, medmindre det kræves specifikt i brugervejledningen.


MILJØBESKYTTELSE

1. Emballage

Emballagen kan genbruges 100% og er mærket med genbrugssymbolet . Skal skrottes i henhold til gældende regler. Emballagen (plastposer, polystyrenstykker osv.) skal opbevares uden for børns rækkevidde, da den udgør en potentiel fare.

2. Bortskaffelse/skrotning

Apparatet er fremstillet af genbrugelige materialer. Dette apparat er i overensstemmelse med EU-direktiv 2002/96/EF, Affald af elektrisk og elektronisk udstyr (WEEE). Ved at sikre at dette apparat bortskaffes på forsvarlig vis, kan brugeren hjælpe med til at forhindre eventuelle skadelige påvirkninger af miljøet og folkesundheden.

Symbolet  på apparatet eller den medfølgende dokumentation angiver, at dette produkt ikke må bortskaffes som husholdningsaffald, men at det skal afleveres på nærmeste opsamlingscenter for genbrug af elektrisk og elektronisk udstyr. Gør apparatet ubrugeligt ved at fjerne dørene og hylderne og klippe netledningen af, så børn ikke kan gemme sig i apparatet.

Det skal skrottes i henhold til gældende lokale regler for bortskaffelse af affald og sendes til specielle affaldsstationer. Det må ikke efterlades i miljøet selv i få dage, hvor det kan udgøre en fare for børn. Vedrørende yderligere oplysninger om håndtering, genvinding og genbrug af dette produkt bedes du kontakte de lokale myndigheder, renovationsselskabet eller forretningen, hvor produktet er købt.

EU-overensstemmelseserklæring

- Dette apparat er beregnet til opbevaring af madvarer, og det er fremstillet i overensstemmelse med EU-forordning nr. 1935/2004.
- Dette apparat er designet, fremstillet og markedsført i overensstemmelse med:
 - Sikkerhedskravene i "Lavspændingsdirektiv" 2006/95/EF (der erstatter 73/23/EØF og efterfølgende ændringer)
 - Beskyttelseskravene i "EMC"-direktivet 2004/108/EF;

FØR APPARATET TAGES I BRUG

Læs brugervejledningen, som indeholder en beskrivelse af apparatet samt nyttige råd, for at sikre optimal brug af apparatet.

Gem brugervejledningen til eventuel senere brug.

1. Når emballagen er fjernet, skal det kontrolleres, at apparatet ikke er beskadiget, og at døren lukker korrekt. Eventuelle skader skal anmeldes til forhandleren inden for 24 timer fra leveringen.

2. Det anbefales at vente mindst 2 timer efter opstilling med at starte apparatet, således at kølesystemet fungerer perfekt.

3. Rengør apparatet indvendigt, før det tages i brug.

ADVARSLER OG GENERELLE RÅD

OPSTILLING

- Vær forsigtig i forbindelse med flytninger, så gulvet ikke bliver beskadiget (f.eks. parketgulv).
- Sørg for, at apparatet ikke opstilles i nærheden af en varmekilde.
- Opstil apparatet på et plant gulv, som kan modstå vægten, og på et passende anvendelsessted.
- Opstil apparatet et tørt sted med god udluftning. Apparatet er beregnet til at fungere i miljøer, hvor temperatur og fugtighed er under værdierne i tabellen i henhold til klimaklassificeringen på typeskiltet. Det er muligt, at apparatet ikke fungerer korrekt, hvis det står i en lang periode ved en temperatur og fugtighed, der er over de foreskrevne værdier.

Klimaklasse	T. temp. (° C)	Fugtighed (%)
3	25	60
4	30	55
5	40	40
7	35	75

- Kontrollér, at spændingen på typepladen svarer til spændingen i hjemmet.

SIKKER BRUG

- Opbevar og/eller brug aldrig benzin, gas eller andre brændbare væsker/dampe i nærheden af dette eller andet elektrisk udstyr. Dampene kan starte en brand eller en eksplosion.
- Den ugiftige væske i fryseelementerne må ikke indtages (afhængigt af model).

- Isterninger og sodavandsis må ikke indtages umiddelbart efter, at de er taget ud af fryseren, da de kan give frostskafer.
- For produkter, som er designet til at bruge et luftfilter inde i en tilgængelig ventilatordæksel, skal filteret altid være isat, når køleskabet er i drift.
- Før enhver form for rengøring eller vedligeholdelse skal stikket tages ud af stikkontakten, eller strømmen afbrydes på hovedafbryderen.
- Brug kun køleafdelingen til opbevaring af friske madvarer og fryseafdelingen til opbevaring af frostvarer, indfrysning af friske madvarer samt fremstilling af isterninger.
- Glasflasker med væsker må ikke anbringes i fryseafdelingen, da de kan gå i stykker.
- Opbevar ikke uindpakkede madvarer i direkte kontakt med køle- eller fryseafdelingens indvendige overflader.
- "Pæren i apparatet er specielt designet til apparater beregnet til husholdningsbrug og er ikke egnet til almindelig belysning i husholdningen (EC Regulation 244/2009)".
- Maksimal belastning pr. hylde 25 kg.
- Apparatet har en støjemission, som ikke overstiger 70 dB(A).

Producenten fralægger sig ethvert ansvar for eventuelle skader på personer eller ting som følge af manglende overholdelse af disse regler

RÅD OM ENERGIBESPARELSE

- Opstil apparatet et tørt sted med god udluftning væk fra varmekilder (f.eks. radiator, komfur, osv.) og ikke i direkte sollys. Anvend eventuelt en isolerende plade.
- Følg opstillingsanvisningerne for at sikre tilstrækkelig ventilation.
- Utilstrækkelig ventilation på bagsiden af produktet øger energiforbruget og mindsker køleeffektiviteten.
- Apparatets indvendige temperatur afhænger af rumtemperaturen, apparatets placering, og hvor tit døren åbnes. Disse faktorer skal tages i betragtning ved indstillingen af temperaturen.
- Lad varm mad og drikkevarer afkøle, inden de anbringes i apparatet.
- Blokér ikke indsugningsområdet med madvarer.
- Når madvarerne er lagt i fryseren, skal man sikre sig, at døren lukker korrekt.
- Åbn kun døren, når det er nødvendigt.
- Frosne fødevarer optøs ved at placere dem i køleskabet. Den lave temperatur i de frosne produkter køler maden i køleskabet.
- Apparaterne kan være forsynet med særlige afdelinger (afdeling til friske fødevarer, afdelingen Nul grader,...). Medmindre andet er angivet i produktets specifikationshæfte, kan de fjernes, uden at det forringer apparatets ydelse.
- Hyldernes placering i køleskabet ikke har nogen indflydelse på effektiv udnyttelse af energi. Maden skal placeres på en sådan måde, at der sikres korrekt luftcirkulation (fødevarer bør ikke røre ved hinanden og der skal være afstanden mellem mad og bagvæg).
- Du kan øge opbevaringskapaciteten af frosne fødevarer ved at fjerne kurve, og hvis den findes, Stop Frost-hylden, og opretholde samme energiforbrug.
- Beskadiget pakning skal udskiftes så hurtigt som muligt.
- Produkter i høje energiklasser er udstyret med højeffektive motorer, der forbliver i drift i længere tid, men har et lavt strømforbrug. Det er helt naturligt, at motoren fortsætter med at køre i længere perioder.


WAŻNE INSTRUKCJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

- **OSTRZEŻENIE:** Nie dopuszczać, aby żadne otwory wentylacyjne obudowy urządzenia lub w elemencie do zabudowania zostały zakryte.
 - **OSTRZEŻENIE:** Nie używać środków mechanicznych, ani żadnych innych niż zalecane przez producenta w celu przyspieszenia procesu rozmrażania.
 - **OSTRZEŻENIE:** Należy uważać, aby nie uszkodzić obwodu chłodniczego.
 - **OSTRZEŻENIE:** Nie używać urządzeń elektrycznych wewnątrz komór do przechowywania żywności tego urządzenia, o ile nie zostały one wyraźnie zalecane przez producenta.
 - **OSTRZEŻENIE:** W celu zmniejszenia zagrożenia pożarem montaż urządzenia musi zostać przeprowadzony przez wykwalifikowanego specjalistę.
- Informacja:** To urządzenie nie zawiera CFC. Obwód chłodzenia zawiera czynnik R600a (HC) (patrz tabliczka znamionowa wewnątrz urządzenia).
- Urządzenia zawierające izobutan (R600a): izobutan to naturalny gaz niewpływający na środowisko o właściwościach palnych. Dlatego należy uważać, aby rury obwodu chłodzącego nie uległy uszkodzeniu. W przypadku uszkodzonych rur, należy zachować szczególną ostrożność podczas opróżniania obwodu chłodzenia.
 - C-pentan jest stosowany jako czynnik napełniający w piance izolacyjnej i jest palnym gazem. Zachować szczególną ostrożność podczas utylizacji.
 - To nowe urządzenie przeznaczone jest do użytku gospodarczego i zostało zaprojektowane w celu zapewnienia wyjątkowej wydajności i bezpiecznego działania.
 - W tym urządzeniu nie należy przechowywać palnych substancji, takich jak puszki aerozolu z palnymi propelentami.
 - To urządzenie może być używane przez dzieci w wieku 8 lat i starsze, osoby o ograniczonej sprawności fizycznej, sensorycznej lub umysłowej oraz osoby bez odpowiedniego doświadczenia i wiedzy wyłącznie pod nadzorem lub przy odpowiednich instrukcjach dotyczących bezpiecznego użytkowania urządzenia i pod warunkiem, że rozumieją zagrożenia związane z obsługą urządzenia.
 - Dzieci nie mogą bez nadzoru czyścić ani konserwować urządzenia.
 - Aby uniknąć ryzyka uwięzienia dzieci i ich uduszenia, nie pozwolić im na zabawę lub ukrywanie się wewnątrz urządzenia.
 - Musi istnieć możliwość odłączenia urządzenia od źródła zasilania przez wyjęcie wtyczki

- (jeśli wtyczka jest dostępna) lub za pomocą dostępnego przełącznika wielobiegowego, zainstalowanego w przewodzie do gniazda zasilania zgodnie z obowiązującymi normami krajowymi.
- Podłączyć urządzenie do gniazdka z uziemieniem: musi być prawidłowo podłączone do zatwierdzonego układu uziemiającego.
 - Nie należy stosować rozgałęziaczy ani przedłużaczy.
 - Podczas instalacji upewnić się, że urządzenie nie może uszkodzić kabla zasilania.
 - Nie ciągnąć kabla zasilania urządzenia.
- Urządzenie musi być trzymane i instalowane przez co najmniej dwie osoby.
 - Instalacja i konserwacja, w tym wymiana przewodu zasilającego, musi być wykonywana przez producenta lub wykwalifikowanego technika, zgodnie z instrukcjami producenta oraz obowiązującymi lokalnymi przepisami bezpieczeństwa. W celu uniknięcia zagrożenia nie naprawiać ani nie wymieniać żadnej części urządzenia, w tym przewodu zasilającego, jeśli nie jest to wyraźnie dozwolone w instrukcji obsługi.


OCHRONA ŚRODOWISKA

1. Opakowanie

Materiał opakowania jest w 100% podatny do recyklingu i jest oznaczony symbolem recyklingu . Podczas utylizacji należy zachować zgodność z obowiązującymi przepisami lokalnymi. Części opakowania (worki plastikowe, kawałki styropianu itd.) należy przechowywać z dala od dzieci, gdyż stanowią one potencjalne zagrożenie.

2. Utylizacja

Urządzenie zostało wykonane z materiałów nadających się na surowce wtórne. Niniejsze urządzenie jest oznaczone jako zgodne z Dyrektywą Europejską 2002/96/WE (WEEE) o zużytych sprzęcie elektrycznym i elektronicznym. Zapewniając prawidłową utylizację tego urządzenia, można pomóc w zapobieganiu potencjalnym negatywnym konsekwencjom dla środowiska i zdrowia ludzi.

Symbol  na urządzeniu lub w dokumentacji do niego dołączonej oznacza, że urządzenia nie wolno traktować jak zwykłego odpadu domowego. Należy oddać je do specjalnego punktu zajmującego się utylizacją i recyklingiem urządzeń elektrycznych i elektronicznych.

Podczas utylizacji urządzenia należy sprawić, że nie będzie ono użyteczne, odcinając kabel zasilania

oraz usuwając drzwi i półki, aby dzieci nie mogły wspiąć się do góry i uwięzić się w środku. Urządzenie zutylizować zgodnie z lokalnymi przepisami dotyczącymi utylizacji odpadów, zabierając je do specjalnego punktu zbiórki; nie pozostawiać urządzenia bez nadzoru nawet na kilka dni, ponieważ może ono stanowić zagrożenie dla dzieci.

Dalsze informacje na temat utylizacji, złomowania i recyklingu niniejszego urządzenia można uzyskać w lokalnym urzędzie miasta/gminy, specjalistycznych punktach zbiórki odpadów oraz w sklepie, w którym urządzenie zostało zakupione.

Deklaracja zgodności

- To urządzenie jest przeznaczone do utrzymywania świeżości żywności i zostało wyprodukowane zgodnie z dyrektywą (WE) nr 1935/2004.
- Niniejsze urządzenie zostało zaprojektowane, wyprodukowane i jest sprzedawane zgodnie z następującymi przepisami:
 - zasady bezpieczeństwa dyrektywy "niskonapięciowej" 2006/95/WE (która zastępuje dyrektywę 73/23/EWG z późniejszymi zmianami);
 - wymogi bezpieczeństwa dyrektywy "EMC" 2004/108/WE.

PRZED UŻYCIEM URZĄDZENIA

Aby zapewnić najlepsze wykorzystanie urządzenia, należy dokładnie zapoznać się z instrukcją obsługi, która zawiera opis produktu i przydatne porady. Instrukcję należy zachować do użycia w przyszłości.

1. Po rozpakowaniu urządzenia należy się upewnić, że nie jest ono uszkodzone i drzwi zamykają się prawidłowo. Wszelkie uszkodzenia należy zgłosić sprzedawcy w ciągu 24 godziny od odbioru urządzenia.

2. Przed włączenie urządzenia poczekać co najmniej dwie godziny, aby zapewnić pełną wydajność obwodu chłodzenia.
3. Przed użyciem wyczyścić wnętrze urządzenia.

ŚRODKI OSTROŻNOŚCI I ZALECENIA OGÓLNE

INSTALACJA

- Zachować ostrożność, aby nie uszkodzić podłogi (np. parkietu) podczas przemieszczania urządzenia.
- Upewnić się, że urządzenie nie znajduje się w pobliżu źródeł wysokiej temperatury.
- Urządzenie należy zainstalować i wyrównać na podłożu o odpowiedniej wytrzymałości i w miejscu odpowiednim do jego masy, rozmiarów i przeznaczenia.
- Zainstalować urządzenie w suchym, dobrze wentylowanym pomieszczeniu. To urządzenie jest przeznaczone do pracy w pomieszczeniach o temperaturze i wilgotności o wartościach niższych niż podane w tabeli, zależnie od klasy klimatycznej podanej na tabliczce znamionowej. Urządzenie może nie działać prawidłowo w przypadku pracy przez długi czas w temperaturze i wilgotności wyższej od podanych wartości.

Klasa klimatyczna	Temp. (°C)	Wilgotność (%)
3	25	60
4	30	55
5	40	40
7	35	75

- Upewnić się, że napięcie podane na tabliczce znamionowej jest zgodne z napięciem występującym w gospodarstwie domowym.

BEZPIECZNE UŻYTKOWANIE

- W pobliżu tego urządzenia lub innych urządzeń elektrycznych nie należy przechowywać ani używać benzyny, palnych cieczy i gazów. Opary mogą spowodować pożar lub wybuch.
- Nie połykać zawartości (nietoksycznej) opakowań do lodu (w niektórych modelach).

- Nie jeść kostek lodu lub lizaków lodowych bezpośrednio po wyjęciu ich z zamrażarki, ponieważ mogą one spowodować odmrożenia.
- W przypadku produktów przeznaczonych do użycia filtra wewnątrz pokrywy wentylatora, filtr musi być zawsze dostępny podczas pracy chłodziarki.
- Przed przystąpieniem do czyszczenia lub dowolnych czynności konserwacyjnych należy wyjąć wtyczkę przewodu zasilającego urządzenia z gniazdka sieciowego lub odłączyć je od zasilania.
- Komory chłodziarki używać wyłącznie do przechowywania świeżej żywności, a komory zamrażarki wyłącznie do przechowywania zamrożonej żywności, zamrażania świeżej żywności i przygotowywania kostek lodu.
- Nie przechowywać szklanych pojemników z płynami w komorze zamrażarki, ponieważ mogą one pęknąć.
- Unikać przechowywania nieowiniętej żywności w bezpośrednim kontakcie z powierzchniami wewnętrznymi komór chłodziarki lub zamrażarki.
- "Żarówka zastosowana w urządzeniu jest przeznaczona do urządzeń domowych i nie jest odpowiednia do ogólnego oświetlenia pomieszczeń w gospodarstwie domowych (dyrektywa WE 244/2009)".
- Maksymalne obciążenie półki wynosi 25 kg.
- Urządzenie powoduje emisję hałasu nie przekraczającą 70 dB(A).

Producent nie ponosi odpowiedzialności za obrażenia osób lub zwierząt ani za straty materialne w przypadku nieprzestrzegania powyższych zaleceń i środków ostrożności.

WSKAZÓWKI ENERGOOSZCZĘDNE

- Zainstalować urządzenie w suchym, dobrze wentylowanym pomieszczeniu, z dala od źródeł ciepła (takich jak grzejnik, kuchenka itp.) oraz w miejscu nienarażonym na bezpośrednie światło słoneczne. Jeśli to konieczne, użyć płyty izolacyjnej.
- Aby zapewnić odpowiednią wentylację, postępować zgodnie z instrukcją instalacji.
- Niedostateczna wentylacja z tyłu produktu zwiększa zużycie energii i zmniejsza efektywność chłodzenia.
- Temperatury wewnątrz urządzenia zależą od temperatury otoczenia, częstotliwości otwierania drzwi oraz od miejsca, w którym stoi urządzenie. Podczas ustawiania temperatury należy uwzględnić te czynniki.
- Potrawy i napoje należy pozostawić do ostygnięcia przed umieszczeniem ich w urządzeniu.
- Nie zasłaniać wentylatora (jeśli jest dostępny) produktami spożywczymi.
- Po włożeniu żywności sprawdzić, czy drzwi komór, w szczególności zamrażarki, zamykają się prawidłowo.
- Ograniczyć otwieranie drzwi do minimum.
- Rozmrażane potrawy umieszczać w chłodziarce. Zamrożone produkty dzięki niskiej temperaturze będą chłodzić potrawy w chłodziarce.
- Urządzenie może być wyposażone w specjalne komory (komora na świeżą żywność, komora "Zero Degree" itd.). Jeśli nie określono inaczej w specyficznej broszurze produktu, można je usunąć, zachowując równoważne poziomy wydajności.
- Umieszczenie półek w chłodziarce nie ma wpływu na efektywne używanie energii. Pożywienie powinno być umieszczone na półkach w taki sposób, aby zapewnić odpowiednią cyrkulację powietrza: potrawy nie powinny dotykać się nawzajem, należy również pozostawić trochę miejsca między produktami spożywczymi a tylną ścianką.
- Pojemność przechowywania zamrożonej żywności można zwiększyć, usuwając kosze i, jeśli jest dostępna, półkę Stop Frost, zachowując zbliżone zużycie energii.
- Uszkodzoną uszczelkę należy jak najszybciej wymienić.
- Produkty klasy wysokoenergetycznej są wyposażone w wydajne silniki, które działają dłużej, ale zużywają mniejszą ilość energii. Nie zwracać uwagi na silniki pracujące przez dłuższy czas.

DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

- **VAROVÁNÍ:** Zabraňte zakrytí větracích otvorů v krytu spotřebiče či ve skříni pro jeho vestavbu jakýmkoliv překážkami.
- **VAROVÁNÍ:** Neurychlujte odmrazování mechanickými či jinými postupy, než jaké doporučuje výrobce.
- **VAROVÁNÍ:** Zabraňte poškození chladicího okruhu.
- **VAROVÁNÍ:** V oddílech spotřebiče pro uchovávání potravin nepoužívejte elektrické přístroje, pokud nejsou doporučeny výrobcem.
- **VAROVÁNÍ:** Za účelem snížení nebezpečí vznícení musí instalaci tohoto spotřebiče provádět pouze kvalifikovaná osoba.


Informace: Tento spotřebič neobsahuje CFC. Chladicí okruh obsahuje R600a (HC) (viz typový štítek uvnitř spotřebiče).

- Spotřebiče obsahující isobutan (R600a): isobutan je přírodní plyn bez škodlivých účinků na životní prostředí, ale je hořlavý. Je tedy nutné se přesvědčit, že nedošlo k poškození trubek chladicího okruhu. Při poškození trubek věnujte zvýšenou pozornost vyprazdňování chladicího okruhu.
- Cyklopentan se používá jako nadouvadlo v izolační pění a je hořlavý. Věnujte zvýšenou pozornost při likvidaci spotřebiče.
- Váš nový spotřebič je určen ke komerčnímu použití a byl navržen tak, aby poskytoval vynikající výkon a bezpečný a efektivní provoz.
- V tomto spotřebiči neskladujte výbušné látky, jako jsou aerosolové plechovky s hořlavými pohonnými látkami.
- Děti starší 8 let a osoby s fyzickým, smyslovým či duševním postižením nebo bez patřičných zkušeností a znalostí mohou tento spotřebič používat pod dohledem nebo tehdy, pokud obdržely informace o bezpečném použití spotřebiče a pokud rozumějí rizikům, která s používáním spotřebiče souvisejí.
- Nedovolte dětem, aby bez dohledu prováděly čištění a běžnou údržbu spotřebiče.
- Abyste zabránili riziku uvěznění a udušení, nedovolte jim hrát si uvnitř spotřebiče ani se v něm schovávat.
- V souladu s vnitrostátními bezpečnostními normami musí být možné odpojit spotřebič od elektrické sítě vytažením zástrčky, je-li přístupná, nebo prostřednictvím přístupného multi-pólového spínače umístěného před zásuvkou.
- Zapojte spotřebič do uzemněné zásuvky: spotřebič musí být správně připojen ke schválenému uzemňovacímu systému.
- Nepoužívejte adaptéry pro jednu či více zásuvek ani prodlužovací kabely.
- Během instalace se ujistěte, že zařízení nepoškozuje napájecí kabel.

- Netahejte za napájecí kabel spotřebiče.
- Ke stěhování a instalaci spotřebiče jsou nutné minimálně dvě osoby.
- Montáž a údržba, včetně výměny napájecího kabelu, musí být prováděny výrobcem nebo kvalifikovaným technikem v souladu s pokyny výrobce a platnými místními bezpečnostními předpisy. Aby se zabránilo nebezpečí, neopravujte ani nevyměňujte žádnou část spotřebiče, včetně napájecího kabelu, pokud to není výslovně požadováno v návodu k použití.


RADY K OCHRANĚ ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ

1. Obal

Obal je ze 100 % recyklovatelného materiálu a je označen recyklačním znakem . Při likvidaci se řiďte místními předpisy. Obalové materiály (plastové sáčky, polystyrén apod.) mohou být pro děti nebezpečné, proto je třeba odstranit obalový materiál z jejich dosahu.

2. Likvidace/zpracování odpadu

Spotřebič byl vyroben z recyklovatelného materiálu. Tento spotřebič je označen v souladu s evropskou směrnicí 2002/96/ES o likvidaci elektrického a elektronického zařízení (WEEE). Zajištěním správné likvidace tohoto spotřebiče pomůžete zabránit případným negativním důsledkům na životní prostředí a lidské zdraví.

Symbol  na spotřebiči nebo příslušných dokladech udává, že tento výrobek nesmí být likvidován spolu s domácím odpadem, ale je nutné ho odevzdat do příslušného sběrného centra k recyklaci elektrických a elektronických zařízení. Jestliže už nechcete spotřebič používat, znehodnot'te ho odříznutím elektrického přívodního kabelu a odstraňte police a dveře, aby se děti nemohly zavřít uvnitř.

Při likvidaci spotřebiče se řiďte místními předpisy pro odstraňování odpadu a odevzdejte ho do příslušného sběrného dvora; nenechávejte ho bez dozoru ani jen na několik dní, protože pro děti představuje možný zdroj nebezpečí. Další informace o zpracování, rekuperaci a recyklaci tohoto výrobku se dozvíte u příslušného místního úřadu, úřadu pro likvidaci domovního odpadu nebo u obchodě, kde jste spotřebič zakoupili.

Prohlášení o souladu s předpisy

- Tento spotřebič je určen k uchovávání potravin a byl vyroben v souladu s předpisem (ES) č. 1935/2004.
- Tento spotřebič byl navržen, vyroben a uveden na trh v souladu s:
 - požadavky směrnice pro „nízké napětí“ 2006/95/CE (která nahrazuje směrnici 73/23/CEE a její další znění);
 - bezpečnostními požadavky směrnice „EMC“ 2004/108/ES.

PŘED PRVNÍM POUŽITÍM SPOTŘEBIČE

Chcete-li vsuvj spotřebič využívat co nejlépe, přečtete si pozorně návod k použití, ve kterém najdete popis spotřebiče a užitečné rady. Návod si uschovejte pro další použití.

1. Po vybalení spotřebiče se přesvědčte, zda není poškozený a zda dveře dokonale přiléhají. Případná poškození je třeba nahlásit prodejci do 24 hodin od dodání spotřebiče.

2. Doporučujeme Vám, abyste se zapojením spotřebiče počkali nejméně dvě hodiny, aby chladicí okruh mohl dokonale fungovat.
3. Před použitím vnitřek spotřebiče vymyjte.

VŠEOBECNÉ POKYNY A UPOZORNĚNÍ

INSTALACE

- Při přemístování spotřebiče dejte pozor, abyste nepoškodili podlahy (např. parkety).
- Přesvědčte se, zda chladnička nestojí v blízkosti tepelného zdroje.
- Spotřebič umístěte na podlahu, která unese jeho váhu a na místo vhodné pro jeho velikost a použití.
- Spotřebič umístěte na suché a dobře větrané místo. Spotřebič je navržen k provozu v místnostech s teplotou a vlhkostí pod hraničními hodnotami specifikovanými v tabulce podle klimatické třídy uvedené na výrobním štítku. Při dlouhodobém ponechání spotřebiče ve vyšší než uvedené teplotě či vlhkosti může dojít k narušení jeho správné funkčnosti.

Klimatická třída	Tepl. (°C)	Vlhkost (%)
3	25	60
4	30	55
5	40	40
7	35	75

- Zkontrolujte, zda napětí na typovém štítku odpovídá napětí ve vaší domácnosti.

BEZPEČNÉ POUŽITÍ

- V blízkosti chladničky ani jiných elektrických spotřebičů nepoužívejte benzín, hořlavé kapaliny ani plyn. Uvolněné páry mohou způsobit požár nebo výbuch.
- Je-li váš model vybaven mrazicími akumulátory, nepolykejte kapalinu (netoxickou), která je v nich obsažena.

- Nejezte ledové kostky nebo ledová lízátka ihned po vyjmutí z mrazničky, mohly by vám způsobit omrzliny v ústech.
- Je-li výrobek určen k použití se vzduchovým filtrem v přístupném krytu ventilátoru, musí být filtr vložen vždy, když je chladnička zapnutá.
- Před každým čištěním či údržbou vytáhněte přívodní kabel ze zásuvky, nebo spotřebič odpojte od elektrické sítě.
- Chladicí oddíl používejte pouze k uchovávání čerstvých potravin a mrazicí oddíl pouze k uchovávání zmrazených potravin, zmrazování čerstvých potravin a k výrobě ledových kostek.
- Do mrazničky nedávejte skleněné nádoby s tekutinami, protože by mohly prasknout.
- Vyvarujte se skladování nezabalených potravin v přímém kontaktu s vnitřními povrchy chladničky nebo mrazničky.
- „Žárovka použita uvnitř spotřebiče je speciálně navržena pro domácí spotřebiče a není vhodná pro všeobecné osvětlení místnosti v domácnosti (Nařízení ES 244/2009)“.
- Maximální zátěž poličky je 25 Kg.
- Hlučnost spotřebiče nepřekračuje 70 dB (A).

Výrobce odmítá jakoukoli odpovědnost v případě zranění osob a zvířat či poškození majetku při nedodržení výše uvedených doporučení a bezpečnostních opatření.

TIPY PRO ÚSPORU ENERGIE

- Spotřebič umístěte do suché a dobře větrané místnosti v dostatečné vzdálenosti od zdrojů tepla (např. radiátoru, sporáku atd.) a tak, aby nebyl vystaven přímému slunci. V případě potřeby použijte izolační desku.
- Pro zajištění adekvátní ventilace dodržujte pokyny k instalaci spotřebiče.
- Nedostatečné větrání na zadní straně spotřebiče zvyšuje spotřebu energie a snižuje účinnost chlazení.
- Vnitřní teploty spotřebiče mohou být ovlivněny teplotou v místnosti, četností otevírání dveří i umístěním spotřebiče. Při nastavení teploty musíte brát tyto faktory v úvahu.
- Před vložením do spotřebiče nechte teplá jídla a nápoje vychladnout.
- Nezakrývejte ventilátor (je-li k dispozici) potravinami.
- Po vložení potravin zkontrolujte, zda jste správně zavřeli dveře, zejména pak dveře mrazničky.
- Omezte otevírání dveří na minimum.
- Rozmrazujte potraviny tak, že je umístíte do chladničky. Nízká teplota zmrazených výrobků pomáhá chladit potraviny v chladničce.
- Spotřebiče mohou obsahovat speciální přihrádky (přihrádka na čerstvé potraviny, přihrádka s nulovou teplotou, ...). Není-li v příručce ke konkrétnímu výrobku uvedeno jinak, tyto přihrádky je možné vyjmout, aniž by tento úkon ovlivnil výkon spotřebiče.
- Umístění polic v chladničce nemá žádný vliv na efektivitu využití energie. Potraviny by měly být na policích uloženy takovým způsobem, aby byla zajištěna patřičná cirkulace vzduchu (potraviny by se neměly navzájem dotýkat a mezi potravinami a zadní stěnou by měl být dostatečný volný prostor).
- Kapacitu k ukládání mražených potravin můžete zvýšit odstraněním košů a poličky Stop Frost (je-li součástí) se současným zachováním stejné spotřeby energie.
- Poškozené těsnění je nutné okamžitě vyměnit.
- Výrobky vysoké energetické třídy jsou vybaveny motorem s vysokou účinností, který zůstává v provozu déle, ale má nízkou spotřebu energie. Nedělejte si proto starosti, pokud motor běží delší dobu.

DÔLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

- **VAROVANIE:** Nedovoľte, aby prekážky zablokovali ventilačné otvory spotrebiča alebo štruktúry na jeho vstavanie.
- **VAROVANIE:** Na zrýchlenie procesu rozmrazovania nepoužívajte iné mechanické zariadenia, než tie, ktoré odporúča výrobca.
- **VAROVANIE:** Nepoškodzuje rozvody chladiva.
- **VAROVANIE:** V priehradkách na skladovanie potravín nepoužívajte iné typy elektrických zariadení, než tie, ktoré odporúča výrobca.
- **VAROVANIE:** V súvislosti so znížením rizika požiaru musí inštaláciu spotrebiča vykonávať iba kvalifikovaná osoba.

Informácie: Tento spotrebič neobsahuje látky CFC. Rozvody chladiva obsahujú plyny R600a (HC) (pozri údajový štítok vnútri spotrebiča).

- Spotrebiče s izobutánom (R600a): izobután je prírodný plyn bez negatívnych účinkov na životné prostredie; je však horľavý. Preto dávajte pozor, aby sa potrubia na rozvod chladiva nepoškodili. Pri vyprázdňovaní rozvodov chladiva v prípade poškodenia potrubí dávajte veľký pozor.
- C-pentán sa používa ako nadúvadlo v izolačnej pene a ide o horľavý plyn. Počas likvidácie postupujte veľmi opatrne.
- Vaše nové zariadenie je určené na komerčné použitie. Bolo navrhnuté na poskytnutie výnimočného výkonu pri

bezpečnej a efektívnej prevádzke.


- Výbušné látky ako plechovky s horľavými aerosólmi neuchovávajte v tomto spotrebiči.
- Tento spotrebič môžu používať deti od 8 rokov veku a osoby so zníženými fyzickými, sensorickými a mentálnymi schopnosťami alebo s nedostatkom skúseností a znalostí, pokiaľ sú pod dozorom alebo dostali pokyny týkajúce sa používania spotrebiča bezpečným spôsobom a chápu hroziace nebezpečenstvá.
- Čistenie a údržbu nesmú vykonávať deti bez dozoru.
- Ak sa má zabrániť možnosti uväznenia alebo zadusenia dieťaťa, neumožnite deťom hrať sa ani skrývať sa vo vnútri spotrebiča.
- Spotrebič musí byť možné odpojiť od napájania buď vyťahnutím zástrčky (pokiaľ je ľahko dostupná), alebo prostredníctvom prístupného viacpólového prepínača nainštalovaného v hornoprúdovom smere od zásuvky v súlade s národnými bezpečnostnými štandardmi.
- Spotrebič zapojte do uzemnenej zásuvky: spotrebič sa musí správne pripojiť k schválenému uzemňovaciemu systému.
- Nepoužívajte rozdvojky ani predlžovacie káble.
- Počas inštalácie dávajte pozor, aby ste spotrebičom nepoškodili napájací kábel.
- Neťahajte napájací kábel spotrebiča
- So spotrebičom musia

manipulovať a inštalovať ho minimálne dve osoby.

- Inštaláciu alebo údržbu vrátane výmeny napájacieho kábla smie vykonať iba výrobca alebo kvalifikovaný technik, v súlade s pokynmi výrobcu a za dodržania platných vnútroštátnych bezpečnostných predpisov. V záujme zamedzenia možných rizík nikdy neopravujte ani nevymieňajte žiadnu časť spotrebiča vrátane napájacieho kábla, ak to nie je uvedené v návode na používanie.

OCHRANA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA


1. Obal

Baliaci materiál je 100 % recyklovateľný a označený symbolom recyklácie . Likvidáciu vykonajte v súlade s miestnymi nariadeniami. Obalový materiál (plastové vrecia, polystyrénové časti a pod.) musí byť uložený mimo dosahu detí, pretože môže byť pre ne nebezpečný.

2. Šrotovanie/likvidácia

Tento spotrebič sa vyrába z recyklovateľných materiálov.

Tento spotrebič je označený v súlade s Európskou smernicou 2002/96/ES o likvidácii elektrických a elektronických zariadení (OEEZ). Zaistením náležitej likvidácie spotrebiča môžete pomôcť predchádzať potenciálne negatívnym vplyvom na životné prostredie a ľudské zdravie.

Symbol  na spotrebiči alebo na sprievodných dokumentoch znamená, že s týmto výrobkom sa nesmie zaobchádzať ako s domovým odpadom, ale treba ho odovzdať v špecializovanom zbernom stredisku pre elektrické a elektronické zariadenia. Pri šrotovaní spotrebiča je potrebné ho znefunkčniť odrezaním napájacieho kábla a odmontovaním dvier a políc, aby doň nemohli vliezť deti a zostať uväznené vo vnútri.

Spotrebič šrotujte v súlade s miestnymi nariadeniami o likvidácii odpadu; odvezte ho do špecializovaného zberného strediska; spotrebič nenechávajte bez dozoru ani na niekoľko dní, pretože pre deti môže predstavovať potenciálnu hrozbu.

Podrobnejšie informácie o manipulácii, likvidácii a recyklácii spotrebiča vám poskytnú na obecnom úrade, v zberných surovinách alebo v predajni, kde ste spotrebič kúpili.

Vyhlasenie o zhode

- Tento spotrebič bol navrhnutý na uchovávanie potravín a vyrába sa v súlade s Nariadením (CE) č. 1935/2004.
- Tento spotrebič bol navrhnutý, vyrobený a predáva sa v súlade s:
 - bezpečnostnými ustanoveniami Smernice o „Nízkom napätí“ 2006/95/ES (ktorá nahrádza Smernicu 73/23/EHS v znení nasledujúcich úprav);
 - ochrannými požiadavkami Smernice „EMC“ 2004/108/ES.

PRED ZAHÁJENÍM POUŽÍVANIA SPOTREBIČA

Ak sa má zaistiť optimálne používanie spotrebiča, pozorne si prečítajte prevádzkové pokyny, ktoré obsahujú popis produktu a užitočné rady.

Pokyny si odložte na budúce použitie.

1. Po vybalení skontrolujte, či spotrebič nie je poškodený a či sa riadne zatvárajú dverka. Každé poškodenie sa musí ohlásiť predajcovi do 24 hodín od dodania spotrebiča.

2. Kým zapnete spotrebič, počkajte aspoň dve hodiny, čím sa zaistí plná efektivita rozvodov chladiva.

3. Pred zahájením používania vyčistite vnútro spotrebiča.

ZÁSADY BEZPEČNOSTI A VŠEOBECNÉ ODPORÚČANIA

INŠTALÁCIA

- Pri premiestňovaní spotrebiča dávajte pozor, aby ste nepoškodili podlahy (napr. parkety).
- Uistite sa, že spotrebič sa nenachádza v blízkosti zdrojov tepla.
- Spotrebič inštalujte na vodorovnú podlahu, ktorá je dostatočne pevná na to, aby uniesla jeho hmotnosť, pričom vyberte miesto vhodné vzhľadom na rozmery a cieľové použitie spotrebiča.
- Spotrebič nainštalujte na suchom a dobre vetranom mieste. Spotrebič je určený na používanie v miestnosťach, kde teplota a vlhkosť neprekračuje rozsahy uvedené v tabuľke, v súlade s klimatickou triedou uvedenou na údajovom štítku. Spotrebič nemusí správne fungovať, ak je v prevádzke dlhšiu dobu pri teplote a vlhkosti, ktoré presahujú uvedené hodnoty.

Klimatická trieda	T. tepl. (°C)	Vlhkosť (%)
3	25	60
4	30	55
5	40	40
7	35	75

- Uistite sa, že napätie špecifikované na údajovom štítku zodpovedá napätiu vo vašej domácnosti.

BEZPEČNÉ POUŽÍVANIE

- V blízkosti tohto a iných elektrických spotrebičov neuchovávajte benzín, horľavé kvapaliny ani plyny. Plyny môžu spôsobiť požiar alebo výbuch.
- Neprehltávajújte obsah (netoxický) balíčkov s ľadom (v niektorých modeloch).

- Nekonzumujte kocky ľadu ani ľadové lízanky bezprostredne po vytiahnutí z mrazničky, pretože vám môžu spôsobiť omrzliny.
- V prípade produktov využívajúcich vzduchový filter vo vnútri prístupného krytu ventilátora bude počas prevádzky chladničky filter vždy nainštalovaný.
- Pred akýmkoľvek úkonom údržby alebo čistenia vytiahnite zástrčku zo zásuvky elektrickej siete alebo odpojte elektrické napájanie sieťovým spínačom.
- Priechinok chladničky využívajte výlučne na uchovávanie čerstvých potravín a priestor mrazničky výlučne na uchovávanie mrazených potravín, mrazenie čerstvých potravín a výrobu kociek ľadu.
- V priestore mrazničky neuchovávajte sklenené nádoby, pretože môžu prasknúť.
- Predchádzajte uchovávaniu nezabalených potravín v priamom kontakte s internými povrchmi priečinka chladničky alebo mrazničky.
- „Žiarovka používaná vo vnútri spotrebiča je špeciálne určená pre domáce spotrebiče a nie je vhodná na bežné osvetľovanie miestností v domácnosti (Nariadenie ES 244/2009)“.
- Maximálne zaťaženie poličky 25 kg.
- Hlučnosť zariadenia nepresahuje 70 dB(A).

Výrobca sa zrieka akejkoľvek zodpovednosti za ublíženie na zdraví osobám alebo zvieratám, ako aj škody na majetku, v prípade nedodržania vyššie uvedených rád a bezpečnostných zásad.

TIPY NA ŠETRENIE ENERGIU

- Spotrebič namontujte do suchej a dobre vetranej miestnosti v dostatočnej vzdialenosti od tepelných zdrojov (napr. radiátor, šporák a pod.) a na miesto, ktoré nie je vystavené priamemu slnečnému svetlu. V prípade potreby použite izolačnú dosku.
- Dodržiavajte inštalačné pokyny, aby ste zaistili náležité vetranie.
- Nedostatočné vetranie za výrobkom zvyšuje spotrebu energie a znižuje účinnosť chladenia.
- Vnútorne teploty spotrebiča môže ovplyvňovať teplota prostredia, frekvencia otvárania dverí, ako aj umiestnenie spotrebiča. Teplotu treba nastaviť vzhľadom na tieto faktory.
- Pred vložení potravín do spotrebiča ich nechajte vychladnúť.
- Ventilátor (ak je súčasťou výbavy) neblokujte potravinami.
- Po vložení potravín skontrolujte, či sa dvierka priestorov správne zatvárajú. Platí to najmä o dvierkach mrazničky.
- Otváranie dverí obmedzte na minimum.
- Pri rozmrazovaní vložte potraviny do chladničky. Nízka teplota zmrazených potravín ochladí jedlo v chladničke.
- Spotrebiče sú vybavené špeciálnymi priečinkami (priečinok na čerstvé potraviny, nula stupňová skrinka...). Ak sa v špecifickej brožúre k produktu neuvádza opak, tieto položky sa môžu vybrať bez ohrozenia náležitej funkčnosti spotrebiča.
- Poloha políc v chladničke nemá vplyv na úsporu energie. Potraviny klad'te na police tak, aby sa zabezpečila adekvátne cirkulácia vzduchu (potraviny by sa nemali navzájom dotýkať a mal by byť priestor medzi nimi a zadnou stenou).
- Úložnú kapacitu na mrazené potraviny je možné rozšíriť vybratím košov a police na predchádzanie zamrazeniu (ak je súčasťou výbavy), pri zachovaní rovnakej spotreby energie.
- Poškodené tesnenie je potrebné vymeniť čo najskôr.
- Produkty s vysokou energetickou triedou sú vybavené motormi s vysokou mieru účinnosti, ktoré si zostávajú v činnosti dlhšie, no napriek tomu majú nižšiu spotrebu energie. Nemajte obavy, ak motor zostáva pracovať po dlhšie časové intervaly.

FONTOS BIZTONSÁGI TUDNIVALÓK


- **FIGYELMEZTETÉS:** Hagyja szabadon a készülék burkolatán vagy szerkezetén lévő összes szellőzőnyílást.
 - **FIGYELMEZTETÉS:** A leolvasztás felgyorsítása érdekében kizárólag a gyártó által ajánlott módszereket használja, és ne alkalmazzon mechanikus eszközt vagy a gyártó által ajánlottaktól eltérő egyéb módszert.
 - **FIGYELMEZTETÉS:** Ügyeljen, hogy a hűtőrendszer ne sérüljön meg.
 - **FIGYELMEZTETÉS:** A berendezés élelmiszertároló rekeszeiben ne használjon elektromos készülékeket, kivéve ha azok a gyártó által ajánlott típusúak.
 - **FIGYELMEZTETÉS:** A tűzveszély csökkentése érdekében a berendezés beüzemelését kizárólag szakképzett személy végezheti.
- Tájékoztató:** Ez a készülék nem tartalmaz CFC-t. A hűtőhálózat R600a-t (HC) tartalmaz (lásd a készülék belsejében található adattáblán).
- Izobutánt (R600a) alkalmazó készülékek: Az izobután olyan természetes gáz, amely nem károsítja a környezetet, viszont gyúlékony. Éppen ezért feltétlenül ellenőrizze, hogy a hűtőhálózat csőrendszere nincs-e megsérülve. Legyen fokozottan körültekintő, amennyiben a hűtőrendszer csövei sérültek.
 - A C-pentán egy gyúlékony gáz, amelyet habosítóanyagként használnak a szigetelőhabhoz. Legyen fokozottan körültekintő, amikor leselejtezi.
 - Az Ön által megvásárolt készülék kereskedelmi használatra készült, és a kiváló teljesítmény, illetve a biztonságos, hatékony működés jegyében lett megtervezve.
 - Tilos a készülékbe robbanásveszélyes anyagokat, például gyúlékony hajtógázt tartalmazó aeroszolos palackokat behelyezni.
 - A készüléket 8 éves vagy annál idősebb gyermekek használhatják. A csökkent fizikai, érzékelési vagy mentális képességekkel rendelkező személyek, illetve azok, akik nem rendelkeznek a termékkel kapcsolatos tapasztalattal és tudással, csak abban az esetben használhatják a készüléket, ha felügyelet alatt állnak, vagy előzetesen utasításokkal látták el őket a készülék biztonságos használatát illetően, valamint tisztában vannak az esetleges veszélyekkel.
 - A tisztítást és a karbantartást nem végezhetik gyermekek felügyelet nélkül.
 - A beszorulás vagy fulladás kockázatának elkerülése érdekében ne engedje, hogy a készülékben gyermekek játszanak vagy elbújjanak.
 - Fontos, hogy a készüléket le lehessen választani az elektromos hálózatról a villásdugó

- kihúzásával vagy egy olyan többpólusú megszakítóval, amely a biztonsági előírások szerint lett csatlakoztatva az aljzat és a készülék közé.
- A készülék csatlakozóját földelt aljzatba csatlakoztassa: a készüléket egy előírászerűen földelt hálózathoz kell csatlakoztatni.
 - Ne használjon egy-/többdugaszos elosztót vagy hosszabbítókábelt.
 - Üzembe helyezés közben ügyeljen arra, hogy a készülék ne károsítsa a tápkábelt.
 - Ne húzza meg a készülék tápvezetékét.

- A készülék mozgatását és üzembe helyezését két vagy több személy végezze.
- A beüzemelést és karbantartást (többek között a tápkábel cseréjét) a gyártó vagy egy szakember végezze a gyártó utasításainak és az érvényben lévő előírásoknak megfelelően. A veszélyek elkerülése érdekében ne javítsa és ne cserélje ki a készülék semmilyen alkatrészét (a tápkábelt sem), hacsak az adott művelet nem szerepel kifejezetten a felhasználói kézikönyvben.

KÖRNYEZETVÉDELMI TANÁCSOK

1. Csomagolás

A csomagolóanyag 100%-ban újrahasznosítható, és az újrahasznosítás jelével  van ellátva. A csomagolóanyag kidobásakor tartsa be a helyi előírásokat. A csomagolóanyagokat (műanyag zacskók, polisztirol darabok stb.) tartsa gyermekektől távol, mivel ezek veszélyforrást jelenthetnek.

2. Leselejtezés/hulladékelhelyezés

A mosogatógép újrahasznosítható anyagok felhasználásával készült. A készüléken található jelzés megfelel az elektromos és elektronikus berendezések hulladékaival szülő 2002/96/EK európai irányelvben (WEEE) foglalt előírásoknak. Ha Ön ügyel arra, hogy a készülék kislejtezése megfelelően történjen, akkor hozzájárul a környezeti és egészségügyi ártalmak elkerüléséhez.



A készüléken vagy a kísérő dokumentációban lévő szimbólum azt jelzi, hogy ezt a készüléket nem szabad háztartási hulladékként kezelni, hanem el kell szállítani az elektromos és elektronikus berendezések újrahasznosítását végző gyűjtőpontok egyikére.

Kislejtezéskor a hálózati kábel elvágásával tegye használhatatlanná a készüléket, továbbá szerelje le az ajtókat és a polcokat is, hogy a gyerekek ne mehessenek be és ne tudjanak beszorulni a készülék belsejébe.

A készülék kislejtezésekor a hulladékok elhelyezésére vonatkozó helyi előírások szerint kell eljárni, és a készüléket a kijelölt begyűjtőhelyek valamelyikén kell leadni ügyelve arra, hogy a készülék még pár napig se maradjon őrizetlenül, mert a gyermekekre nézve veszélyforrást jelent. A készülék kezelésével, hasznosításával és újrahasznosításával kapcsolatos bővebb tájékoztatásért forduljon a helyi illetékes hatósághoz, a háztartási hulladékok gyűjtését végző szolgáltatóhoz vagy ahhoz a bolthoz, ahol a készüléket vásárolta.

Megfelelőségi nyilatkozat

- A készüléket élelmiszerek tárolására tervezték, és a készülék megfelel az 1935/2004 számú rendelkezésnek.
- A készülék tervezése, kivitelezése és forgalmazása megfelel:
 - a meghatározott feszültséghatáron belüli használatra tervezett elektromos berendezésekre vonatkozó tagállami jogszabályok összehangolásáról szóló 2006/95/EK irányelv követelményeinek (amely felváltja a 73/23/EGK irányelvet és annak módosításait);
 - az elektromágneses összeférhetőségre vonatkozó tagállami jogszabályok közelítéséről szóló 2004/108/EK irányelv védelmi követelményeinek.

A KÉSZÜLÉK HASZNÁLATA ELŐTT

A készülék optimális üzemeltetése érdekében olvassa el figyelmesen a használati utasításokat, amelyek a termék leírását és hasznos tanácsokat tartalmaznak. Őrizze meg ezeket az utasításokat, mert a jövőben még szüksége lehet rájuk.

1. A készülék kicsomagolása után ellenőrizze, hogy a készülék nincs-e megsérülve, és az ajtó megfelelően záródik-e. Az esetleges hibákat a készülék átvételétől számított 24 órán belül jelezheti a márkakereskedőnél.

2. A készülék bekapcsolása előtt várjon legalább két órát, hogy a hűtőrendszer tökéletes hatásfokkal működjön.
3. Használat előtt tisztítsa meg a készülék belsejét.

ÓVINTÉZKEDÉSEK ÉS ÁLTALÁNOS JAVASLATOK

ÜZEMBE HELYEZÉS

- A készülék mozgatása közben ügyeljen a padló (pl. parketta) épségére.
- Vigyázzon arra, hogy a készülék ne kerüljön hőforrás közelébe.
- A készüléket egy olyan helyiségben helyezze el és állítsa vízszintbe, amelynek padlója elbírja a készülék súlyát, és megfelel a készülék méretének és rendeltetésének.
- A készüléket egy száraz, jól szellőző helyiségben üzemelje be. A készüléket a táblázatban feltüntetett értékek alatti hőmérsékleten és páratartalom szinten kell üzemeltetni az adattáblán látható klímaosztály szerint. Ha a készüléket hosszabb ideig a megadott értékeket meghaladó hőmérsékleten és páratartalom szinten üzemelteti, előfordulhat, hogy a készülék nem működik megfelelően.

Klímaosztály	Hőmérs. (°C)	Nedvesség-tartalom (%)
3	25	60
4	30	55
5	40	40
7	35	75

- Ellenőrizze, hogy a készülék adattábláján feltüntetett feszültség megegyezik-e a lakóhelyén rendelkezésre álló feszültséggel.

A KÉSZÜLÉK BIZTONSÁGOS HASZNÁLATA

- A készülék vagy más elektromos berendezés közelében tilos benzint, gyúlékony folyadékokat vagy gázokat tárolni, illetve használni. A kiáramló gőzök tüzet vagy robbanást okozhatnak.
- Ne nyelje le a jégakkuban lévő (nem mérgező) folyadékot (ha a készülék jégakkival rendelkezik).

- Miután a jégkockákat vagy jégkrémeket kivette a készülékből, ne fogyassza el őket azonnal, mert égési sebeket szenvedhet a hidegtől.
- Ha a készülék ventilátorának burkolata alatt levegőszűrő található, a szűrőnek a készülék használata közben mindig a helyén kell lennie.
- Bármilyen karbantartási vagy tisztítási művelet megkezdése előtt húzza ki a készüléket a konnektorból, vagy csatlakoztassa le a hálózatról.
- A hűtőteret kizárólag friss élelmiszerek tárolására, míg a fagyasztóteret mélyhűtött ételek tárolására, friss ételek lefagyasztására és jégkockák készítésére használja.
- A fagyasztóterében ne tároljon folyadékot üvegedényekben, mert az edények szét törhetnek.
- A nem előrecsomagolt élelmiszereket úgy helyezze el, hogy ne érjenek hozzá a hűtőtér vagy fagyasztótér belső falaihoz.
- A készülék belsejében lévő izzó kifejezetten háztartási gépekhez lett megtervezve, ezért a lakás helyiségeinek megvilágítására nem alkalmas (244/2009/EK rendelet).
- Az egyes polcok maximális terhelhetősége 25 kg.
- A készülék zajkibocsátása nem haladja meg a 70 dB(A) értéket.

A gyártó semmilyen felelősséget nem vállal a személyekben, állatokban vagy vagyontárgyakban bekövetkezett azon károkért, amelyek a fenti utasítások és óvintézkedések betartásának elmulasztása miatt következnek be.

ENERGIATAKARÉKOSSÁGI TIPPEK

- A készülék beüzemelésére egy száraz, jól szellőző helyiséget válasszon hőforrásoktól (pl. radiátortól, tűzhelytől stb.) távol, egy olyan helyen, amelyet nem ér közvetlenül napfény. Igény szerint használjon szigetelőlapot.
- A megfelelő szellőzés biztosítása érdekében kövesse a beszerelési utasításokat.
- Ha a készülék hátoldalánál a szellőzés nem megfelelő, az energiafogyasztás nő, a hűtési hatékonyság pedig csökken.
- A készülék belső hőmérsékletét a környezeti hőmérséklet, az ajtónyitások gyakorisága, valamint a készülék elhelyezkedése befolyásolhatja. A hőmérséklet beállításánál számításba kell vennie ezeket a tényezőket.
- Várja meg, amíg a meleg élelmiszerek és italok lehűlnek, mielőtt betenné őket a hűtőszekrénybe.
- A ventilátort (ha van) ne takarja el élelmiszerekkel.
- Az élelmiszerek behelyezése után győződjön meg arról, hogy a hűtőszekrény ajtaja – különösen a mélyhűtő ajtaja – megfelelően van bezárva.
- Lehetőleg minél kevesebbszer nyissa ki az ajtót.
- Kiolvasztáskor tegye a fagyasztott élelmiszereket a hűtőtérbe. A fagyasztott élelmiszerek alacsony hőmérséklete lehűti a hűtőtérben lévő élelmiszereket.
- A készülékek speciális rekeszekkel vannak kialakítva (pl. friss élelmiszereket tároló rekesz, zéró hőmérsékletű rekesz stb.). Ha a készülékhez kapott füzetben erre vonatkozóan nincs más utasítás, akkor a rekeszeket igény szerint eltávolíthatja.
- A hűtőszekrényben lévő polcok elrendezése nem befolyásolja a hatékony energiafelhasználást. Az élelmiszereket úgy kell elhelyezni a polcokon, hogy a levegőzés megfelelő legyen (ügyeljen, hogy az élelmiszerek ne érjenek egymáshoz, és tartson megfelelő távolságot az élelmiszerek, illetve a készülék hátlapja között).
- A fagyasztott élelmiszerek tárolási kapacitásának növelése érdekében a kosarakat és a jégtelenítő polcokat anélkül távolíthatja el, hogy a készülék energiafogyasztása megváltozna.
- A sérült tömítést a lehető leghamarabb ki kell cserélni.
- A magas energiaosztályú termékek olyan nagyteljesítményű motorokkal vannak kialakítva, amelyek kisebb energiafogyasztás mellett hosszabb ideig maradnak működőképesekek. Nem kell aggódnia amiatt, ha a motor hosszú ideig folyamatosan üzemel.

INSTRUCȚIUNI IMPORTANTE PRIVIND SIGURANȚA

- **AVERTISMENT:** Nu acoperiți niciunul din orificiile de ventilare existente în carcasa aparatului sau în structura de încorporare.
 - **AVERTISMENT:** Nu utilizați alte dispozitive mecanice sau alte mijloace pentru accelerarea procesului de dezghețare, în afară de cele recomandate de producător.
 - **AVERTISMENT:** Nu deteriorați circuitul de răcire.
 - **AVERTISMENT:** Nu utilizați aparate electrice în interiorul compartimentelor de depozitare a alimentelor, decât dacă acestea sunt de tipul recomandat de producător.
 - **AVERTISMENT:** Pentru a reduce riscurile de inflamabilitate, instalarea acestui aparat trebuie efectuată doar de o persoană calificată.
- Informare:** Acest aparat nu conține clorofluorocarburi (CFC). Circuitul de răcire conține R600a (HC) (vezi plăcuța cu date tehnice din interiorul aparatului).
- Aparatele cu izobutan (R600a): izobutanul este un gaz natural fără efecte asupra mediului, dar este inflamabil. De aceea, trebuie să vă asigurați că tuburile circuitului de răcire nu sunt deteriorate. Fiți foarte atenți dacă există tuburi deteriorate prin care se golește circuitul de răcire.
 - C-Pentan este utilizat ca agent de expandare la fabricarea spumei izolatoare și este un gaz inflamabil. Acordați o atenție specială în timpul operațiunilor de eliminare.
 - Noul dumneavoastră aparat este destinat uzului comercial și a fost proiectat pentru performanțe maxime și utilizare sigură și eficientă.
 - Nu păstrați în acest aparat substanțe explozive, de exemplu recipiente cu aerosoli cu agent propulsor inflamabil.
 - Acest aparat poate să fie folosit de copii cu vârste de minimum 8 ani și de persoane cu capacități fizice, senzoriale sau mintale reduse sau fără experiență și cunoștințe, dacă sunt supravegheate sau instruite cu privire la utilizarea în siguranță a aparatului și înțeleg riscurile implicate.
 - Operațiile de curățare și întreținere nu trebuie să fie efectuate de copiii nesupravegheați.
 - Pentru a evita riscul de a rămâne blocați și de a se sufoca, nu permiteți copiilor să se joace sau să se ascundă în interiorul aparatului.
 - Aparatul trebuie să poată fi deconectat de la rețeaua electrică fie prin scoaterea ștecherului din priză (dacă ștecherul este disponibil), fie prin intermediul unui întrerupător multipolar de rețea situat în amonte de priză, în conformitate cu standardele naționale privind siguranța.
 - Introduceți ștecherul aparatului într-o priză cu împământare: aparatul trebuie să fie conectat


corect la un sistem de împământare omologat.

- Nu folosiți adaptoare simple sau multiple ori prelungitoare.
- În timpul instalării, aveți grijă ca aparatul să nu deterioreze cablul de alimentare.
- Nu trageți de cablul de alimentare al aparatului.
- Manevrarea și instalarea aparatului trebuie să fie făcute de două sau mai multe persoane.
- Lucrările de instalare și întreținere, inclusiv înlocuirea cablului de alimentare, trebuie să fie efectuate de producător sau de un tehnician calificat, în conformitate cu instrucțiunile producătorului și cu normele locale în vigoare referitoare la siguranță. Pentru a evita riscurile, nu reparați și nu înlocuiți nicio componentă a aparatului, inclusiv

cablul de alimentare, dacă acest lucru nu este indicat în mod expres în manualul de utilizare.


RECOMANDĂRI PENTRU PROTECȚIA MEDIULUI ÎNCONJURĂTOR

1. Ambalajul

Materialul de ambalaj este reciclabil 100 % și este marcat cu simbolul reciclării . Pentru eliminare, respectați reglementările locale. Materialele de ambalaj (pungi de plastic, bucăți de polistiren etc.) nu trebuie lăsate la îndemâna copiilor, întrucât sunt o potențială sursă de pericol.

2. Casarea/Eliminarea

Aparatul a fost fabricat cu materiale reciclabile. Acest aparat este marcat în conformitate cu Directiva Europeană 2002/96/CE privind deșeurile de echipamente electrice și electronice (DEEE). Asigurându-vă că acest aparat este eliminat în mod corect, contribuiți la prevenirea potențialelor consecințe negative pentru mediul înconjurător și pentru sănătate.

Simbolul  de pe aparat sau de pe documentele care îl însoțesc indică faptul că acest aparat nu trebuie eliminat ca deșeu menajer, ci trebuie predat la un punct de colectare corespunzător pentru reciclarea aparatelor electrice și electronice. Când casați aparatul, faceți-l inutilizabil tăind cablul de alimentare și scoțând ușile și rafturile, astfel încât

copiii să nu poată pătrunde cu ușurință în interior și să rămână blocați.

Eliminați aparatul în conformitate cu normele locale pentru eliminarea deșeurilor, predându-l la un centru special de colectare; nu lăsați aparatul nesupravegheat nici măcar câteva zile, deoarece reprezintă o sursă potențială de pericol pentru copii. Pentru informații ulterioare referitoare la tratarea, valorificarea și reciclarea acestui produs, contactați biroul local competent, serviciul de colectare a deșeurilor menajere sau magazinul de unde ați cumpărat aparatul.

Declarație de conformitate

- Acest aparat a fost conceput pentru păstrarea produselor alimentare și este fabricat în conformitate cu Regulamentul (CE) nr. 1935/2004.
- Acest aparat a fost proiectat, construit și comercializat în conformitate cu:
 - obiectivele de siguranță din Directiva 2006/95/CE privind joasa tensiune (care înlocuiește Directiva 73/23/CEE și modificările ulterioare);
 - cerințele de protecție din Directiva 2004/108/CE privind compatibilitatea electromagnetică.

ÎNAINTE DE A FOLOSI APARATUL

Pentru a utiliza cât mai bine aparatul, citiți cu atenție instrucțiunile de utilizare, în care veți găsi descrierea produsului și recomandări utile. Păstrați aceste instrucțiuni pentru a le consulta și pe viitor.

1. După ce despachetați aparatul, asigurați-vă că nu este deteriorat și că ușa se închide perfect. Eventualele defecțiuni trebuie comunicate vânzătorului în termen de 24 de ore de la livrarea aparatului.

2. Așteptați cel puțin două ore înainte de a pune în funcțiune aparatul pentru vă asigura că circuitul de răcire atinge eficiența maximă.

3. Curățați aparatul în interior înainte de a-l utiliza.

MĂSURI DE PRECAUȚIE ȘI RECOMANDĂRI GENERALE

INSTALAREA

- În timpul mutării aparatului, aveți grijă să nu deteriorați podeaua (de ex. parchetul).
- Asigurați-vă că aparatul nu este amplasat lângă o sursă de căldură.
- Instalați și așezați aparatul orizontal, pe o podea care îi poate susține greutatea și într-un spațiu adecvat pentru dimensiunile și utilizarea sa.
- Instalați aparatul într-o încăpere uscată și bine ventilată. Aparatul este proiectat să funcționeze în încăperi în care temperatura și umiditatea sunt mai mici decât valorile specificate în tabel, în funcție de clasa climatică indicată pe plăcuța cu date tehnice. Aparatul poate să nu funcționeze corect dacă este lăsat o perioadă mai lungă de timp la o temperatură și la o umiditate care depășesc valorile prevăzute.

Clasa climatică	Temp. (°C)	Umiditate (%)
3	25	60
4	30	55
5	40	40
7	35	75

- Asigurați-vă că tensiunea indicată pe plăcuța cu date tehnice corespunde cu tensiunea din locuința dvs.

UTILIZAREA ÎN SIGURANȚĂ

- Nu păstrați și nu folosiți benzină, lichide sau gaze inflamabile în apropierea acestui aparat sau a altor aparate electrice. Vaporii pot cauza incendii sau explozii.
- Nu înghețați conținutul (netoxic) acumulatorilor de frig (la unele modele).

- Nu mâncați cuburi de gheață sau înghețată imediat după scoaterea lor din congelator, deoarece pot cauza degerături.
- La produsele proiectate să utilizeze un filtru de aer instalat în capacul ventilatorului, filtrul trebuie să fie întotdeauna montat când frigiderul este în funcțiune.
- Înainte de a efectua orice operație de întreținere sau de curățare, scoateți ștecherul din priză sau deconectați aparatul de la rețeaua electrică.
- Folosiți compartimentul frigider doar pentru păstrarea alimentelor proaspete, iar compartimentul congelator doar pentru păstrarea alimentelor înghețate, congelarea alimentelor proaspete și producerea cuburilor de gheață.
- Nu păstrați recipiente de sticlă cu lichide în congelator, deoarece se pot sparge.
- Evitați păstrarea alimentelor neambalate în contact direct cu suprafețele interioare ale compartimentelor frigider sau congelator.
- „Becul folosit în interiorul aparatului este proiectat special pentru aparate de uz casnic și nu este destinat iluminatului unei încăperi dintr-o gospodărie (Regulamentul CE nr. 244/2009”.
- Greutatea maximă care poate fi așezată pe fiecare raft este de 25 kg.
- Emisia de zgomot a aparatului nu depășește 70 dB(A).

Producătorul nu își asumă răspunderea pentru vătămările corporale suferite de persoane sau animale, respectiv pentru daunele asupra bunurilor, rezultate din nerespectarea recomandărilor și măsurilor de precauție menționate mai sus.

SUGESTII PENTRU REDUCEREA CONSUMULUI DE ENERGIE

- Instalați aparatul într-o încăpere uscată și bine aerisită, departe de orice sursă de căldură (de ex. radiator, aragaz, etc.) și într-o zonă ferită de razele directe ale soarelui. Dacă este necesar, folosiți o placă izolatoare.
- Pentru a asigura ventilarea adecvată, urmați instrucțiunile de instalare.
- O ventilare insuficientă în spatele aparatului mărește consumul de energie și scade eficiența de răcire.
- Temperaturile din interiorul aparatului pot fi afectate de temperatura ambiantă, de frecvența cu care se deschide ușa și de locul unde este amplasat aparatul. Setarea de temperatură trebuie să țină cont de acești factori.
- Permiteți răcirea alimentelor și a băuturilor înainte de a le introduce în frigider.
- Nu blocați ventilatorul (dacă există) cu produse alimentare.
- După introducerea alimentelor, verificați dacă ușile compartimentelor se închid corespunzător, în special ușa congelatorului.
- Reduceți cât de mult posibil unghiul de deschidere al ușii.
- Pentru a dezgheța alimentele congelate, introduceți-le în frigider. Temperatura scăzută a produselor înghețate va contribui la răcirea celorlalte alimente din frigider.
- Aparatele pot fi prevăzute cu compartimente speciale (compartimentul pentru alimente proaspete, compartimentul „Zero grade”,...). Dacă nu există mențiuni speciale în broșura cu instrucțiuni a produsului, aceste compartimente pot fi scoase, menținându-se rezultate echivalente.
- Poziția rafturilor din frigider nu afectează consumul de energie. Alimentele trebuie amplasate pe rafturi astfel încât să se asigure circulația corespunzătoare a aerului (alimentele nu ar trebui să intre în contact unele cu celelalte și nici cu peretele spate al frigiderului).
- Puteți mări capacitatea de depozitare a alimentelor congelate scoțând coșurile și raftul Oprire înghețare (dacă este disponibil), menținând un consum de energie echivalent.
- Garnitura deteriorată trebuie să fie înlocuită cât mai curând posibil.
- Produsele care aparțin clasei superioare de eficiență energetică sunt echipate cu motoare cu randament ridicat, capabile să funcționeze mai mult timp, la un consum redus de energie. Nu vă faceți griji dacă motorul rămâne în funcțiune perioade mai lungi de timp.

ВАЖНИ ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТТА

- **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Поддържайте всички вентилационни отвори незакрити в нишата или структурата за вграждане на уреда.
 - **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Не използвайте механични устройства или други средства, различни от препоръчаните от производителя, за ускоряване на процеса на обезкрежаване.
 - **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Не повреждайте хладилната система.
 - **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Не използвайте електрически уреди в отделенията за съхранение на храни на уреда, освен ако не са от типа, препоръчан от производителя.
 - **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** За намаляване на рисковете от запалване монтирането на този уред трябва да се извършва само от квалифицирано лице.
- Информация:** Този уред не съдържа хлорофлуоровъглероди (CFC). Хладилната система съдържа R600a (хидровъглерод (HC)) (вижте табелката с номиналните данни вътре в уреда).
- Устройства с изобутан (R600a): изобутанът е природен газ без въздействие върху околната среда, но е запалим. Поради това се уверявайте, че тръбите на хладилната система не са повредени. Обръщайте специално внимание в случай на повредени тръби, изпразващи хладилната система.
 - С-пентан се използва като газообразуващ агент в изолационната пяна и е запалим газ. Обръщайте специално внимание по време на операциите за изхвърляне.
 - Вашият нов уред е предназначен за търговска употреба и е проектиран за предоставяне на отлична функционалност и безопасна, ефективна работа.
 - Не съхранявайте експлозивни вещества, като аерозолни кенове, със запалимо гориво в този уред.
 - Този уред може да се използва от деца на и над 8 години, както и от лица с ограничени физически, сетивни или умствени възможности или с недостатъчен опит и познания, ако са под надзор или са им дадени инструкции за употребата по безопасен начин и разбират възможните опасности.
 - Почистването и поддръжката от потребителя не трябва да се извършва от деца без надзор.
 - За избягване на риск от оставане затворени и задушаване на деца, не позволявайте на децата да си играят или крият вътре в уреда.
 - Трябва да е възможно уредът да се изключи от захранването чрез изваждане на щепсела, ако е достъпен, или чрез

достъпен многополюсен превключвател, инсталиран по-горе във веригата след контакта в съответствие с националните стандарти за безопасност.


- Включете уреда в заземен контакт: уредът трябва да е правилно свързан към одобрена заземяваща система.
- Не използвайте единични/множествени адаптери или удължители.
- По време на монтирането се уверете, че уредът не поврежда захранващия кабел.
- Не дърпайте захранващия кабел на устройството.
- Боравенето и монтирането на уреда трябва да се извършва от две или повече лица.

- Монтирането и поддръжката, включително подмяната на захранващия кабел, трябва да се извършва от производителя или квалифициран техник, в съответствие с инструкциите на производителя и при спазване на действащите местни норми за безопасност. За избягване на опасност не поправяйте и не подменяйте никаква част на уреда, включително захранващия кабел, освен ако не е изрично посочено в ръководството за потребителя.

ОПАЗВАНЕ НА ОКОЛНАТА СРЕДА

1. Опаковна


Опаковъчният материал може да се рециклира 100% и е маркиран със символа за рециклиране

 При изхвърляне спазвайте местните нормативни разпоредби. Съхранявайте опаковъчните материали (полиетиленови торби, части от полистирол и др.) далеч от обсега на деца, тъй като носят потенциална опасност.

2. Изхвърляне за отпадъци

Този уред е изработен от материали, годни за рециклиране.

Този уред е маркиран в съответствие с Европейската директива 2002/96/ЕО относно отпадъци от електрическо и електронно оборудване (WEEE). Като гарантирате, че този уред е изхвърлен по правилен начин, можете да помогнете за предотвратяване на потенциални опасни последици за околната среда и здравето.

Символът  върху уреда или придружаващата го документация показва, че този уред не трябва да се третира като битов отпадък, а да бъде предаден в съответния събирателен пункт, предназначен за рециклиране на електрическа и електронна апаратура.

Когато изхвърляте уреда, го направете неизползваем, като отрежете хранящия кабел и отстраните вратите и рафтовете така, че децата да не могат лесно да се качват вътре и да остават затворени.

Изхвърлете уреда в съответствие с местните нормативни разпоредби относно изхвърлянето на отпадъци, като го занесете в специален събирателен пункт; не оставяйте уреда без наблюдение дори само за няколко дни, тъй като той представлява потенциална опасност за деца.

За допълнителна информация за третирането, възстановяването и рециклирането на това изделие се обръщайте към съответните местни органи, службата за битови отпадъци или магазина, от който е купен този уред.

Декларация за съответствие **CE**

- Този уред е проектиран за съхраняване на храни и е произведен в съответствие с Регламент на Комисията (ЕО) № 1935/2004.
- Този уред е проектиран, произведен и предлаган на пазара в съответствие с:
 - целите относно безопасността на Директива „Ниско напрежение“ 2006/95/ЕО (която заменя 73/23/ЕИО и следващите изменения);
 - изискванията относно защитата на Директива „ЕМС“ 2004/108/ЕО.

ПРЕДИ ИЗПОЛЗВАНЕ НА УРЕДА

За да се гарантира най-добра употреба на уреда, прочетете внимателно инструкциите за употреба, които съдържат описание на продукта и полезни съвети.

Запазете тези инструкции за бъдещи справки.

1. След разопаковане на уреда се уверете, че не е повреден и вратата се затваря правилно. Всички повреди трябва да се съобщят на дистрибутора в рамките на 24 часа от доставянето на уреда.

2. Изчакайте поне два часа, преди да включите уреда, за да се гарантира, че хладилната система е напълно функционална.

3. Почистете вътрешността на уреда, преди да го използвате.

ПРЕДПАЗНИ МЕРКИ И ОБЩИ ПРЕПОРЪКИ

МОНТИРАНЕ

- Обръщайте внимание за избягване на повреждане на подовите (напр. паркет), когато премествате уреда.
- Уверете се, че уредът не е в близост до топлинен източник.
- Монтирайте и нивелирайте уреда върху под, който е достатъчно здрав за поддържане на тежестта, и на място, подходящо за размера и употребата на уреда.
- Монтирайте уреда на сухо и добре вентилирано място. Уредът е проектиран за работа в помещения с температура и влажност под стойностите, посочени в таблицата, в съответствие с климатичния клас, посочен на табелката с номиналните данни. Уредът може да не функционира правилно, ако бъде оставен за продължителен период при температура и влажност, които са над указаните стойности.

Климатичен клас	Т. темп. (°C)	Влажност (%)
3	25	60
4	30	55
5	40	40
7	35	75

- Уверете се, че напрежението, посочено на табелката с номиналните данни, съответства на това във вашия дом.

БЕЗОПАСНА УПОТРЕБА

- Не съхранявайте или използвайте бензин, запалими течности или газ в близост до този или други електрически уреди. Изпаренията могат да предизвикат пожари или експлозии.
- Не поглъщайте съдържанието (нетоксично) на опаковките за лед (при някои модели).
- Не консумирайте ледени кубчета или ледени близалки веднага след изваждането им от фризера, тъй като това може да предизвика студени изгаряния.
- За продукти, проектирани за използване на въздушен филтър, намиращ се под достъпен капак на вентилатора, филтърът винаги трябва да е поставен, когато хладилникът работи.
- Преди да извършвате каквато и да е операция по поддръжка или почистване, извадете щепсела на уреда от контакта или изключете храняването му.
- Използвайте отделението на хладилника само за съхраняване на храни и отделението на фризера само за съхраняване на замразени храни, замразяване на пресни храни и

- правене на ледени кубчета.
- Не съхранявайте стъклени контейнери, съдържащи течности, в отделението на фризера, тъй като те могат да се счупят.
- Избягвайте съхраняването на необвити храни в пряк контакт с вътрешните повърхности на хладилника или фризера.
- „Крушката, използвана в уреда, е специално проектирана за домашни уреди и не е подходяща за осветяване на помещения в дома (Регламент на ЕО 244/2009)“.
- Максимално зареждане на рафт 25 кг.
- Шумовото излъчване на уреда не надвишава 70 dB(A).

Производителят не носи никаква

отговорност за щети на имущество или нараняване на лица или домашни животни поради неспазване на указанията, дадени по-горе.

СЪВЕТИ ЗА ЕНЕРГОСПЕСТЯВАНЕ

- Инсталирайте уреда в сухо, добре вентилирано помещение, далеч от топлинни източници (напр. радиатор, готварска печка и т.н.) и на място, което не е изложено на пряка слънчева светлина. Ако е необходимо, използвайте изолационна пластина.
- За да се гарантира правилната вентилация, следвайте инструкциите за монтиране.
- Недостатъчната вентилация в задната част на продукта увеличава консумацията на енергия и намалява ефективността на охлаждането.
- Вътрешните температури на уреда могат да се повлияят от температурата на околната среда, честотата на отваряне на вратата, а също така и от местоположението на уреда. При настройването на температурата трябва да се имат предвид тези фактори.
- Оставете топлинните храни и напитки да се охладят, преди да ги поставите в уреда.
- Не закривайте вентилатора (ако е наличен) с храни.
- След поставянето на храни проверете дали вратата на отделенията се затваря правилно, особено тази на фризера.
- Намалете до минимум отварянето на вратата.
- Когато размразявате замразени храни, ги поставете в хладилника. Ниската температура на замразените продукти охлажда храните в хладилника.
- Уредите може да разполагат със специални отделения (отделение за пресни храни, кутия за нула градуса...). Ако не е указано друго в съответната брошура за продукта, те могат да се отстраняват със запазване на еквивалентните характеристики.
- Позиционирането на рафтовете в хладилника не оказва влияние върху ефективното използване на енергия. Храните трябва да се поставят на рафтовете по такъв начин, че да се гарантира правилна циркулация на въздух (храните не трябва да се допират една в друга и трябва да се оставя разстояние между храните и задната стена).
- Можете да увеличите капацитета за съхранение на замразени храни, като отстраните кошниците, и ако е наличен, рафта за Спиране на образуването на скреж, запазвайки еквивалентна консумация на енергия.
- Уплътнителят с повреда трябва да се подмени възможно най-скоро.
- Продуктите от високоенергиен клас са снабдени с високоэффективни мотори, които поддържат функционирането за по-дълго, но са с ниска консумация на енергия. Не се притеснявайте, ако моторът продължава да работи за продължителни периоди.

ВАЖНЫЕ ИНСТРУКЦИИ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ

- **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** следите, чтобы вентиляционные отверстия в корпусе прибора не были закрыты.
 - **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** не используйте какие-либо механические, электрические или другие приспособления для ускорения процесса размораживания кроме тех, которые рекомендованы производителем.
 - **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** оберегайте трубки контура с хладагентом от повреждений.
 - **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** не используйте и не располагайте электрические приборы в камерах прибора, если они не соответствуют типам, специально указанным производителем.
 - **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Для снижения пожароопасности прибора его установка должна выполняться только квалифицированным специалистом.
- Информация:** Настоящий прибор не содержит хладагентов - хлорфторуглеродов (CFC). В охлаждающем контуре используется хладагент R600a (HC) (см. паспортную табличку внутри прибора).
- Для приборов, в которых используется изобутан (R600a): изобутан представляет собой природный газ, не оказывающий вредного воздействия на окружающую среду, но являющийся горючим. В связи с этим необходимо проверять трубопроводы холодильного контура на отсутствие повреждений. Обращайте особое внимание на возможность повреждения трубок: это способствует утечке хладагента.
 - С-пентан используется в качестве продувочного агента изолирующей пены и является горючим газом. Обратите особое внимание на операции по утилизации.
 - Ваш новый прибор предназначен для коммерческого использования и обладает прекрасными характеристиками при обеспечении безопасности и эффективности.
 - Запрещается хранить в приборе взрывоопасные вещества, такие как аэрозоли с горючими пропеллентами.
 - Этот прибор может использоваться детьми от 8 лет и старше, а также лицами с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями, а также людьми, не имеющими достаточного опыта или знаний только в том случае, если они находятся под присмотром или прошли инструктаж по безопасному использованию устройством и понимают возможные опасности.
 - Детям запрещается выполнять очистку и техническое обслуживание без присмотра взрослых.

- Детям запрещается играть с устройством или прятаться внутри него.
- Прибор можно отключить от сети, вынув шнур из розетки, если розетка доступна, или с помощью переключателя, установленного в розетке и соответствующего национальным стандартам безопасности.
- Прибор следует подключать к гнезду с заземлением: прибор должен быть соответствующим образом заземлен.
- Использование разветвителей-переходников и удлинителей не допускается.
- После установки проверьте, чтобы прибор не опирался на кабель питания.

Не тяните за кабель электропитания.

- Перемещать и устанавливать

прибор должны двое или более человек.

- Во избежание опасности, монтаж и техническое обслуживание должны выполняться квалифицированным специалистом в соответствии с инструкциями изготовителя и местными правилами техники безопасности. Запрещено ремонтировать или заменять части прибора, за исключением случаев, особо оговоренных в руководстве по эксплуатации.


ОХРАНА ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ

1. Упаковка

Упаковочный материал может быть подвергнут 100%-ной вторичной переработке, о чем свидетельствует соответствующий символ (♻️). Утилизацию следует выполнять с соблюдением действующих местных правил. Храните упаковочные материалы (целлофановые пакеты, полистироловые прокладки и т.п.) в местах, недоступных для детей, поскольку они являются потенциально опасными.

2. Утилизация / сдача на слом

Данный прибор изготовлен из материалов, допускающих вторичную переработку. Данный прибор имеет маркировку в соответствии с требованиями Европейской Директивы 2002/96/ЕС по утилизации электрического и электронного оборудования (WEEE). Обеспечивая правильную утилизацию данного изделия, вы можете предотвратить потенциальные негативные последствия для окружающей среды и здоровья человека.

Символ  на самом изделии или на сопроводительной документации указывает, что при утилизации данного изделия с ним нельзя обращаться как с обычными бытовыми отходами. Вместо этого, его следует сдать в соответствующий пункт приема электрического и электронного оборудования для последующей утилизации.

При сдаче прибора на слом приведите его в нерабочее состояние, срезав электрический кабель питания и сняв дверцы и полки так, чтобы дети не могли попасть внутрь прибора. Утилизацию следует проводить в соответствии с местными нормативами и доставлять прибор в специальный пункт сбора; не оставляйте прибор без присмотра даже на несколько дней, поскольку он представляет потенциальную опасность для детей.

За более подробной информацией о правилах обращения с такими изделиями, их утилизации и переработке обращайтесь в местные органы

власти, в службу по сбору бытовых отходов или в магазин, в котором вы приобрели изделие.

Декларация соответствия **CE**

- Данный прибор предназначен для хранения продуктов и произведен в соответствии с Директивой ЕС 1935/2004.
- Прибор разработан, изготовлен и выпущен в продажу в соответствии со следующими требованиями:

- требованиями по технике безопасности Директивы по низковольтному оборудованию 2006/95/ЕС (заменяющей собой Директиву 73/23/ЕЕС с последующими изменениями);
- требованиями по безопасности Директивы по электромагнитной совместимости 2004/108/СЕ.

ПРЕЖДЕ ЧЕМ ПОЛЬЗОВАТЬСЯ ПРИБОРОМ

Чтобы обеспечить оптимальный режим использования вашего прибора, внимательно ознакомьтесь с инструкцией по эксплуатации, содержащей описание продукта и полезные советы. Сохраняйте настоящее руководство для консультаций в будущем.

1. После распаковки прибора проверьте, не был ли он поврежден во время транспортировки и убедитесь, что дверца закрывается должным

образом. О любом повреждении следует сообщить в магазин, где был приобретен прибор, в течение 24 часов после его доставки.

2. Рекомендуем подождать не менее двух часов до включения прибора для того, чтобы восстановилась эффективность работы системы охлаждения.
3. Перед использованием вымойте прибор изнутри.

МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ И ОБЩИЕ РЕКОМЕНДАЦИИ

МОНТАЖ

- Будьте осторожны при перемещении прибора, чтобы не повредить полы (например, паркет).
- Убедитесь, что прибор не находится рядом с источником тепла.
- Устанавливайте изделие, тщательно выровняв его по горизонтали, на полу, способном выдерживать вес прибора, выбрав при этом пространство, соответствующее его размеру и назначению.
- Устанавливайте прибор в сухом и хорошо вентилируемом помещении. Прибор предназначен для эксплуатации в помещениях, температура и влажность в которых не превышает пределов, указанных в таблице, которые определяются по климатическому классу прибора, указанному на паспортной табличке. Прибор может работать ненадлежащим образом, если он длительное время находился при температуре и влажности, выходящих за пределы допустимых интервалов.

Климатический класс	Темп. (°C)	Влажность (%)
3	25	60
4	30	55
5	40	40
7	35	75

- Проверьте, чтобы указанное на паспортной табличке напряжение соответствовало напряжению сети в вашем доме.

БЕЗОПАСНОЕ ПОЛЬЗОВАНИЕ

- Не храните бензин, горючие жидкости или огнеопасные вещества вблизи от этого изделия или любого другого электробытового прибора. Их пары могут вызвать пожар или взрыв.
- Не допускайте попадания в желудок жидкого содержимого (нетоксично) аккумуляторов холода (в некоторых моделях).
- Не ешьте кубики льда и мороженое типа эскимо сразу после того, как они вынуты из морозильной камеры, так как они могут вызвать холодовые ожоги.
- Если конструкция прибора предусматривает использование воздушного фильтра под крышкой вентилятора, то фильтр должен быть всегда установлен во время работы холодильника.
- Перед выполнением каких-либо операций по уходу или чистке вынимайте вилку из розетки или отключайте электропитание.
- Используйте холодильную камеру только для хранения свежих продуктов, а морозильную камеру только для хранения замороженных и замораживания свежих продуктов, а также для производства кубиков льда.
- Не храните в морозильной камере стеклянные емкости с жидкостью, так как они могут лопнуть.

- Избегайте хранения незавернутых продуктов в соприкосновении с внутренними поверхностями холодильной или морозильной камеры.
- Используемые лампочки специально предназначены для электрических приборов и непригодны для освещения помещений (Регламент Комиссии ЕС № 244/2009).
- Максимальная нагрузка на полку – 25 кг.
- Шумовое излучение прибора не превышает 70 дБ(А).

Изготовитель снимает с себя всякую ответственность за повреждения предметов или травмы людей, явившиеся результатом несоблюдения указанных выше правил и предостережений.

СОВЕТЫ ПО СБЕРЕЖЕНИЮ ЭНЕРГИИ

- Устанавливайте прибор в сухом, хорошо проветриваемом помещении, вдали от источников тепла (например, радиаторов, кухонной плиты и т. п.), так, чтобы на прибор не попадал прямой солнечный свет. При необходимости используйте изолирующую подкладку.
- Для обеспечения соответствующей вентиляции следуйте указаниям относительно установки.
- Недостаточная вентиляция позади прибора приводит к повышению потребления энергии прибором и снижению эффективности охлаждения.
- Температура внутри камеры зависит от температуры в помещении, частоты открывания дверцы, а также места установки холодильника. При задании температуры примите эти факторы во внимание.
- Прежде чем помещать в прибор теплую еду и напитки, дайте им остыть.
- Нельзя загромождать продуктами вентилятор (если имеется).
- После помещения продуктов в холодильник следует проверить, хорошо ли закрыта дверца, в особенности дверца морозильной камеры.
- Старайтесь свести к минимуму продолжительность открывания дверцы.
- Размораживая замороженные продукты, помещайте их в холодильную камеру. Низкая температуре замороженных продуктов будет способствовать снижению температуры в холодильной камере.
- В приборе могут быть специальные отделения (отделение для свежих продуктов, отделение с нулевой температурой и т. п.) Если нет особых инструкций в описании продукта, такие отделения могут быть вынуты, что не повлияет на качество работы прибора.
- Установка полок в холодильнике не влияет на эффективность использования электроэнергии. Продукты следует располагать на полках так, чтобы обеспечить правильную циркуляцию воздуха (продукты не должны соприкасаться друг с другом, а между продуктами и задней стенкой камеры должно быть расстояние).
- Пространство для хранения замороженных продуктов можно увеличить, вынув корзины и – при наличии – вкладку Stop Frost; это не повлияет на потребление электроэнергии.
- Поврежденную или протекающую прокладку необходимо заменить как можно скорее.
- Продукты с высоким классом энергопотребления оснащены высокоэффективными двигателями, которые функционируют дольше при более низком уровне энергопотребления. Не беспокойтесь, если двигатель продолжает работать в течение более длительных периодов времени.

ПРИМЕЧАНИЯ

Изготовитель постоянно ведет работы по улучшению изделия и оставляет за собой право вносить изменения без предварительного уведомления.
Срок службы товара 10 лет.

Дата производства указана на этикетках в формате: неделя года (2 цифры)/ год (2 или 4 цифры)

Информация для РФ: настоящий товар имеет класс энергетической эффективности А, указанный в соответствии с требованиями Федерального закона № 261-ФЗ от 23.11.09 и Постановлением Правительства РФ № 1222

от 31.12.09г. (с поправками), и дополнительно указанный в специальной русскоязычной этикетке, которой прибор маркируется в месте продажи потребителем. Любое другое указание класса энергоэффективности на любом другом языке как на самом товаре, так и в сопроводительной документации осуществляется в маркетинговых целях и в соответствии с местным законодательством других государств, где продукт может распространяться.



Символ

на Упаковочной Этикетке означает, что любой из элементов упаковки не предназначен для контакта с пищей


ВАЖЛИВА ІНФОРМАЦІЯ З ТЕХНІКИ БЕЗПЕКИ

- **УВАГА!** Пильнуйте, щоб вентиляційні отвори пристрою не були закупорені.
 - **УВАГА!** Не використовуйте жодні механічні або інші пристрої чи засоби (окрім тих, які рекомендує виробник), щоб прискорити процес розмороження.
 - **УВАГА!** Не пошкодьте контур циркуляції холодильного агента.
 - **УВАГА!** У відділеннях приладу, призначених для зберігання їстівних продуктів, заборонено використовувати електронні пристрої (окрім тих, які рекомендує виробник).
 - **УВАГА!** Щоб зменшити небезпеку пожежі, установку приладу має виконувати кваліфікований спеціаліст.
- Інформація.** Цей прилад не містить графітокомпонентних елементів. Контур циркуляції холодильного агента містить R600a (вуглеводень) (див. табличку з паспортними даними, розташовану всередині пристрою).
- Прилади з ізобутаном (R600a). Ізобутан – це природний легкозаймистий газ, який не шкодить навколишньому середовищу. Пильнуйте, щоб шланги контуру циркуляції холодильного агента не були пошкоджені. У випадку пошкодження шлангів дуже обережно звільніть контур циркуляції холодильного агента.
 - Пентан – це легкозаймистий газ, який використовується в пінопластовій ізоляції як пороутворюючий агент. Будьте дуже уважними й обережними під час утилізації.
 - Новий прилад призначено для комерційного використання. Його розроблено з дотриманням усіх відповідних стандартів для забезпечення високої якості та надійності роботи.
 - Не зберігайте всередині приладу вибухонебезпечні речовини, а також балони з аерозолями, до складу яких входять легкозаймісті гази.
 - Діти, яким виповнилося 8 років, особи з психічними, сенсорними або розумовими вадами й особи, яким бракує знань і досвіду, можуть користуватися приладом лише під наглядом або якщо вони пройшли підготовку з техніки безпеки використання приладу та розуміють можливу небезпеку.
 - Не дозволяйте дітям проводити очищення або обслуговування приладу без нагляду.
 - Не дозволяйте дітям гратись або ховатись усередині приладу, щоб уникнути ризику застрягання та задухи.
 - Прилад завжди має бути доступним для вимкнення. Це можна зробити, витягнувши вилку з розетки або використовуючи багатополісний перемикач,

- установлений над розеткою з дотриманням національних стандартів безпеки.
- Підключіть прилад до гнізда заземлення. Прилад має бути належним чином підключений до затвердженої системи електрозаземлення.
- Не використовуйте адаптери з одним або багатьма гніздами чи подовжувальні кабелі.
- Під час установлення приладу переконайтеся, що він не перетискає та не пошкоджує кабель живлення.
- Не тягніть за кабель живлення приладу.
- Установлення приладу мають здійснювати принаймні дві особи.
- Установлення та технічне обслуговування, зокрема заміну кабелю живлення, повинен виконувати кваліфікований технічний спеціаліст, дотримуючись при цьому інструкцій виробника та чинних місцевих правил техніки безпеки. Не ремонтуйте та не замінійте жодних частин приладу (зокрема кабель живлення), якщо в інструкції з експлуатації прямо не вказано, що це необхідно зробити.


ЗАХИСТ ДОВКІЛЛЯ

1. Упаковка

Пакувальний матеріал на 100% підлягає вторинній переробці та позначений символом . Утилізація має здійснюватися відповідно до місцевих норм. Тримайте пакувальні матеріали (поліетиленові пакети, полістиролові деталі тощо) в недоступному для дітей місці, оскільки вони можуть бути небезпечними.

2. Утилізація

Прилад виготовлено з використанням матеріалів, що пройшли вторинну переробку. Цей прилад марковано відповідно до Європейської директиви 2002/96/ЕС щодо відпрацьованого електричного й електронного обладнання (WEEE). Переконавшись, що прилад буде утилізовано належним чином, ви можете запобігти негативному впливу на навколишнє середовище та здоров'я людей.

Символ  на приладі або в супровідній документації вказує на те, що з ним не слід поводитись як із побутовими відходами, а здавати на утилізацію у відповідні центри збору відходів для вторинної переробки електричного й електронного обладнання.

Перш ніж здавати прилад на утилізацію, виведіть його з ладу, відрізвавши кабель живлення та знявши дверцята та полиці, щоб діти не змогли залізти всередину та застрягти там. Утилізуйте прилад згідно з місцевими нормами утилізації відходів. Здавайте його на утилізацію у відповідні центри збору відходів. Не залишайте прилад без нагляду навіть на кілька днів, оскільки він може становити загрозу для дітей. Щоб отримати додаткову інформацію про використання, відновлення та вторинну переробку цього приладу, звертайтеся до відповідних місцевих органів, пунктів збирання побутових відходів або до магазину, де прилад було придбано.

Декларація про відповідність

- Цей прилад розроблено для зберігання продуктів харчування та виготовлено відповідно до Стандарту (CE) No. 1935/2004.
- Цей прилад розроблено, виготовлено та представлено на ринку відповідно до:
 - положень Директиви 2006/95/ЄС про низьковольтні пристрої (яка замінює Директиву 73/23/ЄЄ та подальші доповнення);
 - вимог до захисту, викладених у Директиві 2004/108/ЄС з електромагнітної сумісності.

ПЕРЕД ВИКОРИСТАННЯМ ПРИЛАДУ

Щоб отримати оптимальні результати роботи приладу, перед його використанням прочитайте детальні інструкції, які містять корисні поради.

Не викидайте ці інструкції, щоб користуватися ними в майбутньому.

1. Розпакувавши прилад переконайтеся, що його не пошкоджено, і що дверцята зачиняються належним чином. Про всі наявні пошкодження слід повідомити дилера протягом 24 годин з моменту доставки приладу.

2. Перш ніж вмикати прилад, зачекайте принаймні 2 години, щоб контур циркуляції холодильного агента працював належним чином.
3. Перед використанням приладу очистьте його внутрішні поверхні.

ВКАЗІВКИ З ТЕХНІКИ БЕЗПЕКИ ТА ЗАГАЛЬНІ РЕКОМЕНДАЦІЇ

УСТАНОВЛЕННЯ

- Пересуваючи прилад, будьте обережними, щоб не пошкодити підлогу (наприклад, паркет).
- Переконайтеся, поблизу приладу немає джерела тепла.
- Установіть і вирівняйте прилад на підлозі таким чином, щоб він витримав власну вагу. Розташуйте його в місці, яке відповідає розмірам приладу та не перешкоджатиме належному його використанню.
- Установлюйте прилад у приміщенні з хорошою вентиляцією та незначною вологістю повітря. Прилад розроблено для використання у приміщеннях, рівень температури та вологості в яких відповідає діапазонам, указаним у таблиці нижче (відповідно до кліматичного класу, указанного на таблиці з паспортними даними). Якщо протягом тривалого часу прилад перебуватиме у приміщенні, рівень температури та вологості в яких не відповідатиме вказаним діапазонам, це може призвести до виникнення несправностей.

Кліматичний клас	Температура (°C)	Вологість (%)
3	25	60
4	30	55
5	40	40
7	35	75

- Переконайтеся, що величина напруги, вказана на таблиці з паспортними даними, відповідає тій, що у вас удома.

БЕЗПЕЧНЕ ВИКОРИСТАННЯ

- Не зберігайте та не використовуйте поблизу цього або інших електричних приладів бензинові чи інші легкозаймисті рідини або газ. Їхні випари можуть призвести до пожежі або вибуху.
- Не проковтуйте вміст (нетоксичний) пакетів із льодом (у деяких моделях).

- Не їжте кубики льоду або фруктовий лід відразу після витягання його з морозильного відділення, оскільки це може призвести до обмороження.
- Якщо для деяких моделей передбачено використання фільтрів, що прикріплюються під кришкою вентилятора, ці фільтри завжди потрібно використовувати, щоб холодильник працював належним чином.
- Перед виконанням будь-яких робіт із очищення або технічного обслуговування від'єднайте прилад від електромережі або витягніть вилку з розетки.
- Використовуйте холодильне відділення виключно для зберігання свіжих, а морозильне – для зберігання заморожених продуктів. Також у морозильному відділенні можна заморожувати свіжі продукти та кубики льоду.
- Не зберігайте в морозильному відділенні скляні контейнери з рідинами, оскільки вони можуть зламатися.
- Не зберігайте в морозильному та холодильному відділеннях продукти, незагорнуті в харчову плівку, і уникайте контакту незагорнутих продуктів із внутрішніми стінками цих відділень.
- «Лампа, що використовується у приладі, розроблена спеціально для побутових електричних приладів, і не підходить для побутового освітлення приміщень (Постанова (ЄС) № 244/2009)».
- Максимальне навантаження на одну полицю становить 25 кг.
- Рівень шуму, який створює прилад, не перевищує 70 дБА.

Виробник не нестиме жодної відповідальності за травми людей або тварин чи пошкодження майна, спричинені недотриманням наведених вище порад і вказівок.

ПОРАДИ ЩОДО ЕНЕРГОЗБЕРЕЖЕННЯ

- Установлюйте прилад у кімнаті з хорошою вентиляцією та незначною вологістю повітря подалі від джерела теплової енергії (наприклад, радіатора, кухонної плити тощо) і в місцях, куди не потрапляє пряме сонячне проміння. За потреби використовуйте ізоляційні пластини.
- Щоб забезпечити належну вентиляцію, дотримуйтесь інструкцій з установки.
- Недостатня вентиляція задньої стінки приладу призводить до збільшення кількості спожитої електроенергії та зменшення охолоджувальних властивостей приладу.
- На температуру всередині приладу може вплинути температура навколишнього середовища, частота відкривання дверцят, а також розташування приладу. Установлюючи температуру, слід звертати увагу на ці фактори.
- Не ставте теплі напої та їжу в холодильник – спочатку дайте їм охолонути.
- Не закривайте вентилятор продуктами (за наявності).
- Поклавши продукти всередину, переконайтеся, що дверцята зачинено належним чином (особливо дверцята морозильного відділення).
- Уникайте зайвого відкривання дверцят холодильника.
- Заморожені продукти розморозуйте в холодильному відділенні. Низька температура заморожених продуктів поширюється на продукти в холодильному відділенні, охолоджуючи їх.
- Прилад може містити спеціальні відділення (наприклад, відділення для свіжих продуктів, контейнер «Нуль градусів» тощо). Якщо в посібнику з експлуатації не вказано інше, ці відділення можна вилучити, зберігаючи при цьому функціональність пристрою.
- Розташування полицок у холодильнику не впливає на рівень споживання енергії. Продукти на полицях слід розташовувати таким чином, щоб забезпечити належну циркуляцію повітря (продукти не мають торкатись один одного, а між задньою стінкою холодильника та продуктами має бути певна відстань).
- Місце для зберігання заморожених продуктів можна збільшити, вилучивши контейнери та, за наявності, полицю для накопичення інею. Рівень споживання приладом електроенергії при цьому не зміниться.
- Пошкоджену прокладку потрібно якнайшвидше замінити.
- Енергоефективні прилади оснащені потужними моторами, які слугують довше, але при цьому споживають менше електроенергії. Не хвилюйтеся, якщо мотор працює протягом тривалішого часу.

Примітки:

Виробник постійно веде роботи з покращення приладу та залишає за собою право вносити зміни без попереднього повідомлення.
Строк експлуатації товару 10 років.

Дата виробництва зазначена на етикетці в форматі: тиждень (2 цифри) / рік (2 або 4 цифри)



Символ

Будь-який з елементів упаковки не призначений для контакту з їжею

МАҢЫЗДЫ ҚАУІПСІЗДІК НҰСҚАУЛАРЫ

- **ЕСКЕРТУ:** Құрылғы корпусындағы немесе ендіру құрылымындағы барлық желдету саңылауларына кедергі келтірмеңіз.
- **ЕСКЕРТУ:** Еріту процесін жылдамдату үшін өндіруші ұсынғаннан басқа механикалық құрылғыларды не ешқандай басқа құралдарды пайдаланбаңыз.
- **ЕСКЕРТУ:** Хладагент тізбегін зақымдап алмаңыз.
- **ЕСКЕРТУ:** Электрлік құрылғылар өндірушімен ұсынылмаған болса, оларды құрылғының тағам сақтау бөлімдерінің ішінде пайдаланбаңыз.
- **ЕСКЕРТУ:** Тұтанғыштық қатерлерін азайту үшін, осы құрылғыны орнату жұмысын тек білікті маман орындауы керек.


Ақпарат: Бұл құрылғы құрамында фреондар жоқ. Хладагент тізбегі R600a (HC) қамтиды (құрылғы ішіндегі техникалық төлқұжатты қараңыз).

- Құрамында Изобутан (R600a) бар құрылғылар: изобутан - қоршаған орта үшін қауіпсіз болып табылатын, бірақ жанғыш табиғи газ. Сондықтан хладагент тізбегінің құбырларын зақымдалудан қорғаңыз. Құбырлар зақымдалған жағдайда, хладагент тізбегін босату әрекетіне ерекше назар аударыңыз.
- С-пентан оқшаулағыш көбікте көбіктендіретін агент ретінде пайдаланылады және жанғыш газ болып табылады. Қоқысқа тастау әрекеттерінің барысында ерекше назар аударыңыз.
- Жаңа құрылғыңызды сауда мақсаттарында пайдалануға болады және ол тамаша өнімділік пен қауіпсіз, жеткілікті жұмысты жеткізу үшін жасақталған.
- Жанғыш отын қамтитын аэрозоль баллондары сияқты жарылғыш заттарды осы құрылғы ішінде сақтамаңыз.
- 8 жастан үлкен балалар және дене, сезу не ақыл қабілеттері шектеулі немесе тәжірибесі мен біліктілігі аз адамдар бұл құрылғыны біреудің бақылауында қауіпсіз пайдалану бойынша нұсқауларды алған және ықтимал қатерлерді түсінген жағдайда ғана оны пайдалана алады.
- Балаларға тазалау және техникалық қызмет көрсету жұмыстарын бақылаусыз орындауға рұқсат бермеңіз.
- Балалардың торға түсіп, тұншығып өлу қаупін болдырмау үшін, оларға құрылғының ішінде ойнауға немесе тығылуға рұқсат бермеңіз.
- Құрылғының ток айырына қолжеткізу мүмкін болған жағдайда оны розеткадан

- суыру немесе ұлттық қауіпсіздік стандарттарына сай розеткадан жоғары орнатылған қол жеткізуге болатын көп полюсті қосқыш көмегімен, құрылғыны қуат көзінен ажырату мүмкін болуы керек.
- Құрылғыны жерге тұйықталған розеткаға жалғаңыз: құрылғы расталған жерге тұйықтау жүйесіне тиісінше жалғануы керек.
 - Жеке/мульти адаптерлерді немесе ұзартқыш сымдарды пайдаланбаңыз.
 - Орнату барысында, құрылғы қуат кабеліне зақым келтірмейтіндігіне көз жеткізіңіз.
 - Құрылғының қуат кабелін тартпаңыз
- Құрылғыны екі не одан көп адам тасуы және орнатуы керек.
 - Орнату және техникалық қызмет көрсету жұмыстары, соның ішінде қуат сымын ауыстыру өндірушінің нұсқаулары мен қолданыстағы жергілікті қауіпсіздік ережелеріне сәйкес өндіруші не білікті маман тарапынан орындалуы тиіс. Қауіптің алдын алу үшін, пайдаланушы нұсқаулығында белгіленбеген болса, құрылғының ешбір бөлігін, соның ішінде қуат сымын жөндемеңіз не ауыстырмаңыз.

ҚОРШАҒАН ОРТАНЫ ҚОРҒАУ


1. Орауыш

Орауыш материалы қайта өңделуге 100% жарамды және оның  қайта өңдеу белгісі бар. Қоқысқа тастау үшін, жергілікті ережелерді орындаңыз. Орауыш материалдарын (пластикалық қораптар, полистирол бөлшектер және т.б.) балалардан алшақ ұстаңыз, себебі олар қауіп көзі болып табылады.

2. Қайта өңдеу пунктіне өткізу/қоқысқа тастау

Бұл құрылғы қайта өңделмелі материал пайдаланылып өндірілген. Бұл құрылғы Электрлік және электрондық жабдықты қоқысқа тастау (WEEE) бойынша 2002/96/ЕС Еуропалық директивасына сай белгіленген. Құрылғының тиісті қоқысқа тасталуын қамтамасыз ету арқылы, қоршаған орта мен адамдардың денсаулығы үшін ықтимал жағымсыз салдардың алдын алуға көмектесе аласыз.

Құрылғыдағы немесе онымен бірге берілген

 белгісі бұл құрылғы тұрмыстық қоқыс болып есептелмеуі керек және электрлік және электрондық жабдықты қайта өңдеуге арналған арнайы жинау орталығына өткізілуі тиіс екендігін көрсетеді. Құрылғыны қайта өңдеу пунктіне өткізген кезде,

қуат кабелін кесу және балалар ішіне кіріп, торға түсуін болдырмау үшін есіктер мен сөрелерді алып тастау арқылы құрылғыны қолданыстан шығарыңыз.

Құрылғыны арнайы жинау орталығына апарып, қоқыстарды тастау бойынша жергілікті ережелерге сәйкес қайта өңдеу пунктіне өткізіңіз; құрылғы балалар үшін қауіптің ықтимал көзі болғандықтан, оны бірнеше күнге бақылаусыз қалдырмаңыз.

Бұл өнімді өңдеу, қалпына келтіру және қоқысқа тастау бойынша қосымша ақпарат алу үшін, құзыретті жергілікті кеңсеңізге, тұрмыстық қоқысты жинау қызметіне немесе құрылғы сатып алынған дүкенге хабарласыңыз.

Сәйкестілік бойынша декларация

- Бұл құрылғы тағамды сақтау үшін жасақталған және (CE) № 1935/2004 ережесіне сәйкес өндірілген.
- Бұл құрылғы төмендегілерге сәйкес жасақталған, өндірілген және нарыққа өткізілген:
 - 2006/95/CE «Төмен кернеу» директивасының қауіпсіздік талаптары (73/23/CEE және кейінгі түзетулерді ауыстырады);
 - 2004/108/ЕС «EMC» директивасының қорғаныс талаптары.

ҚҰРЫЛҒЫНЫ ПАЙДАЛАНУ АЛДЫНДА

Құрылғының үздік қолданылуын қамтамасыз ету үшін, өнімнің сипаттамасын және пайдалы кеңестерді қамтитын қолдану нұсқауларын мұқият оқып шығыңыз. Бұл нұсқауларды болашақта қарау үшін сақтап қойыңыз.

1. Құрылғыны орауыштан шығарғаннан кейін, оның зақымдалмағандығына және есіктің тиісінше жабылатындығына көз жеткізіңіз. Кез келген зақым туралы дилерге құрылғы жеткізілгеннен кейін 24 сағатта хабарлау керек.

2. Хладагент тізбегі толығымен жұмыс істеуге қабілетті екендігіне көз жеткізу үшін құрылғыны қоспас бұрын кемінде екі сағат күтіңіз.

3. Құрылғыны пайдаланбас бұрын оның ішін тазалап шығыңыз.

САҚТЫҚ ШАРАЛАРЫ МЕН ЖАЛПЫ ҰСЫНЫСТАР

ОРНАТУ

- Құрылғыны жылжитқан кезде, есіктерін (мысалы, паркет) зақымдап алудан сақ болыңыз.
- Құрылғының қызу көзінің жанында тұрмағандығына көз жеткізіңіз.
- Құрылғыны салмағын ұстау үшін берікті жеткілікті еденге және өлшемі мен қолданысы үшін жарамды жерге орнатыңыз және деңгейлетіңіз.
- Құрылғыны құрғақ және жақсы желдетілетін жерге орнатыңыз. Деректер тақтасында көрсетілген климаттық класқа сәйкес, құрылғы температурасы мен ылғалдылығы кестеде көрсетілген мәндерден төмен бөлмелерде жұмыс істеу үшін жасақталған. Құрылғы көрсетілген мәндерден жоғары температурада ұзақ мерзімге қалдырылған кезде дұрыс жұмыс істемеуі мүмкін.

Климат класы	Температура (°C)	Ылғалдылық (%)
3	25	60
4	30	55
5	40	40
7	35	75

- Техникалық төлқұжатта көрсетілген кернеу үйіңіздегі кернеуге сәйкес келетіндігіне көз жеткізіңіз.

ҚАУІПСІЗ ПАЙДАЛАНУ

- Осы не басқа электрлік құрылғылардың жанында бензин, жанғыш сұйықтықтарды не газды сақтамаңыз және пайдаланбаңыз. Түтіндер өрт не жарылысқа апарып соғуы мүмкін.
- Мұз пакеттерінің (кейбір үлгілерде) ішіндерісін (уытты емес) жұтпаңыз.

- Мұз текшелері немесе жеміс мұзы суық күйіктерін тудыра алатындықтан, оларды мұздатқыштан алған соң бірден аузыңызға салмаңыз.
- Қолжетімді желдеткіш қақпағының ішінде ауа сүзгісін пайдалану үшін жасақталған өнімдер үшін, тоңазытқыш жұмыс істеген кезде сүзгі ерқашан орнында болуы керек.
- Кез келген техникалық қызмет көрсету не тазалау жұмысын орындамас бұрын, құрылғыны сөндіріңіз немесе қуат көзінен ажыратыңыз.
- Тоңазытқыш бөлімін тек жаңа піскен тағамды сақтау, ал мұздату бөлімін тек тоңазытылған тағамды сақтау, жаңа піскен тағамды тоңазыту және мұз текшелерін жасау үшін пайдаланыңыз.
- Мұздату бөліміндегі сұйықтықтар жарылып кете алатындықтан, әйнек контейнерлерді бос мұздату бөлімімен сақтаңыз.
- Қапталмаған тағамды тоңазытқыш не мұздату бөлімдерінің ішкі беттеріне тікелей тигізіп сақтамаңыз.
- «Құрылғы ішінде пайдаланылған шам тұрмыстық техника үшін арнайы жасақталған және үй ішіндегі жалпы бөлме жарықтандыру үшін жарамсыз болып табылады (244/2009 ЕО ережесі)».
- 25 кг сәре үшін максималды жүктеме
- Құрылғының шу шығару деңгейі 70 дБ(А) мәнінен аспайды.

Өндіруші жоғарыдағы кеңес пен сақтық шаралары орындалмаған жағдайда адамдар мен жануарлардың жарақаттануы немесе мүлктің зақымдалуы үшін жауапкершіліктен бас тартады.

ҚУАТ ҮНЕМДЕУ БОЙЫНША КЕҢЕСТЕР

- Құрылғыны құрғақ, жақсы желдетілген бөлмеге, кез келген жылу көзінен алшақ (мысалы, радиатор, пеш және т.б.) және күн сәулесі тікелей түспейтін жерге орнатыңыз. Қажет болса, оқшаулағыш тақтаны пайдаланыңыз.
- Жеткілікті желдетуді қамтамасыз ету үшін, орнату нұсқауларын орындаңыз.
- Өнімнің артындағы жеткіліксіз желдету қуат тұтынылуын арттырады және салқындату тиімділігін азайтады.
- Құрылғының ішкі температураларына қоршаған орта температурасы, есік ашудың жиілігі және құрылғының орналасқан орны әсер етуі мүмкін. Температураны орнату кезінде осы ықпалдарды ескере отыруыңыз керек.
- Жылы тағам мен сусындарды құрылғы ішіне салмас бұрын, оларға салқындауға мүмкіндік беріңіз.
- Желдеткішті (қолжетімді болса) тағаммен кедергілеменіз.
- Тағамды орналастырғаннан кейін, бөлімдердің есігі, әсіресе мұздату бөлімінің есігі дұрыс жабылғанына көз жеткізіңіз.
- Минималды есік орнын азайтыңыз.
- Еріп жатқан мұздатылған тағамды тоңазытқыш ішіне салыңыз. Мұздатылған өнімдердің төмен температурасы тоңазытқыш ішіндегі тағамды салқындатады.
- Құрылғылардың арнайы бөлімдері болуы мүмкін (Жаңа піскен тағам бөлімі, нөл градустық жәшік,...). Өнімнің арнайы буклетінде басқаша көрсетілмеген болса, сәйкес өнімділіктерді сақтай отырып, оларды алып тастауға болады.
- Тоңазытқыштағы сөрелердің орналасуы қуаттың тиімді қолданылуына әсер етпейді. Тағам тиісті ауа айналымын қамтамасыз ету үшін сөрелерге қойылуы керек (тағамдар бір біріне тимеуі керек және тағам мен артқы қабырға арасындағы қашықтық сақталуы керек).
- Мұздатылған тағамның сақтау сыйымдылығын, себеттерді және, бар болса, Қырауды тоқтату сөресін алып тастап, баламалы қуат тұтынылуын сақтау арқылы, арттыруға болады.
- Зақымдалған аралық қабат мүмкіндігінше дереу ауыстырылуы керек.
- Қуат класы жоғары өнімдер ұзақ уақыт қызмет ететін, бірақ қуат тұтынылуы төмен болатын пайдалы әсер коэффициенті жоғары моторлармен жабдықталған. Мотор ұзақ уақыт жұмыс істеуді жалғастырса, алаңдамаңыз.

ЕСКЕРТПЕ

Өндіруші алдын ала ескертусіз өз қалауы бойынша өнімге қажет немесе маңызды деп есептейтін өзгерістерді енгізу құқығына ие. Пайдалану ұзақтығы - 10 жыл

Өндірістік күні заттаңбаларда форматта: апталық(2 цифр) /жыл(2 немесе 4 цифр)
Радио жиілігі туралы ақпарат: бұл өнім 23.11.09 күніндегі Nn 261-FZ Федералды заңына және 31.12.09 күніндегі Nn 1222 Үкімет қаулысына (қосымша ұсынылған) сәйкес XXXX қуат тиімділігі класына жатады, бұл сондай-ақ,

өнімнің соңғы сатылу нүктесінде орыс тілінде белгіленетін Қуат тиімділігі туралы белгісінде де қосымша көрсетілген. Өнімнің өзінде немесе қосымша құжаттамадағы қуат тиімділігінің басқа кез келген белгілері маркетинг мақсаттарында және өнім сатылатын басқа мемлекеттердің жергілікті заңнамасына сәйкес жасалған.



Орау жапсырмасының

осы белгісі кез келген орау элементі азықпен жанасу үшін арналмағанын білдіреді

WHIRLPOOL EUROPE s.r.l. - Viale Guido Borghi, 27 - 21025 COMERIO (Varese) ITALY

Вирлпул Юроп с.р.л. - Виале Гвидо Борги, 27 - 21025 Комерио (Варезе) ИТАЛИЯ

Завод: Вирлпул Юроп с.р.л.
Адрес: (21024) Бьяндронно Лок.
Кассинетта (ВА)- Италия

Для России и стран Таможенного союза:
ООО "Виерлпул Си-Ай-Эс" 117105,
г. Москва, Варшавское шоссе, дом 9,
стр.1Б, 3 эт.

Телефон горячей линии в РФ:
8-800-100-57-31

Сделано в Италии

WHIRLPOOL EUROPE s.r.l. - Viale Guido Borghi, 27 - 21025 COMERIO (Varese) ITALY

WHIRLPOOL EUROPE s.r.l. - Viale Guido Borghi, 27 - 21025 COMERIO (Varese) ИТАЛИЯ

Зауыт: Whirlpool Europe S.r.l.
Мекенжайы: (21024) Biandronno Loc.
Cassinetta (VA) - Италия

Для России и стран Таможенного союза:
ООО «Виерлпул Си-Ай-Эс»
117105, г. Москва, Варшавское шоссе,
дом 9, стр.1Б, 3 эт.

Телефон горячей линии в РФ:
8-800-100-57-31

Италияда жасалган

WHIRLPOOL EUROPE s.r.l. - Viale Guido Borghi, 27 - 21025 COMERIO (Varese) ITALY

Вірлпул Юроп с.р.л. – Виале Г. Борги, 27, 21025 - Комерио (Варезе), Італія”

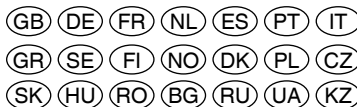
Завод: Вірлпул Юроп с.р.л.
Адреса: (21024) Бьяндронно Лок.
Кассинетта (ВА)- Італія

Для України:
ТОВ «Вірлпул Україна»
01601, м. Київ, вул. Шовковична, 42-44

Телефон гарячої лінії в Україні:
0-800-501-15-00

Зроблено в Італії

400010742183



09/14